

# കലക



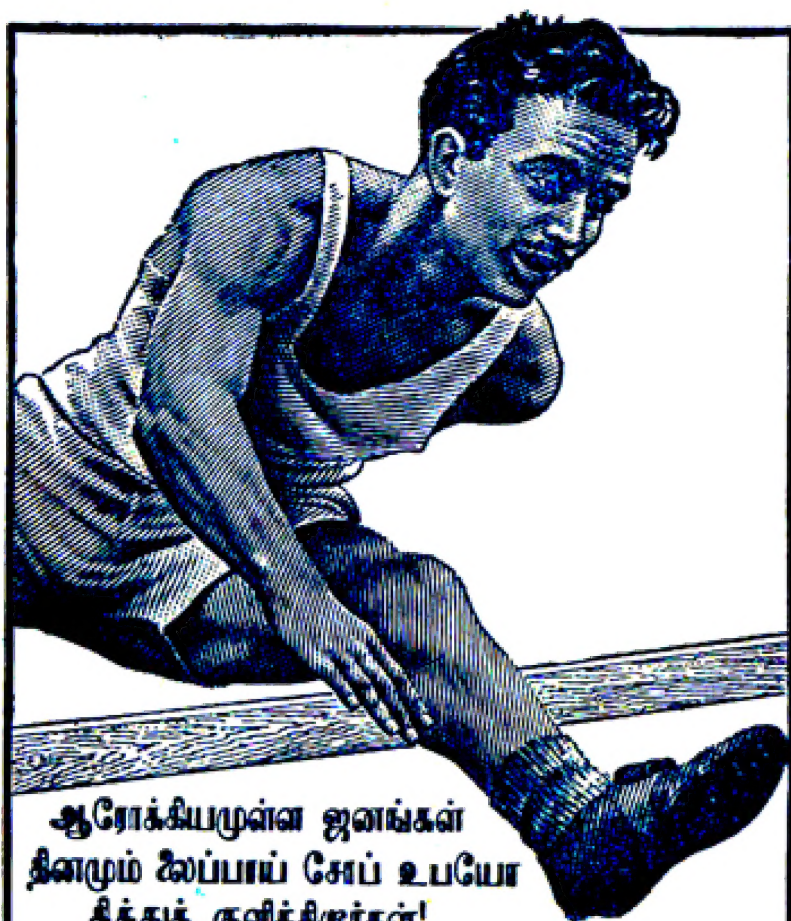
ALKI മാർച്ച് 4

1956

4

എന്നു

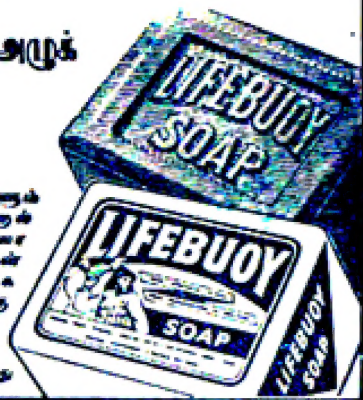




ஆரோக்கியமுள்ள ஜனங்கள்  
தினமும் லைப்பாய் சோப் உபயோ  
கித்துக் குவிக்கிறார்கள்!

அது தினத்தோறும்\* சேரும் அழுக்  
கிலுள்ள கிருமிகளை  
கழுவிக்களைகிறது!

\* தினமும் நம் தேகத்தில் ஒட்டிக்கொள்ளும்  
சாதாரண அழுக்கிலுள்ள கிருமிகளினால்  
பல விவரிகள் வரும் அபாயம் ஏற்போ  
வதற்கும் உண்டு. அதனாற்பின் நீங்கள்  
லைப்பாய் சோப்பை உபயோகிக்க  
வேண்டும்—அது சரித்தரத்திற்கு  
வறுடன் புத்துணர்ச்சியையும் தரு  
கிறது!



மார்ச் 4, 1956

பாராட்டுகிறோம்	(தலைவங்கம்)	...	3
நம்பிக்கையைச் சோதிக்க வேண்டாம்!	...	...	4
சபாநாயகர் மாவ்ளங்கர்	...	...	5
என்ன சேதி?	...	...	6
மாற்றத்தாயின் குழந்தையா?	(கார்ட்டூன்)	...	7
காந்தி மண்டபத்தில்...	...	...	9
அத்தை வீடு	பார்வதி	...	11
ஆற்றங்கரையினிலே	பேராசிரியர் ரா. பி. சேதுப்பிள்ளை	...	19
பெண்ணின் பெருமை	(வெள்ளித் திரை) கார்த்தன்	...	22
ஜம்முலின் சரித்திரம்	பிரேதன்	...	26
ரகுபதி ராகவ	ராஜாஜி	...	35
படித்துப் பாருங்கள்	...	...	36
கல்கியின் அமரதாரா	ஆனந்தி	...	39
நீரும் நீழலும்	சங்கர்	...	51
சிவன் கீர்த்தனைகள்	செம்மங்குடி சீனிவாச ஐயர்	...	57
மூன்று உள்ளங்கள்	துரோணன்	...	61
கபிட்சப் பாதையில்	லோமால்	...	67
ஒரு தவணைக் கதை	ராஜாஜி	...	74
பர்மா ரமணி (பாலர் தொடர்கதை)	அழ. வள்ளியப்பா	...	77
பொற்கைப் பாண்டியன் (போட்டிக் கதை)	சரோஜா	...	81

"கல்கி"யில் வெளியாகும் கதைகளில் உள்ள பெயர்கள் எல்லாம் கற்பனைப் பெயர்கள்; சம்பவங்களும் கற்பனையே.

பம்பாய் தென்னிந்தியவாசிகளுக்குக் குதூகலச் செய்தி!

### ரிவோலி சினிமா (மாதுங்கா)

2-3-56 வெள்ளி முதல் ஒரே வாரம் - தினசரி 3 காட்சிகள்  
பகல் 1-30, மாலை 5-15, இரவு 8-45 மணி - ஞாயிறு காலை காட்சி 9-30 மணி

ரேவதி புரொடக்ஷன்ஸ்

அமரர் 'கல்கி'யின்

## கள்வனின் காதலி

(தமிழ்)

சிவாஜிகனேசன், பாஸுமதி, சேல்வம், சரங்கபாணி, துரைாஜ், குடகுமாரி நடித்து  
அட்வான்ஸ் டிக்கட் தியேட்டரில் பிரதி தினமும் பெற்றுக்கொள்ளலாம்  
டிக்ஸி, ஜபல்பூர், பூனா முதலிய நகரங்களில் விரைவில் திரையிடப்படும்

Sole Distributors for North India: A. P. ESWARAN, Dadar, Bombay-14



ஒரு படத்தின் சிறப்புக்கு  
நகைத்திர நடிகர்கள் மட்டும் காரணமாவதில்லை!

கதாபாத்திரங்களுக்குப் பொருத்தமான நடிகர்கள்  
நன்றாக அமைக்கப்பட்ட கதை  
கதைமீன் உயிர்நாடிகளைப் புலப்படுத்தும் பைரக்ஷன்

அனைத்துக்கும் மேலாக

படம் உருவாதும் கலைக்கபத்தின் உயர்வு  
இவைகளே படத்திற்குச் சிறப்பு தருபவை.  
இவையாவும் நிறைந்த

ஏவி எம் புரொடக்ஷன்ஸ்

# நாககேவலை

...நாகபஞ்சமியின் கதை...

## தமிழ்ச் சித்திரம்

பைரக்ஷன்: CH. நாராயணமூர்த்தி • வசனம்: வலைப்புரி சோமனாதன்

கிப்போது சென்னையிலும் மற்றும் தென்னாற்காங்கும்

### 125 நகரங்களில்

நடைபெறுகிறது!



சென்னையில் கெயிட்டி - ராஜகுமாரி - பாரத் - சயானி





மலர் 15

இதழ் 31

தமிழ்த்திரு நாடு தன்னைப் - பெற்ற

தாயென்று கும்பிடி பாப்பா

— பாரதியார்

மன்மத ஹு

மாசி மீ 21

## பாராட்டுகிறோம்!

திஞ்சாவூரில் நம்முடைய நிதி மந்திரி தமது கருத்தைச் சந்தேகத்துக்கு இடமில்லாமல் வெளியிட்டிருக்கிறார். இதை ஊர்ஜிதப் படுத்திச் சென்னைப் பத்திரிகை நிருபரிடம் விளக்கி யிருக்கிறார். லாப நஷ்டங்களை விவரமாக எடுத்துக் காட்டி, பயப் படுகிறவர்களுக்குப் பாதுகாப்புகளும் எடுத்துச் சொல்லி, தெளிவுபடுத்தி யிருக்கிறார். தீவிர விவாதத்துக்கும், பெருங் கடையடைப்புகளுக்கும் விஷயமாகி வந்திருக்கிற ஒரு பிரச்னையைப் பற்றி மிகத் தெளிவாக முடி மறைக்காமல் பேசியிருப்பது மிகவும் போற்ற வேண்டிய நிகழ்ச்சி. மந்திரிகளுக்கு இடையில் அபிப்பிராய பேதம் காட்ட லாகாது என்று எண்ணி, மக்களுக்குத் திட்டமாக எந்தவிதமான வழியும் காட்டாமல் இப்படியும் அப்படியும் பட்டுக் கொள்ளாமல் பேசிக் கொண்டே யிருப்பது ஒரு முறை. அதை விட்டு விட்டுத் தைரியமாக நாட்டுக்கு எது நன்மை என்பதை ஆராய்ந்து, தான் கண்ட முடிவை விளக்கிப் பகிரங்கமாகக் கூறுவது நாட்டு மக்களின் நலத்தில் அக்கறை கொண்ட தலைவர்கள் கடைப் பிடிக்கும் முறை. இந்த முறையில் திரு கப்ரமணியம் பேசி யிருக்கிறார்.

நீடித்த நன்மையோ தீமையோ விளைவிக்கும்படியான ஒரு விஷயத்தில், தலைவர்கள் நன்றாக ஆராய்ந்து தங்களுடைய அபிப்பிராயத்தை ஜனங்களுக்கு எடுத்துக் காட்டுவது கடமை. அப்படிச் செய்யாமல் பெரும்பாலோர் எப்படிச் சொல்கிறார் களோ அப்படி நடக்கட்டும், அவர்களுடைய ஆதரவைப் பெறுவதே என்னுடைய கடமை என்று சொல்லிக்கொண்டு போவது சரியல்ல. மக்களுடைய சம்மதம் வேறு. மக்களை நடத்துவது வேறு. இரண்டும் கூடாடெனான் குடியரசுக்கு உயிர் இருக்கும். மக்களுக்கு நல்ல வழியைக் காட்டி, அதற்கு மக்களின் ஆதரவைப் பெறுவதே தலைவர்களின் பொறுப்பு. இந்த உண்மையைத் திரு கப்ரமணியத்தின் தைரியமான பேச்சில் காண்கிறோம்.

பெரும்பாலோருடைய வாக்கு எடுத்து, பொறுப்பை அவர்கள் பேரில் போட்டு விட்டு அவர்கள் எப்படிச் சொல்கிறார்களோ அப்படிச் செய்வதே குடியாட்சி என்று சிலர் ஒரு கலமான வழியைக் கடைப்பிடிக்கிறார்கள். இந்தக் கொள்கையைக் கொஞ்சம் ஆராய்வோம். பெரும்பாலோருடைய அபிப்பிராயம் என்பது ஒரு கிராமத் தைப் பொறுத்ததா. ஒரு தாலுகாவைப் பொறுத்ததா, அல்லது ஒரு ஜில்லாவைப் பொறுத்ததா? இந்தியக் குடியரசை நூறு பிரிவுகளாகப் பிரித்து விட்டுச் சின்னாபின்னம் செய்தால், பாரத நாட்டில் மக்கள் ஆட்சி நிலை நிற்குமா? ஒரு பிரதேசத்திலுள்ள பெரும்பாலோரின் எண்ணத்துக்கும், அண்டைப் பிரதேசத்திலுள்ள பெரும்பாலோரின் எண்ணத்துக்கும், வேறுபாடு ஏற்பட்டால் என்ன செய்வது? அவரவர்களுடைய பாடு அவர்களுடையது என்று ஒவ்வொரு ஊருக்கும் ஒவ்வொரு பிரதேசத்துக்கும் விட்டு விட்டால், அது மக்களாட்சி ஆய்விடாது. தற்கால நிலைமையில் ஒரு ஊரின் நன்மை தீமை அடுத்த ஊரையும் தீண்டுகிறது. ஒரு பிரதேசத்தின் உரிமைகள் அண்டைப் பிரதேசத்து உரிமைகளையும் பாதிக்கும். இதையெல்லாம் சாவதானமாக ஆராய்ந்தால் பாரத தேசம் ஒன்று என்பதும், எத்தகைய விஷயங்களைக் கிராமத் தாருக்கு விட்டு விடலாம், எத்தகைய விஷயங்களைப் பாரத மக்கள் அனைவரும் சேர்ந்து ஆராய வேண்டும் என்பதெல்லாம் விளக்கமாகும். எந்த விவாதத்திலும் ப்ளெபிஸிட் என்று ஒரு ஏக முலிகையைப் பிரயோகித்தோமானால், குழப்பத்தைத் தவிர வேறு பயனுண்டாகாது. ப்ளெபிஸிட் இருக்கும்—, அதாவது மக்களிடம் வாக்கெடுத்து, முடிவு செய்து விடுவோம் என்பதற்கும், கடையடைப்புக்கும் அதிக வித்தியாசமில்லை. என்ன என்ன காரணங்களினால் கடைக் கதவுகளை ஒரு நாள் மூடுகிறார்களோ, அதே காரணங்களின் பயனாக, ப்ளெபிஸிட் பெட்டியில் சீட்டுப் போடுவார்கள். ஆணும் பெண்ணும் போடுவார்கள். குழந்தைகளும் ஊர்வலம் நடத்துவார்கள்.



ராஜ சாஸ்திரமும் நீதி தூதும் பிரயோகிக்க வேண்டிய இடத்தில் வாக்குப் பெட்டியை துழைப்பது நாட்டுக்கு நன்மை தராது.

ஒரு பிரதேசம் வறுமையில் உழன்று மக்கள் தவித்தால், அண்டைப் பிரதேசம் செல்வத்தை வைத்துக் கொண்டு கெமராக இருக்க முடியாது. திருட்டும் வறுமையிலிருக்கும் ஏற்படும் மற்ற அவதிகளும் பிரதேச எல்லைக்குள் அடங்கி விடாது. நிறுத்தவும் முடியாது. பிச்சையும் திருட்டும் மோசமும் வறுமையிலிருந்து விளைவும் குற்றங்கள். குற்றங்களை வரம்பு கட்டித் தடுத்தாலும் சிம்மநி இராது.

பாரத நாட்டின் ககநீக, பாகம் போடக் கூடிய பொருள் அல்ல. அது ஒரு அவிபத்த மானியம். அதாவது பாகஸ்தான் அனைவரும் ஏகோபித்து அனுபவிக்க வேண்டிய ஒரு சொத்து. நீர் நிலைகளும், மேடும் பள்ளமும், பூமியிலிருந்து தோண்டி எடுக்கும் தாதுப் பொருள்களும் இவைவேவல்லாம் ஒரு பிரதேசம் மற்றொரு பிரதேசத்திற்கு உதவி செய்து பயன் பட்டு வந்தால் ஒழிய, பாரத நாட்டின் செல்வ நிலை வியாபார நிலை எதுவுமே மேம்பாடு அடையாது. 'எனது, உனது' என்றிருக்கும் உணர்ச்சி நிலை விட்டுவிட முடியாமல் போனாலும், இந்த உணர்ச்சிகளைக் குலத்துக்கும், ஞாநிக்கும், பிரதேசத்துக்கும் ஏற்றி நடத்து கொண்டோ மாணும், தேசபக்தி என்பது மாயமாகப் போகும். சுதந்திரம் சம்பாதிப்பதற்கு இந்த உணர்ச்சிகள் தடையாக இருத்தன. அன்விய ஆட்சி முதன் முதலில் ஏற்படுவதற்கு இவை காரணமாக இருத்தன. இவற்றை மறந்து பாரத மக்கள் அனைவரும் ஒன்றுபட்டு நடத்தவே சுதந்திரம் அடைவதற்குச் சாதனம் ஆயிற்று. அவற்றை மறுபடியும் உண்டாக்கிப் பெருக்கிக் கொண்டோமானால், சுதந்திரத்தின் பயனை இழப்போம். சந்தேகம் இல்லை. பாரத நாட்டின் வளத்திட்டமும் வரவு செலவுத் திட்டமும் செல்வப் பெருக்குத் திட்டம் எல்லாவற்றையும் ஒருமித்து யோசகித்து ஒரே பட்டியலில் தான் எழுதியாக வேண்டும்.

மலையாளம் பேசும் பிரதேசமும் தமிழ் பேசும் பிரதேசமும் ஒன்றுதான் அந்த ஒற்றுமையின் நன்மைகள் ஒரு பிரதேசத்துக்கு மட்டுமல்ல. இரு பாலாருக்கும் மிக எல்லாம் உண்டாகும். அவற்றை செயல்படும் ஒவ்வொன்றாகப் பிரித்து எடுத்துச் சொன்னால் ஒரு வியாபாரம் போல் ஆகும். ஒற்றுமையைப் பேரம் பேசி வளங்க முடியாது. சில வரப்புகளை எடுத்துக் காட்டலாம். சில வரப்புகள் எடுத்துக் காட்ட முடியாத வரப்புகள் ஆகும். தென்னாடு ஒரு காடாக நீர்வாகம் நடத்தப்பட்டால் அதனால்

பெரிய நன்மைகள் உண்டாகும் என்பதை உணர்க்குதான் அறிஞர்கள் அதை வற்புறுத்தினார்கள். திரு சுப்பிரமணியம் அவர்கள் இதைக் கண்டே தான் தைரியமாகவும் தீவிரமாகவும் தஞ்சையில் பேசினார். அசிய இந்திய காங்கிரஸ் தீர்மானமானது காங்கிரஸ் கட்சியில் சேர்த்த அனைவருக்கும் காங்கிரஸ் நிர்வாகங்களுக்கும் வகுத்துக் காட்டப்பட்ட வழியாகும். பிரதேச வாரியாக அதை எதிர்ப்பதும் தடுப்பதும் காங்கிரஸ் ஒற்றுமைக்கு மாறுபட்டதாகும். காங்கிரஸ் ஒற்றுமை குலைந்தால், என்ன விளையும் என்பதை அனைவரும் யோசிக்க வேண்டும். பத்து அவ்வது இருபது அவ்வது தூறு உத்தியோகங்களாக யாரோ எடுத்துக்கொண்டு போவார்கள் என்று அனுவசியமாகப் பயந்து மக்களின் நிரந்தர வரப்பதை இழந்துவிடலாகாது என்று திரு சுப்பிரமணியம் வெகு அழுத்தமாகப் பேசியிருக்கிறார்.

தென்னாட்டைப் பிரித்துச் சின்னாபின்னம் ஆக்கப் பார்க்கிறார்கள் என்று வடநாட்டுத் தலைவர்களைக் குறை சொல்லி வந்தது போக, இப்போது அவர்களே ஒன்றுபடச் சொல்லும் போது அதைத் தென்னாட்டார் மறுத்து நாம் சின்னாபின்னமாகத்தான் போவோம் என்று சொல்வது வியப்பிலும் வியப்பு.

தஞ்சை பிரதேசம் உண்டாகுமா, இதற்கு இவ்வளவு எதிர்ப்பு இருக்கிறதே, சரியோ தவறோ எல்லாருமே வேண்டாம் என்கிறார்களே, என்று பயந்து நம்முடைய கடமையை நாம் செய்யாமல் இருப்பது தவறாகும். ராஜா நீதி அறித்தவர்கள் தாங்கள் கண்ட உண்மையை எடுத்துச் சொல்ல வேண்டியது கடமை. அதைச் சொல்லாமல் இருப்பது கடமையைச் செய்யத் தவறியதாகும். 'பயனைக் கருதாதே. கடமையைச் செய்' என்பது நம்முடைய நாட்டு அறநெறி. எதுவுமே ஓரளவு நஷ்டமோ தீமையோ இருந்தே தீரும். தென்னாட்டின் நன்மைக்காகச் சில சிறு நஷ்டங்களையும் ஏற்றுக் கொள்ள வேண்டியதாகும். அதற் காகப் பயந்து போகக் கூடாது.

புகையில்லாத நெருப்பு இல்லை. சேறில்லாத குளமும் கிடையாது. சேற்றைக் கலக்காமல் குளிக்க வேண்டும். தண்ணீர் எடுத்து அருந்த வேண்டும். சேற்றுக்குப் பயிற்று குளத்தண்டை போகாமல் இருப்பது கூடாது. குளத்தில் இறங்கிச் சேற்றைக் கலக்கிவிடுவதும் கூடாது. துவெடித்ததைக் கிளப்பாமல், பொறுமையைக் கிளப்பாமல் தென்னாட்டின் ஒற்றுமையைத் தோற்றுவிக்க வேண்டும். அந்த ஒற்றுமையிலிருந்து புதிய சக்தியைக் காண்போம்.

## நம்பிக்கையைச் சோதிக்க வேண்டாம் !

இந்தியப் பொது மக்கள் தங்கள் சர்க்கார் மீது வைத்துள்ள நம்பிக்கையைச் சிறிதும் குறை கூற முடியாது. சர்க்கார் செய்யும், செய்து வரும் காரியங்களில் எல்லாம் மக்கள் தங்கள் முழு மனத்துடன் தங்களால் முடிந்த வரையில் ஒத்துழைத்து வருகிறார்கள். சர்க்கார் கடன் கேட்டால் குறிப்பிட்ட தேதிக்கு முன்னதாகவே அவர்கள் கேட்ட தொகைக்கு மேலேயே கொடுக்கிறார்கள். எத்தனை வரி போட்டாலும், எந்த மாதிரி வரி போட்டாலும் முனுமுனுக்காமல் கொடுத்து வருகிறார்கள்.

இந்திய சர்க்கார் மீது தங்களுக்கு உள்ள நம்பிக்கையை, இந்திய நாட்டின் வளர்ச்சியில் தங்களுக்கு உள்ள ஆர்வத்தை இதைவிடத் தெளிவாக எப்படிக் காட்ட முடியும் !

அப்படி இருந்தும் பொது மக்களின் நம்பிக்கை சோதனைக்கு உள்ளாக்கப்படுகிறது. பொது மக்களின் விரிப் பணம், ஏழை மக்கள் இரத்த வியர்வை சிந்த உழைத்துப் பாடுபட்ட பணம், இந்த தேசத்தில் வளர்ச்சிக்காக இந்திய சர்க்கார் மீது நம்பிக்கை வைத்துக் கொடுக்கப்படும் பணம் சரிவர உபயோகப் படுத்தப்பட



- மாய்ளங்கர் அவர்களுடைய மறைவு துக்கம் தரும் நிகழ்ச்சி, அதுவே இளைஞர்களுக்குத் தங்கள் கடமையை நினைவு படுத்தும் நிகழ்ச்சியும் ஆகும்.



# என்ன சேதி?

**மகாமக உற்சவம்**

கும்பகோணம் மகாமகம் உற்சவம் வெகு சிறப்பாக நடைபெற்றது. லட்சோப லட்சம் மக்கள் மகாமகக் குளத்தில் புனித நீராடினர். கும்பகோணத்திலிருந்து திரும்பி வந்த மக்கள் எல்லாரும் வாயார மன மாரக் கும்பகோண நகரவாசிகளையும், நகரான்மைக் கழகத்தையும் பாராட்டு கிறார்கள். வீரிவான போலீஸ் தபால் தந்தி ஏற்பாடுகளையும், சகாதார ஏற்பாடுகளையும், ரயிலை அதிகாரிகள் ஏற்படுத்திக் கொடுத்த வசதிகளையும் புகழ்ந்த வண்ணம் இருக்கிறார்கள். பாரத் சாரணப் படை யினர், கூட்டத்தில் காணாமற் போன குழந்தைகளைத் தேடி அவரவர் பெற்றோர்க ளிடம் சேர்ப்பித்த தொண்டினை எல்லோ ரும் பாராட்டுகிறார்கள். அன்னதான சிவன் சங்கத்தார், காஞ்சி காமகோடி பீடாதி பதி, வைசிவர் சத்திரப் பொறுப்பாளர்கள் இன்னும் பலரும் லட்சோப லட்சம் பேர் களுக்கு அன்னதான கைங்கரியம் செய்து யாத்ரிகர்கள் பசிப்பினியால் வாடாமலிருக் கச் செய்திருக்கிறார்கள். இவற்றை யெல் லாம் கேட்கக் கேட்க உன்னம் ஆனந்தத் தால் பெருமிகம் அடைகிறது. சர்க்கார் வீர்வாசிகளைப் போற்றுவதா, ஒழுங்காக நடந்துகொண்ட பொதுமக்களைப் போற் றுவதா என்று தெரியாமல் திணறவேண்டி யிருக்கிறது. உண்மையில் சர்க்கார், சங்கங் கள், பொது மக்கள் இத்தனை பேரும் பாராட்டப்பட வேண்டியவர்கள் தாம். ஆனால் இவர்களுக்கு மேலும் போற்றிப் பாராட்டி, வணக்கம் செலுத்தப்பட வேண்டியவர் ஒருவர் இருக்கிறார். அவர் தான் தென்னாடுடைய சிவன். தமிழ் மக்க ளுக்கு நல்ல பெயரும் புகழும் வாய்க்கித் தந்தமைக்காகவும் மீண்டும் ஒரு முறை அவருக்கு வணக்கம் செலுத்துகிறோம்.

**புது ரயில் பெட்டிகள்**

தமிழகத்துத் தொழிலாளர்களும் தொழில் துறையில் ஈடுபட்டிருப்பவர்களும் தமிழ்ப் பொதுமக்களும் மகிழ்ச்சி யடையத் தக்க நிகழ்ச்சி சென்ற வாரம் நிகழ்ந்திருக் கிறது. சென்னைக்கு அருகில் பேரம்பூரில் இண்ட்ரல் கோஸ்பாக்கடிரி என்ற பெயரில் பிரம்மாண்டமான ரயில்பெட்டி செய்யும் தொழிற்சாலை நிர்மாணிக்கப்பட்ட விஷயம் தமிழ்ப் பொது மக்களுக்கு ஏற்கனவே தெரியும். இத் தொழிற்சாலையைச் சென்ற ஆண்டு நமது பாரதப் பிரதமர் நேரு திறந்து வைத்ததும் நினைவிருக்கலாம்.

அப்பொழுதிலிருந்து இந்தப் பிரம்மாண்ட தொழிற்சாலை மிக சுறுசுறுப்போடு வேலை செய்து ஏழு ரயில் பெட்டிகளைச் செய்து முடித்துச் சென்ற வாரம் பம்பாய் மாகா ணத்துக்கு அனுப்பி வைத்திருக்கிறது. முதல் முதல் செய்யப்பட்ட இந்த ஏழு ரயில் பெட்டிகளைப் பம்பாய் மாகாணத்துக்கு அனுப்பும் நாளை, தொழிற்சாலை அதிகாரி களும் தொழிலாளர்களும் திருநாளாகவே கோண்டாடி யிருக்கின்றனர். இவ் வைபவத்துக்குத் தலைமை வகித்த பிரதம நீர்வாக அதிகாரி திரு கே. சடகோபன் அவர்கள், தாங்கள் எதிர்பார்த்ததை விட சிக்கிரத்தில் ரயில் பெட்டியைச் செய்து முடித்த தொழிலாளர்களைப் பாராட்டினார்.

முதல் 25 பெட்டிகளைப் பம்பாய்க்கும், அடுத்த 75 பெட்டிகளைச் சென்னை ரயில் வேத் தொழிற் கூடத்துக்கும் அனுப்பத் தீர்மானிக்கப்பட்டிருப்பதாக அறிவித்திருக் கிறார்கள். தமிழகம் தொழில் துறையில் முன்னேறி வருவதைக் கேட்டுக் குதூகல மடையாதவர் யார்தான் இருக்க முடியும்?

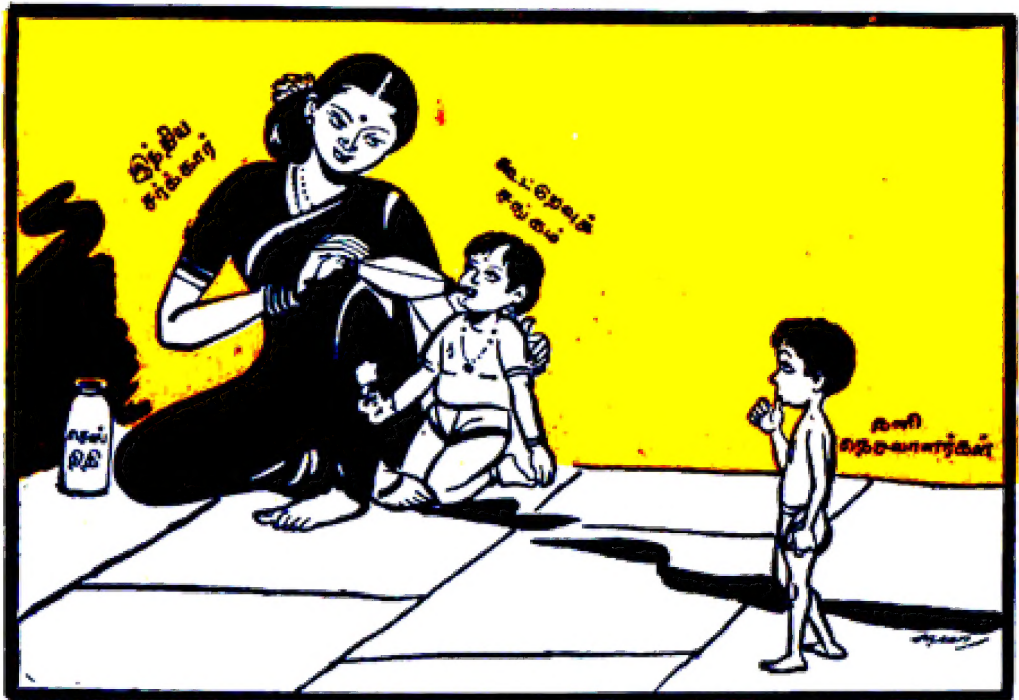
**எல்லை விஷயம்**

இதற்கு முன்பு பலமுறை பாரத எல்லையில் பாகிஸ்தானின் தகராறுகள் நடைபெற்றிருக்கின்றன. இப்பொழுது மீண்டும் அதேமாதிரி தவற்றைப் பாகிஸ் தான் செய்திருக்கிறது.

சமீபத்தில் கட்ச் பிரதேசத்தில் சாட் பீடா என்ற 35 சதுர மைல் கொண்ட புல்வெளிப் பிரதேசத்தில் தகராறு நடத் தது. அங்குள்ள மக்களைப் பாரத சர்க்கா ருக்கு எதிராகத் தூண்டி வந்திருக் கின்றனர். அப்பகுதி மக்கள் பாரத சர்க் காருக்கு மேய்ச்சல் கூலி கட்டி விட்டு, தங்கள் ஒட்டகங்களை மேய்ப்பார்கள். பாரத எல்லையில் புருத்த பாகிஸ்தான் ராணுவத்தினர், பாரத மக்களை, பாரத சர்க்கார் அதிகாரிகளுக்கு மேய்ச்சல் கட்ட னத்தைச் செலுத்த வேண்டாம் என்று கூறி வந்திருக்கிறார்கள்.

அத்துடன், அந்த எல்லைப் பிரதேசத் தில் காவல் படையினர் சென்றபோது, பாகிஸ்தான் துருப்புகள் சுட்டு, பாரத வீரர்கள் இருவரைக் காயப்படுத்தியதோடு, மூன்று ஒட்டகங்களையும் தீர்த்திருக்கின்ற னர். இந்த விஷயம் சர்வ சாதாரண எல்லைச் சண்டை என்று கருத வேண்டும் என்று பாகிஸ்தான் அதிகாரிகள் கூறு கின்றனர். ஆனால் பண்டிதகேரு "இது சாதாரண விஷயமல்ல. மிக விபரீதமான விஷயம்" என்று கூறியிருக்கிறார். அதற்குத் தகுந்தபடி நடவடிக்கைகளும் உடனே எடுக்கப்பட்டு விட்டன. பாகிஸ்தான் ராணுவத்தினர் தங்கள் எல்லைக்குத் திரும்பி விட்டனர். அமெரிக்காவின் ராணுவ உத





சேலம் நிதியிலிருந்து கைத்தறிச் சங்கங்களுக்கே உதவி வருகிறார்கள் சர்க்கார். சங்கத்தின் சேல இயலாத தனி நெசவாளர்கள் நிலை எவ்விதத்திலும் உயரவில்லை.

வியை நம்பித்தான் பாகிஸ்தான் இம்மாதிரி வின் வம்புகளை எல்லைகளில் செய்து வருகிறது. உலக நாடுகள் அனைத்துடன் நேச உறவுடனும் சகஜ மனப்பான்மை யுடனும் பழக வேண்டும் என்ற குறிக்கோ ளைக் கொண்டுள்ள பாரதத்துடன் பாகிஸ்தான் இவ்விதம் அடிக்கடி தகராறுகளை வளர்ப்பது மிகவும் வருத்தத் தக்க விஷயம்.

ஸர் கந்தையாவின் ராஜினாமா

இலங்கையில், கைத்தொழில் வீடமைப்பு, சமூக சேவா மந்திரி ஸர் கந்தையா வைத்தியநாதன் தாம் மந்திரி பதவியை ராஜினாமாச் செய்யப் போவதாகத் தீர்மானித்து விட்டதாக அறிவித்திருக்கிறார். அதைவிட அவர் இலங்கை மேல் சபையின் சேனட்டர் பதவியைத் துறந்ததுதான் பெரிய விஷயம். அவர் இன்னும் நான்கு ஆண்டுகள் எவ்வித இடையூறுமின்றி மேல் சபை அங்கத்தினராக இருத்திருக்கலாம். இருப்பினும் அவர் பதவியைத்தியாகம் செய்து, வருகிற தேர்தலில் மன்னார் தொகுதியில் சட்டசபைக்குச் சுயேட்சை அபேட்சகராக சிறந்த தீர்மானித்திருக்கிறார். ஸர் கந்தையா வைத்தியநாதன் இலங்கைத் தமிழ் பெரு மக்களிடத்தும், சர்க்கார் கட்சியினிடமும் செல்வாக்குப் பெற்றவர். இலங்கைத் தமிழர்களுக்கு

இலங்கையில் இப்பொழுது சோதனைக் காலமாக இருந்து வருகிறது. தமிழை அரசாங்க மொழியாக்கக் கூடாது என்ற பிரச்சனை யிது தேர்தல் வருகிற ஏப்ரல் மாதம் நடக்க விருக்கிறது. இச் சமயத்தில் எல்லாக் கட்சித் தமிழர்களும் ஒன்றுபட்டு நிற்க வேண்டும். சர் கந்தையா வைத்தியநாதனின் சேனட்டர் பதவித் தியாகம் தமிழர்கள் அனைவரும் ஒன்றுபட்டு நிற்கிறார்கள் என்ற எண்ணத்தை இலங்கை சர்க்கார், சிங்களக் கட்சியினர் மனத்தில் நிச்சயம் உண்டாக்கும்.

ஆஸ்திரேலியர்களுக்கு

சிறுகங்களின் இட மாற்றத்தினால் நன்மை தீமைகள் மாறுகின்றன என்பது நமது முன்னோர் கண்ட முடிவு. நவக்கிரகங்களில் உக்கிர கிருகமான சனியைக் கொண்டாடும் வழக்கமும் நீண்ட நெடுநாட்களாக நம் நாட்டில் இருந்து வருகிறது. மார்ச் மாதம் ஆரஞ்சு தேதி முதல் பத்தாஞ்சு தேதி வரை மேற்கு மாம்பலம் வேங்கடாசல ஐயர் தெருவில் உள்ள சனீச்சரர் ஆலயத்தில் திவ்ஜோமம் நடத்த ஏற்பாடு செய்து வருகிறார்கள். இந்த பகவத் னகங்கர்யத்தில் ஆஸ்திரேலிய அன்பர்களும், பக்தர்களும் திரளாகக் கலந்து கொண்டு பலனடையலாம்.



## நூற்றாண்டு விழா

‘பயிற்சிப் பல கல்வி தத்து—இந்தப்  
பாதி உயர்த்திட வேண்டும்’

என்றார் மகா கவி பாரதியார். இத்தகைய அரும் பணியைப்புரியும் பள்ளிக்கூட ஆசிரியர்களைத் தயாரித்து அனுப்பும் கல்லூரி சென்னை சைதாப்பேட்டையிலிருக்கிறது என்பது எல்லாருக்கும் தெரியும். ஆனால் அது தோன்றி இன்றைக்கு நூறு ஆண்டுகள் ஆகிவிட்டன என்று சொன்னால் யாருமே ஆச்சரியப்பட்டுப் போவார்கள்! நூறு ஆண்டுகளாக இந்த ஆசிரியப் பயிற்சிக் கல்லூரி பல அற்புதமான ஆசிரியர்களைத் தமிழ் நாட்டுக்குத் தந்திருக்கிறது. அந்தக் கல்லூரியின் நூற்றாண்டு விழாவைப் பெப்ரவரி 29-ம் தேதி மார்க்சு 1, 2 ஆகிய மூன்று தினங்கள் வெகு சிறப்பாகக் கொண்டாடுகிறார்கள்.

சென்னை முதன் மந்திரி திரு காமராஜ், கல்வி மந்திரி திரு சி. சுப்பிரமணியம், விவசாய மந்திரி திரு பக்தவத்சலம், மராமத்து இலாகா மந்திரி ராமநாதபுரம் ராஜா, திரு சுந்தரவடிவேல், திரு டி. எம். நாராயணசாமிப் பிள்ளை, டாக்டர் லட்சுமணசாமி முதலியார், டாக்டர் செரியன் முதலியவர்கள் கலந்து கொள்ளுகின்றனர்.

நூறுண்டுகளாகப் பணி புரிந்து வரும் இக்கல்லூரி இன்னும் பல நூறுண்டுகள்

சிறந்து பணி செய்து பெயரும் புகழும் தமிழகத்துக்கு ஈட்டித் தர வேண்டும் என்று பல்லாண்டு கூறி வாழ்த்துகிறோம்.

## மாதர் சங்க விழா

சீதத்திர இந்தியாவில் “விடுதலைப் பெண்” களாக விளங்கும் நமது மாதர்கள் கலைகளையும் நாகரிகத்தையும் பண்படுத்துவதற்காக, சங்கம் நிறுவி ஒற்றுமையுடன் பல தொண்டுகளும், இலக்கிய சேவையும் செய்து வருகின்றனர். சென்னை பெரம்பூரி லுள்ள மாதர் சங்கத்தார் தங்கள் சங்கத்தின் நான்காவது ஆண்டு விழாவை வெகு சிறப்பாகக் கொண்டாடினர். கலவல கண்ணன் செட்டி உயர் நிலைப் பள்ளியில் நடைபெற்ற இவ் வைபவத்துக்குச் சென்னை மேயர் வி. ஆர். ராமநாதய்யர் அவர்கள் தலைமை வகித்தார். ‘சங்க உபதலை’ திருமதி கமலா அனந்த கிருஷ்ணன் விழாவுக்கு வந்திருந்தவர்களை வரவேற்றார். மகாகவி பாரதியாரின் அருமைப் புதல்வி திருமதி சகுந்தலா பாரதி கண்காட்சியைத் திறந்து வைத்துப் பேசினார். சங்கத்தின் அறிக்கையைக் காரியதரிசி திருமதி வசந்தா ராமமூர்த்தி வாசித்தார். குழந்தைகளின் ஆடல் பாடலும் இவ் விழாவில் இடம் பெற்றிருந்தன. திருமதி சகுந்தலா நடராஜன் நன்றியுரை கூறினார்.



அழகான தோற்றம்  
ஆரோக்யமான  
வாழ்க்கை

# லோத்ரா

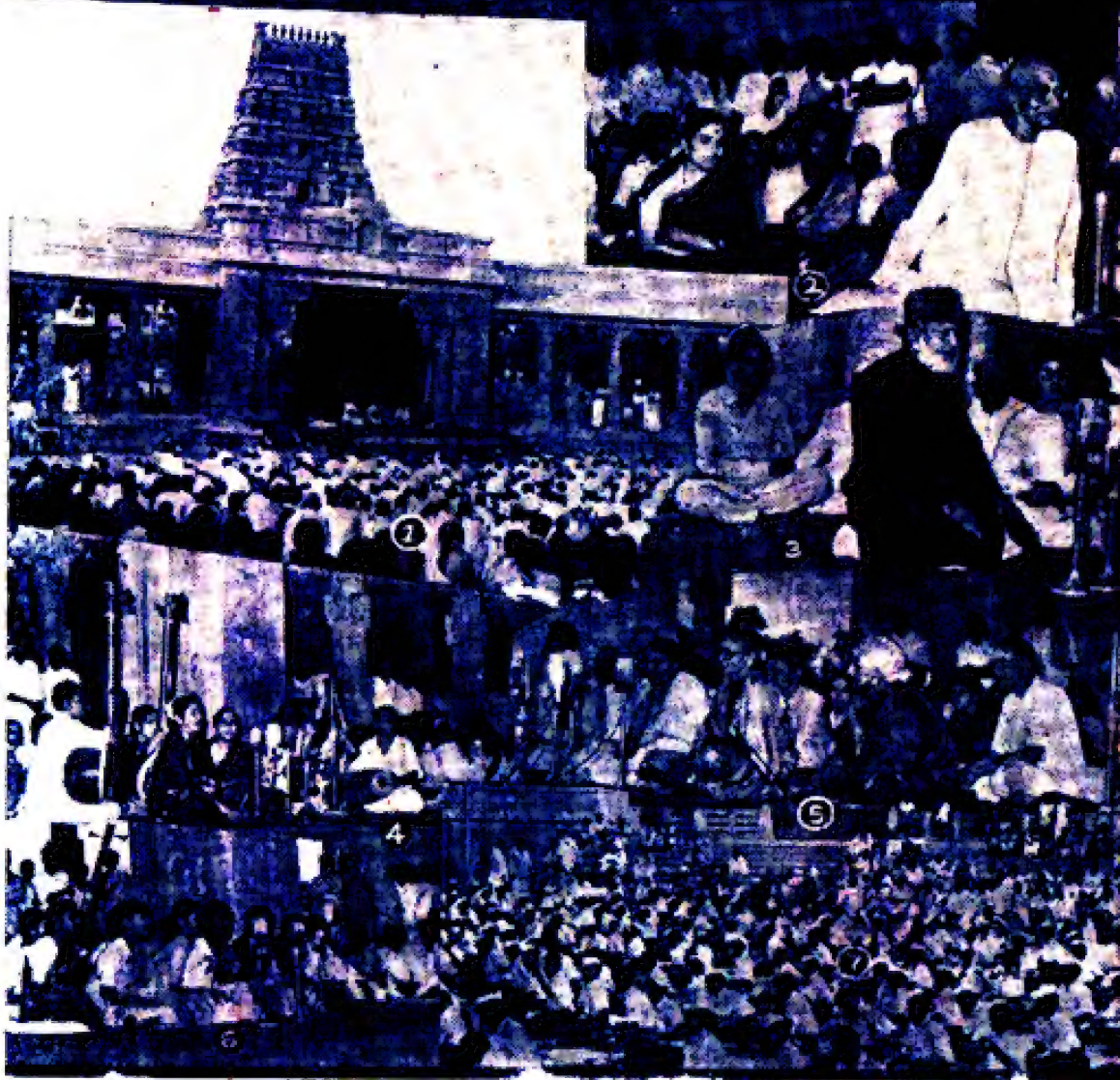
கர்ப்பாசய ரோக நிவாரணி



கேசரி குடிரம் லிட்., சென்னை-14



# காந்தி மண்டபத்தில் பிரார்த்தனைக் கூட்டம்



சென்ற பெப்ரவரி மாதம் 24-ம் தேதி வெள்ளிக்கிழமை காந்தி மண்டபத்தில் காந்தி மகான் நடத்தி வந்த முறையில், நூற்புயக்கும், திருக் குர்ஆன், விறிஸ்தவ வேதம், கீதை, ராமநாம பஜனை ஆகியவற்றுடன் பிரார்த்தனைக் கூட்டம் வெகு சிறப்பாக நடைபெற்றது. சென்னையின் பல பகுதிகளிலிருந்தும் ஆயிரக்கணக்கானவர் வந்திருந்தனர்.

ராஜாஜி தமது தலைமையுரையில், "காந்திமகான் இரண்டு காரணங்களுக்காகத் தோன்றினார். ஒன்று பாரத நாட்டுச் சுதந்திரம். அதை அடைந்து விட்டோம். மற்றையது தெய்வ பக்தி. சர்வமத சம்மதம் என்ற அடிப்படையில் காந்தி மகான் தெய்வ பக்தியை வளர்க்க முயன்று வந்தார். இந்தப் பணியில் ஈடுபட்டிருந்த போது தான் ஜனவரி மாதத்தின் கடைசி வெள்ளிக் கிழமையன்று காந்திமகான் நம்மிடையிருந்து பிரிக்கப்பட்டார். அவர் பூர்த்தி செய்ய முயன்ற இந்த பக்திப் பணியை வளர்ப்பதற்கே இந்த மண்டபம் தோற்றுவிக்கப்பட்டது. இனி மாதத் தோறும் கடைசி வெள்ளிக்கிழமை யன்று இத்தகைய பிரார்த்தனைக் கூட்டங்கள் நடைபெறும்" என்று கூறியபோது ஒவ்வொருவர் உள்ளத்திலும் மழிச்சி பொங்கியது.

அன்றையப் பிரார்த்தனைக் கூட்டத்தின் காட்சிகள்: 1: திரு பி. ஐ. நடேச பிள்ளையின் நாகஸ்வர இன்னிசை நடைபெறுகிறது. 2: ராஜாஜியின் தலைமையுரை. 3: திருக்குர்ஆன் ஓதப்படுகிறது. 4: ஸ்ரீமதி எம். எஸ். கப்புலகூயி பிரார்த்தனை கீதங்கள் பாடி, முடிவில் ராமநாம பஜனையும் நிகழ்த்தினார். 5: கீதா வாசகம். 6: கர்நாடக சங்கீதக் கல்லூரி மாணவிகள் பக்திப் பாடல்கள் பாடினர். 7: தக்கர் பாபா வித்தியாலய மாணவர்களின் நூற்பு யக்கும். —போட்டோ: வி. கோபாலகிருஷ்ணன்.



# பனித்துளி

“சென்ற வருஷம் இந்தியாவில் உற்பத்தி யான மறுதோன்றி (மருதாணி) இலை வெளி நாடுகளுக்கு அனுப்பப்பட்டதின் மூலம் இந்தியாவுக்குப் பதினாறு லட்சம் ரூபாய் வருமானம் கிடைத்தது.”

—சர்க்கார் செய்தி

‘மருதாணி’ விஷயமே இப்படித் தான். பனிச்சென்று கைமேல் பலன் கிடைத்து விடும்!

★

“சமீபத்தில் பாரத நாட்டில் சுற்றுப் பிரயாணம் செய்து விட்டு அமெரிக்கா திரும்பியுள்ள இந்தியா சிக் தலைவர் ஜே. ஜே. சிங் ‘ரஷ்யா, அமெரிக்கா முதலிய நாடுகளிடமிருந்து இந்தியா உதவி பெறக்கூடாது’ என்று கூறினார்.

—செய்தி

ராஜாஜியின் அபிப்பிராயமும் இதுவே. இதை வலியுறுத்தியுள்ள இந்தியா சிக் தலைவருக்கு இரண்டு ‘ஜே’ போடு கிறோம்.

★

“புதிய ரெயில்வே பட்டுட்டெட்டின்போது மூன்றாம் வகுப்பு ரயில் வண்டிகளுக்கு

‘இரண்டாம் வகுப்பு வண்டி’ என்று மாற்றி நாமகரணம் குட்டப்பட்டது.” —ரெய்ற்

எல்லோரும் இந் நாட்டு ‘மன்னர்’க ளானதைப்போல் மூன்றாம் வகுப்பு வண்டி களும் முன்னேற்ற மடைந்திருக்கின்றன!

★

“சென்னை கார்ப்பொரேஷன் நடத்தும் புஷ்பக் காட்சியில் செடி கொடிகளால் ஆன கடிக்காரம் ஒன்று உள்ளது. ஆனால் இது மணி பார்க்க உதவாது.” —ஒரு செய்தி

பல ஊர்களில் நகர வீதிகளில் வைத் துள்ள கடிக்காரங்கள் மட்டும் என்ன வாழ்ந்ததாம்? மணி பார்க்க உதவுமா, என்ன?

★

“தோட்டங்களில் உள்ள பூக்களைப் பறிப்பது, இலைகளைக் கிள்ளுவது செடி கொடிகளை ஒடிப்பது இவையெல்லாம் குழந்தைகளின் கெட்ட வழக்கமாகும்.”

—ஒரு பிரசங்க

பூக்களாலான மாலைகளைப் போட்டுக் கொள்வது, இலைகளால் ஆன பூச் செண்டுகளைக் கையில் பிடித்துக் கொள்வது - இவை யெல்லாம் பிரசங்கி களின் நல்ல வழக்கமாகும்!

## அட்டைப்பட விளக்கம்

### ஒரு குதூகலக் காட்சி

இந்த வாரத்து அட்டையில் மிஷனும் இரண்டு நட்சத்திரங்களைப் பாருங்கள். ஒரு பெண்மணி கைத்தறிச் சேலைக்குச் சாயம் போடும் கிராமத்துப் பெண்மணி. இன்னொரு பெண்மணி கைத்தறிச் சேலையை வாங்கிக் கட்டிக் கொண்டு மகிழும் தேசபக்தி நிறைந்த ஸவாகாசிக் பெண்மணி.

இந்தப் பெண்மணிகள் போன்றவர்களால்தான் பாரத நாட்டில் கெடுங்காலமாக இருக்கு வரும் கைத்திறமை மிக்க கைத்தொழிலான செவுத்தொழில் காப்பாற்றப்பட்டு வருகிறது. வான்புகழ் கொண்ட வள்ளுவன் வளர்த்த உத்தமத் தொழில் உயிருடன் இருந்து வருகிறது.

இந்த அருமையான தொழிலில் ஈடுபட்டுப் பாடுபட்டுவரும் திறமை வாய்ந்த செவுத் தொழிலாளர் குடும்பங்கள் இந்த நாட்டில் மூப்பது லட்சத்துக்கும் அதிகமாக இருந்து வருகின்றனர். அவர்களை நம்பிப் பிழைக்கும் ஜீவன்கள் ஒரு கோடிக்கு மேல் இருந்து வருகின்றனர்.

ஒரு கோடி மக்களுக்கு உணவளித்து வரும் இந்தத் தொழிலுக்கு ஆபத்து நேர்த்ததை நேயர்கள் மறந்திருக்க மாட்டார்கள். தலைவர் ராஜாஜியின் சரிபாத உழைப்பினாலும், விடா முயற்சியினாலும் அத் தொழிலுக்கு மீண்டும் புத்துயிர் அளிக்கப்பட்டது நினைவிருக்கலாம்.

கைத்தறிச் சேலைகளையும் துணிகளையும் வாங்கினால் செவுத் தொழிலாளிகளின் குடும்பங் களைக் காப்பாற்றிய புண்ணியத்துடன் செவுத்தொழிலையும் அழிந்து போகாமல் பாதுகாத்த திருப்பின்மையும் செய்தவராவோம்.

இந்தத் தொழிலுக்கு இந்திய சர்க்கார் அளித்து வரும் பாதுகாப்பு ஒரு புறம் இருக் கட்டும். தமிழ் நாட்டில் சமீரக்கம், பச்சாதாபம் உள்ளவர்கள் அனைவரும் தங்கள் தேவைக்குக் கைத்தறித் துணிகளையே வாங்க வேண்டும். அதனால் நாட்டு மக்களின் நலன் பெருகும். தேசத்தின் பொருளாதார நிலைமையும் உயரும்.

அப்படி ஏற்பட்டால், இந்த வாரத்துக் “கலி” அட்டையில் நமது கித்திரக்காரர் மணியம் கற்பனையில் தீட்டியிருப்பது போன்ற கைத்தறித் குடும்பங்களும், அதை அணித்து செல்லும் பெண்மணியும் குதூகலமாக விளங்கும் காட்சியை நாம் நாடெங்கும் பார்த்து மகிழலாம்.



சீரமாவடிக்குப் பத்து வயது தான் இருக்கும். அவனுக்குச் சொந்த அத்தை இருந்தான். அவன் மிகவும் பணக்காரி என்று அவன் அப்பாவும் அம்மாவும் சொல்லிக் கேட்டிருக்கிறான். அவன் அத்தை யின் கணவர் பெரிய சர்க்கார் உத்தியோகஸ்தர். அவர்கள் அடையாற்றில் அழகியதோட்டத்துக்கு மத்தியில் பெரிய பங்களாயில் வசிப்பதாகச் சொன்னார்கள். சாமாவுக்கு அந்த அத்தை வீட்டுக்குப் போய் இரண்டு நாட்களாவது இருந்து விட்டு வர வேண்டும் என்று ஆசை பிறக்கிறது. அது நாளடைவில் வளர்க்குது அவ



னுக்குச் சதா அதே எண்ணமும் ஏக்கமுமாக இருந்து வந்தது.

ஆனால் அவன் அத்தையின் கணவருக்குச் சாமாவையும் அவன் பெற்றோர்களையும் கண்டால் பிடிக்கவே பிடிக்காது. அவன் அப்பா சாதாரணப் பள்ளிக்கூட வாத்தியார். குறைந்த வருவாயில் எப்படித் தனி வீட்டில் இருக்க முடியும்! ஆகையால் இரண்டு குடித்தனங் களுக்கு ரூபில் மயிலாப்பூரில் வசித்து வந்தார். சாமாவின் அத்தை அழகே உருவானவர். அவன் அழகைப் பார்த்துத்தான் கைலாசம் அவனைக் கல்யாணம் செய்துகொண்டு அழைத்துப் போய் விட்டார்.

அத்தையைப் பார்க்கச் சாமா வீட்டிலிருந்து யாரும் போவதே யில்லை. அத்தைக்கு மட்டும் சாமாவிடமும் அவன் அப்பாவிடமும் உயிர். ஆனால் அவன் தன் கணவருக்குப் பயக்கு கொண்டு அவர்களிடம் அதிகமாக நெருங்கி உறவு கொண்டாடுவதில்லை. அவன் எப்பொழுதாவது தான் வருவான்.

ஒரு நாள் அத்தை தன் குழந்தைகளுடன் பெரிய காரில் சாமாவையும் அவன் பெற்றோர்களையும் பார்க்க வந்தான். அப்பொழுது "மன்னி! சாமாவை என் வீட்டுக்கு ஒரு நாள் அனுப்பு. குழந்தைகள் சீறு, பாபு, தங்கம் எல்லோரும் அவனுடன் விளையாட ஆசைப்படுகிறார்கள்" என்றான்.

"அதற்கென்ன அக்கா, அப்படியே செல்கிறேன்" என்றான் மீனுட்சி. அவன் குரலில் பணியும் மரியாதையும் கலந்திருந்தன. இதைக் கேட்டுக் கொண்டிருந்த சாமாவுக்கு ஒரே சந்தோசமும்.

சனிக்கிழமை எப்பொழுது வரும், எப்பொழுது வரும் என்று எதிர்பார்த்துக் கொண்டே இருந்தான். சனிக்கிழமையும் வந்தது. அன்று காையில் அவன் தன் அம்மாவிடம் வந்து, "அம்மா! இன்று நான் அத்தை வீட்டுக்குப் போய் விட்டுத் திங்கட்கிழமை காையில் வருகிறேன்" என்றான். சாமாவின் தாயார் பதில் சொல்ல யில்லை.

"அந்தைக்கே அத்தை என்னைக் கூப்பிட யில்லையா!" என்று மீண்டும் கேட்டான்.

"உங்கப்பாவைக் கேட்டுக் கொண்டு போய் வா. அத்தை ஆசையாகத் தான் கூப்பிட

டான். ஆனால் எனக்கென்னவோ அங்கு போவது பிடிக்கவில்லை" என்றான் மீனுட்சி.

"போம்மா! நான் போகத்தான் போவேன். எனக்கு அவர்களை எல்லாம் பார்க்க வேண்டும். அத்தை வீட்டில் சிறைய விளையாட்டுச் சாமான்கள் எல்லாம் இருக்கின்றனவாம். நான் தங்கம், பாபு, சீறு எல்லாருடனும் விளையாட வேண்டும்" என்று பிடிவாதம் செய்தான்.

"உங்கப்பாவைக் கேட்டுக் கொண்டுதான் போ என்றேன்!" என்றான் சாமாவின் தாயார்.

சாமா தன் தந்தையிடம் ஓடினான். "அப்பா! நான் இன்று அத்தை வீட்டுக்குப் போய்த் திங்கட்கிழமை காையில் வருகிறேன்" என்றான்.

"சரி - சமர்த்தாய்ப் போய் வா - அதிகம் பேசாதே. அவர்கள் வீட்டில் அழகான சாமான்கள் சிறைய இருக்கும். ஒன்றையும் எடுத்து உடைத்து விடாதே. குழந்தைகளுடன் வம்புக்குப் போகாதே. அவர்கள் ஏதேனும் விஷமம் செய்துவிட்டு நீதான் செய்தாய் என்று சொன்னாலும் சொல்லுவார்கள். ஆகையால் மிகவும் ஜாக்கிரதையாக நடத்து கொள். மாமா எதிரே போகவே போகாதே"

என்று அநேக புத்திமதிகள் சொல்லியனுப்பி னார் சாமாவின் தந்தை சங்கரன்.

"ஆமாம். குழந்தையிடம் இத்தனையும் சொல்லியனுப்ப வேண்டுமாக்கும்! உங்களுக்கு இஷ்டமில்லாமல் பயப்படுவதற்கு, போகவே வேண்டாம் என்று சொல்லி விடுவதுதானே" என்றான் மீனுட்சி.

"நான் போகத்தான் போவேன். அப்பா! நான் சமர்த்தாய்ப் போய் வருகிறேன்" என்று பல்லுக்குக் காசை வாங்கிக் கொண்டு சந்தோஷமாய்ப் புறப்பட்டு விட்டான் சாமா.

"மீனுட்சி, கவனிப்பாது. நான் குழந்தை மனம் ஓடிய வேண்டாம் என்றுதான் அனுப்பினேன். தானே அவன் ஆயுளுக்கு ஒரு பாடம் கற்றுக்கொண்டு வரப்போகிறான் பார். அந்த காசவே போவது நல்லது" என்று சொல்லி விட்டுச் சங்கரன் தன் அலுவலகக் கவனிக்கப் போய் விட்டார்.

\* \* \*  
"சீரமாவ வந்திருக்கிறான் போகிறுக்கிறதே. காையில் குழந்தைகளுடன் விளையாடிக்கொண்டிருந்ததைப் பார்த்தேன். எப்பொழுது வக்



தான்!" என்று கைவாசம் கேட்டுக்கொண்டே காப்பி சாப்பிட உட்கார்ந்தார்.

அவருக்குக் காப்பி ஆற்றிக் கொடுத்துக் கொண்டே சாகிதா சொன்னாள்: "இன்று காலையில் தான் வந்தான். சனி, ஞாயிறு விவு நாட்களாயிற்றே என்று வந்திருக்கிறான். நான் தான் அவனை வரச் சொல்கிக் கூப்பிட்டேன்."

"சரி, குழந்தைகள் அவனிடம் நெருங்கிப் பழக வேண்டாம். அவன் வசிக்கும் இடமெல்லாம் ஒரே வியாதிக்கள் நிறைந்த இடம். அவ லிடமிருந்து நம் குழந்தைகளுக்கு ஏதாவது தொத்து வியாதி வந்துவிடப் போகிறது. பார்த்துக் கொள்."

சாகிதாவுக்குச் சருக்கென்று இருந்தது. ஆனாலும் ஒன்றும் சொல்லவில்லை. அப் போழுதுதான் கதவுப் பக்கமாகப் பந்தைப் பொறுக்கிக் கொண்டு சாமா போனதையும் அவள் கவனிக்கத் தவறவில்லை. ஒரு சமயம் அவர் சொன்ன வார்த்தைகள் அவள் காதுில் விழுகிறிருக்குமோ வென்று அஞ்சினாள்.

ஆம். சாமாவின் காதுில் அந்த வார்த்தைகள் விழத்தான் விழுந்தன. தற்செயலாக அங்கு பந்தைப் பொறுக்கி யெடுக்க ஒடிவந்த போழுது தான் அவன் அதைக் கேட்டான்.

"அம்மா! பார், நான்கள் வீணயாடக் கூப் பிட்டால் சாமா வரமாட்டேன் என்கிறான்" என்று பாபுதன் தாயாசிடம்புகார் சொன்னான்.

"அம்மா, சீறு, சாமாவுக்கு அழகு காண்பிக்கிறான். அதனுடைய அவன் வரமாட்டேன் என்கிறான்" என்று ஐந்தி வயதுத் தங்கம் சொன்னாள். அவளுக்குச் சிறுவன் சாமாவிடம் அவாதிப் பிரியம். அவனுடன் ஒடி, ஒடி ஆசையாக விளையாடுவான். அவன் சொல்லும் கதைகள் அவளுக்கு ரொம்பப் பிடிக்கும்.

சாமா மனத்துக்குள் அழுத்தும் வேதனையை அடக்கிக் கொண்டு தோட்டத்துக்குப் போனான்.

"ஏ, தம்பீ! எங்கே வந்தாய்! பூக்களைப் பறிக்கப்படாது தெரியுமா! பறித்தால் எசு மான் கோபிப்பார். அப்பாலே போய்விடு" என்று தோட்டக்கார ழுனிசாயி சற்று அதிகாரமாகவே சொன்னான்.

"நான், பூக்களையாவது செடியையாவது தொடக்கூட மாட்டேன்" என்று சொல்லி விட்டுச் சாமா நகர்த்தான். அதற்குள் ஒரு பெரிய நாய் பாங்க்தோடி வந்து அவன் தொடையைக் கவ்விற்று. "ஐயோ!" என்று அவறினான் சாமா.

"என்ன, தம்பீ, இப்படிச் சத்தம் போடு கிறாய்! ஒன்றும் செய்யாது, நம் சைர்! நல்ல நாயல்லவா! உயர்ந்த ஐயாதி நாயாச்சே. நீ பயப்படாதே" என்று தோட்டக்காரன் சொல்லி ஓளையைப் போல் தோன்றிய அந்த நாயை அழைத்துச் சென்றான்.

சாமாவுக்கு இதற்குள்ளேயே மலம் என் னமோ சங்கடம் செய்ய ஆரம்பித்தது.

சாப்பாட்டு பேரம் ஆகிவிட்டது. எல்லோ ரும் சாப்பிட உட்கார்ந்தார்கள்.

அத்தையும் எல்லோருக்கும் சாப்பாடு போடுவதைக் கிட்டேயிருந்து கவனித்தான்.

"அம்மா, சாமாவுக்கு மேகை மேல் சாப் பிடத் தெரிய வில்லை; சீழை யெல்லாம்

இறைக்கிறானே" என்று சீறு பரிகாசமாகச் சொன்னான்.

"பழக்கமில்லை. தானே கற்றுக் கொள் வான். நீ அவனைப் பரிகாசம் பண்ணாதே" என்று சாகிதா கடித்து கொண்டாள்.

"மடியில் 'நாப்பின்' போட்டுக் கொள்" என்று தங்கம் தன் சின்னக் கையினால் ஒரு துண்டுத் துணியை எடுத்துக் கொடுத்தான்.

அதற்குள் சாகிதாவைப் பார்க்க யாரோ கிளெக்சிகள் வரவே, அவன் சமையல்கார மாதவனிடம் பார்த்துக் கொள்ளச் சொல்லி விட்டு முன்கூட்டத்துக்குப் போய் விட்டான்.

மாதவன் சாமா இலையை வெகு அசட்டை யாகத்தான் கவனித்தான். மற்றக் குழந்தை களுக்குக் கேட்டுக் கேட்டுப் பரிமாறி விட்டு, சாமாவைக் கவனிக்கவே யில்லை. அத்தை ஆசையாக அவன் இலையில் வட்டு ஒன்றைப் போட்டிருந்தான். ஆனால் நித்திர்பான வட்டு கூட அவன் வாங்குக்கு் கசுத்தது. மென்மையை அடைந்தது. ஏனோ தெரிய வில்லை!

சாப்பிட்டு எல்லோரும் எழுந்து போய் விட்டனர்.

மத்தியானம் மூன்றுமணி சுமாருக்குச் சாமா அவன் அத்தையிடம் மெதுவாக வந்தான்: "அத்தை, நான் வீட்டுக்குப் போய் வரட் டோ!" என்று கேட்டான்.

"ஏன் சாமா, இரண்டு நாட்கள் இருக்கப் போவதாகச் சொன்னாயே" என்றான் அத்தை.

"ஆமாம், அத்தை! நனைவு இல்லாமல் சொல்லி விட்டேன். திங்கட்கிழமை யன்று பரீட்சை. பாடங்கள் படிக்க வேண்டும். படித்து நல்ல மார்க் வாங்காவிட்டால் அப்பா கோபித்துக் கொள்வார். ஆகையால் நான் இப் போழுதே போய் விடுகிறேன்" என்றான் சாமா.





"இரு. சாயங்காலம் நாங்கள் பிச்சுக்குப் போகும்பொழுது உங்களைக் கொண்டு போய் விடுகிறேன்" என்றான் அத்தை அன்பாக.

"அம்மா, நாம் இன்று பிச்சுக்குப் போகக் காசு கிடைக்காது என்று அப்பா சொல்வச் சொன்னார்" என்று வேகமாக ஓடி வந்து சொன்னாள் ஜேது.

பக்கத்து அறையில்தான் கைலாசம் இருந்தார். அவருக்குச் சாக்ரதாவின் ஏற்பாடு காதில் விழுந்துதான் அப்படிச் சொல்லி யனுப்பினார்.

"வேண்டாம் அத்தை. நான் பஸ்ஸில் போய் விடுவேன். அப்பா என்னிடம் சிலவறை கொடுத்திருக்கிறார்" என்றான் சாமா.

"சரி, அப்படியானால் ஐக்கிரதையாகப் போய் வா. இந்தா, இந்த ஷர்ட்டை எடுத்துக் கொள். நான் பாபுக்கு வாங்கிய பொழுது உனக்கும் ஒன்று வாங்கினேன்" என்று சொல்லிச் சாமாவின் கையில் ஒரு ஷர்ட்டைக் கொடுத்தான் சாக்ரதா.

"எதற்கு அத்தை எனக்கு ஷர்ட்!" என்று அதை வாங்கத் தயங்கினான் சாமா.

"இல்லை. எடுத்துக் கொள். அத்தை கொடுத்ததாக இருக்கட்டும்" என்று ஆசை யுடன் கொடுத்தான்.

ஜேது பொருமைபுடன் பார்த்துக் கொண் டிருக்கதைச் சாக்ரதா கவனிக்கா விட்டாலும் சாமா கவனிக்கத் தவறவில்லை.

ஆயினும் அத்தை மனம் நோகக் கூடாது என்று சிறியவனுக்கும் சாமாவுக்குத் தோன்றி யது. ஆதலால் அதைப் பெற்றுக் கொண்டு வந்தனம் கூறிவிட்டு எல்லோரிடமும் விடை பெற்றுக் கொண்டு புறப்பட்டான்.

சாக்ரதாவுக்கு ஒரு பக்கம் சீம்மதி; ஒரு பக்கம் துக்கம். எப்படியோ சமாஸித்துக் கொண்டு உள்னே சென்றான்.

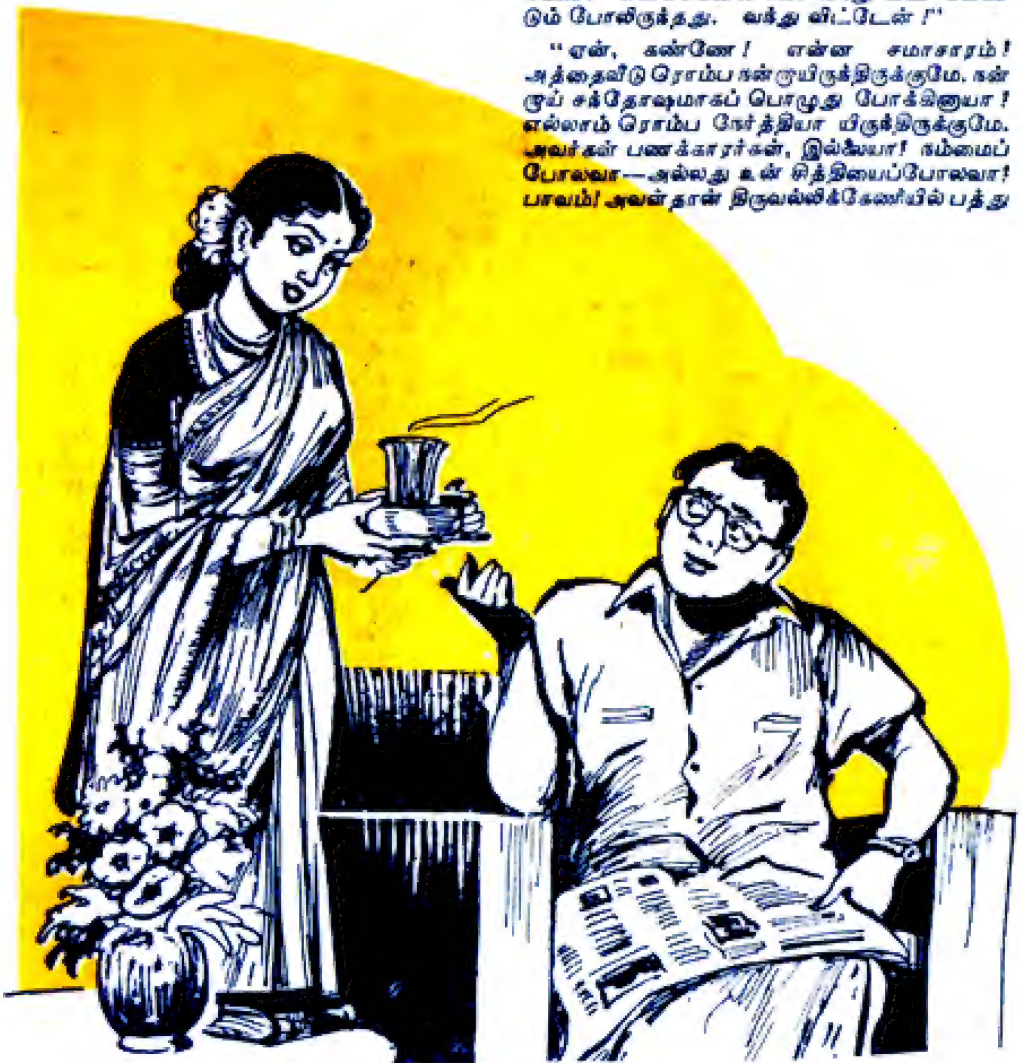
"கீ எப்போ மறுபடியும் வரே!" என்று கொஞ்சிக் கேட்டான் குழந்தை தங்கம்.

"ஓ, கூடிய சீக்கிரமே வருகிறேன்" என்று சொல்லி விட்டுச் சாமா புறப்பட்டான். அவன் கண்களில் கொஞ்சம் கண்ணீர் ததும்பியதைச் சாக்ரதா கவனித்திருக்க முடியாது.

"சாமா! என்ன அதற்குள் வந்து விட் டாய்! திங்கட்கிழமை காலை அல்லவோ வரப்போவதாகச் சொன்னாய்!" என்று சாயங் காலம் வாசலில் வரும் சாமாவைப் பார்த்துக் கேட்டான் மீதுட்சி.

"ஆமாம், அம்மா! இன்றே வந்து விட் டேன். எனக்கென்னவோ வந்து விட வேண் டும் போலிருந்தது. வந்து விட்டேன்!"

"ஏன், கண்ணே! என்ன சமாசாரம்! அத்தைவீடு ரொம்ப நன்றாயிருத்திருக்குமே. நன் ருய் சக்தோஷமாகப் பொழுது போக்கினாயா! எல்லாம் ரொம்ப நேரத்தியா யிருத்திருக்குமே. அவர்கள் பணக்காரர்கள், இல்லைவா! நம்மைப் போலவா—அவ்வது உன் சித்தியைப்போலவா! பாவம்! அவர்கள் திருவல்லிக்கேணியில் பத்து







திருச்சி மாவட்டத்திலுள்ள தமிழ் எழுத்தாளர்கள் தங்களுக்கு என்று ஒரு சங்கம் திறவி, தமிழுக்கும் தமிழ் இனக்கியத்துக்கும் அருமபெரும் தோண்டாற்றி வருகிறார்கள். இந்த இனக்கிய சங்கத்தின் ஆண்டு விழாவைப் பெப்ரவரி 19-ந்தேதி திருச்சி னாவின் மன்றத்தில் வெகு விமரிசையாகக் கொண்டாடினர். காங்கிரஸ் ஒன்பது மணிக்கு ஸ்ரீமதி ஜானகி சேனாவாசன் கடவுள் வாழ்த்துடன் விழா ஆரம்பமாகியது. ஆனந்தவிடைநிவாக ஆசிரியர் திரு மகாதேவன் இவ் விழாவுக்குத் தலைமை தாங்கினார். விழாவுக்கு வந்திருந்தவர்களைத் திரு கலைவாணன் வரவேற்றுப் பேசினார். சங்கச் செயலாளர் திரு அனெல் எழுத்தாளர் சங்கத்தின் நடவடிக்கைகளை விவரித்துக் கூறினார். "உயிர்த்தமிழ்" என்னும் தலைப்பில் புதுக்கோட்டை ஸப் ஐட்டித் திரு எஸ். மகராஜன் அரிய சொற்பொழிவு நிகழ்த்தினார். மற்றும் "தமிழ்ச் செங்கமம்" என்னும் தொடரில் திருவாளர்கள் ஐயம்பெருமான் கோரார், கே. எஸ். கமலபதி, திரிமொக தோராமன், அ. மு. சரவண முதலியார் ஆகியோர் பேசினார்கள்.

அன்று மாலைக் கட்டிடத்தில் கவிதை, நாடகம், நிறு கதை, கட்டுரை ஆகிய பல்வேறு கோணங்களில் இன்றையத் தமிழின எழுத்தாள அன்பர்கள் ஆராய்ந்தார்கள். இந்த ஆராய்ச்சி அரங்கில் திருவாளர்கள் துறைவன், சந்திரசனன், ஈ. ஆறுமுகம், மாறன், பழப்பத்துரை கப்ரமணியம், ரா. தீனமேகம், மாயா, ஏ. எஸ். சாகவன், ரெட்டியார், கவி ஆகியோர் கலந்து கொண்டனர்.

இவ்வாறு விவரத்துக்குப் பிறகு, ஐந்தாண்டுத் திட்ட அறிவிப்பு திரு கே. எம். பாலகப்ரமணியம், "எழுத்தாளரும் நாட்டுப் பணியும்" என்னும் பொருள் பற்றியும், கலைமகள் ஆசிரியர் திரு வி. வா. ஐந்தரதன், "எழுத்துப் பணி" என்ற தலைப்பிலும் சொற்பொழிவாற்றினர்.

திருச்சித் தமிழ் எழுத்தாளர் சங்கத்தினர் இனக்கியப் பணி யாற்றுவதோடு, ஒற்றுமையுடன் செயலாற்றும் திறனும் படைத் தவர்கள் என்பதற்கு இந்த இனக்கிய ஆண்டு விழாவின் வேற்றியே சிறந்த உதாரணமாக விளங்குகிறது. விழாத் தலைவர் அமர்த்திருப்பதையும், திரு மகராஜன் சொற்பொழிவு நிகழ்த்துவதையும் மேலேயுள்ள பட்டத்தில் காணலாம்.

சித்தியையும் பார்த்து விட்டு வரலாம் என்று போனேன். அப்பிறம் தானம்மா எனக்குச் சந்தோஷம் வந்தது. சித்தி வீடு சிறியதாக இருந்தாலும், அவள் கஷ்டப்பட்டாலும் எனக்கு அங்கு கிடைத்த மன சிம்மம் அதைதவின் மானிகையில் கிடைக்கவில்லை அம்மா!" என்றான்.

"என்ன சொல்லுகிறாய், சாமா! எனக்கு ஒன்றுமே புரியவில்லை. என்ன நடந்தது?" என்று கேட்டாள் மீனாட்சி.

"இங்கு அம்மா, அத்தை வீடு ரொம்ப கங்குலத்தான் இருந்தது. ஆனாலும் எனக்கு என்னவோ ஒரு பயம் பிடித்துக் கொண்டு விட்டது. அத்தை ஆசையாகத்தான் இருந்தான். ஆனாலும் எனக்கு அங்கே இருக்க முடியவில்லை. நான் வரும் போழுது எனக்கு அழகான ஒரு ஷர்ட் கொடுத்தான் அத்தை. நான் சித்திவிட்டுக்குச் சென்ற போழுது அங்கே சித்தி பிண்கி ராஜா கிறிசல் சட்டைபோட்டுக்கொண்டிருந்ததைப் பார்த்தேன். எனக்கு வருத்தமாக இருந்தது. அதை அவளிடம் கொடுத்து விட்டு வந்து விட்டேன்.

"சித்தி குழந்தைகள் எல்லாரும் என்னுடன் தெருவில் விளையாடினார்கள். பொழுது போனதே தெரியவில்லை. சித்தி எனக்குத் தோசையும் கிரைக் குழம்பும் கொடுத்தான். சாப்பிட்டேன். அத்தை வீட்டுத் தித்திப்பு வட்டுகையில் அத்தத்தோசை ரொம்பசுருவிறுத்தது! சாப்பிடும் போழுது என் மென்வியை அடைக்கவில்லை. சத்தோஷமாய்ச் சாப்பிட்டேன்" என்றான் சாமா தழுத்தழுத்த குரலில்.

"கண்ணே, சாமா! உன் தகப்பனார் என்னிடம் சொன்னது உண்மையாகி விட்டது. இனி நீ பணக்கார உறவினர்கள் அருகிலேயே போக வேண்டாம்."

"வேண்டாம் அம்மா, எனக்கு இனிமேல் அத்தை வீடு வேண்டவே வேண்டாம்!"

சென்னை, 19-12-1964

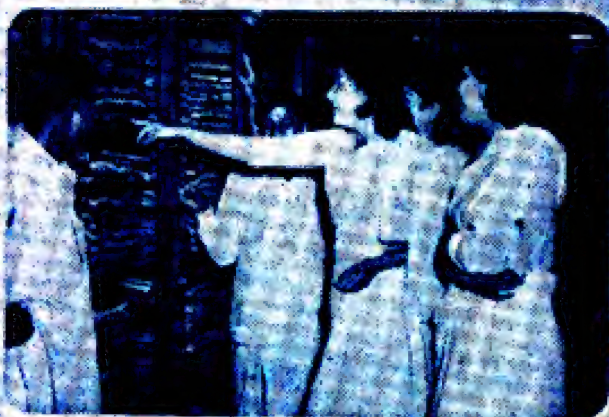
குடித்தனத்துக்கு நடுவில் என்ன கஷ்டப் படுகிறது!" என்றான் மீனாட்சி.

"அம்மா—நான் அதைத்தான் சொல்லப் போகிறேன். நான் அத்தை வீட்டிலிருந்து வரும்போழுது திருவங்கிக்கோணக்கு வந்து

விட்டம் சொன்னது உண்மையாகி விட்டது. இனி நீ பணக்கார உறவினர்கள் அருகிலேயே போக வேண்டாம்."

"வேண்டாம் அம்மா, எனக்கு இனிமேல் அத்தை வீடு வேண்டவே வேண்டாம்!"





**நர்கீஸ் ஷியம்!**

பிரபல சினிமா நடிகைத் திரைமன நிகழும் அவரது சகாக்களும் சம்பந்தமில்லாதவர்களும் வந்தபோது, எழுந்தபட்டுச் செல்லவில்லை. சர்க்கை வேலைப்பாடு, டிஸ்கோ அமைப்பு மற்றும் வர்ணக் கொச்சைகளைக் கண்டு "அற்புதம்! அற்புதம்!" என்று விபரம் பாராட்டினார்.

பொன்:  
71188

**ராதா ஸில்க் எம்போரியம்**

ஸனாதி தெரு, கைலாப்பூர்.. மதராஸ்-4...



# தலைநகரிலே! சுப்பு

விநயநகர் விழா

புது தில்லிக்குத் தெற்கே "விநய நகர்" என்ற ஒரு ஸ்தலமுண்டு. "ஹாமில்டன் பிரிட்ஜ்" அம்பட்டன் வாராவதி ஆவிய கதைபாக இது 'விநய நகர்' என்று இவ்வுரிக்காரர்களால் அழைக்கப்படுகிறது. உண்மையில் இங்கே இருக்கும் 'நகர்' கனெக்ஸாமை விலங்குகளின் தமிழ்ப் பெயரும், பசிகளின் தமிழ்ப் பெயரும் தாங்கி மிளிர்கின்றன. உதாரணமாக, மாநகர், காசா நகர், இதையொட்டிப் புதிதாக நீர்மாணிக்கப்பட்டிருக்கும் துதுவர் நகருக்கு "நரி நகர்" என்று பெயரிடலாம் என்று அதிகார பூர்வமில்லாத வதந்தி யுள்ளது. நிற்க: விநயநகரில் சென்ற ஓரயிறு தென்னிந்திய சமாஜத்தார் ஆண்டு விழாக் கொண்டாடினார்கள். கத்தா சிகழ்த்திய தில்லிக்கு வலஞ்சியில் ராஷ்டிரபதி முதல், ராமசாமி வரை எல்லாரும் தோன்றினார்கள். பூர்ணம் வில்வ நாதனின் "ராஜிப் பேச்சு" என்ற ஹாலிய நிகழ்ச்சி ரொம்ப கச்சிதம். உமா கிருஷ்ண மூர்த்தியும், கிருஷ்ணமூர்த்தியும் திறம்பட

நடித்துச் சபையோரைக் குலுங்கக் குலுங்கச் சிரிக்க வைத்தார்கள்.

காமாலைக் கமிட்டி யாதாஸ்து

தீதாஸ்து! 93 பக்கங்கள் கொண்ட ஒரு யாதாஸ்து சென்ற வாரம் பார்லிமெண்டில் சமர்ப்பிக்கப்பட்டது. வியாதிக்குத் தன்னிச்சையாகப் பட்டதான் காரணம் என்று ஸ்பீச்சரி புக்கு இடமின்றிக் கண்ணீர் விட்டிருக்கிறார்கள் அதிலே. மேல்சபையில் அனுமைய மத்திரியை ஆறு சீமியங்கள் அனுபாசமாய்க் கேள்விகள் கேட்டபோது, அவர், பொறுப்பு தில்லி ராஜ்ய சபையைச் சேர்த்தது என்று தெரிவித்து விட்டார். இந்தச் சச்சரவு ஒரு வழியாய் ஒயமுன் ஆண்டவன் அருளால் மற்ருரு புது வியாதி துவங்கி விட்டால், "வாஸு போச்சு, கத்தி வந்தது" என்று இதை மறந்து விடலாம். ஆமாம்; இரண்டு ஆண்டுகளுக்கு முன் "என்செபாலிடிஸ்" (Encephalitis) என்றொரு புது வியாதி வந்து குழந்தைகளைக் கொன்ற கொண்டு போயிற்று. "என்செபாலிடி"க்குக் காரணம் "முனிஸ்பாலிடி" தான் என்ற சர்ச்சை முடியுமுன் காமாலை வந்து காப்பாற்றியது.

இதற்கிடையில் பெப்ருவரி இருபதாம் தேதி பி. ஏ. ஜி. விழா, விழாமல் கொண்டாடப்பட்டது என்பதையும் குட்டோடு குடாகத் தெரிவித்துக் கொள்ளுகிறேன். எல்லாவற்றையும் தேசிய மொழியாக்கும் தற்போதைய வேகத்திலே "பி. ஏ. ஜி. வாரம் ஒன்று ஏற்படுத்தி அதை "அக்யவார"மாக (அக்ய)க் கொண்டாடப்படலாம்!

கூற்றுடன் கூத்து

"கூற்பகப்பூவ் காவெட்டலாமோ கறிக்கு" என்று கூவத்து நாரணனின் மரணத்தைக் குறித்துப் பாடினார் ஒரு புலவர். தகயிண பாரத சமாஜத்தின் காரியதரிசி ஸ்ரீ கப்பசாமி அவர்களின் மரணம் தில்லித் தமிழர்களைத் துக்கத்தில் ஆழ்த்தியுள்ளது. பெப்ருவரி 13-க் தேதி காரியாலயத்துக்குச் செல்லும் போது காள் விபத்தில் சிக்கி இறந்தார். மூப்பதே வயது நிரம்பிய இந்தச் சலியா உணம்ப்பாவி, இளம் மனைவியையும் மூன்று சிசுக்களையும், அனாதரவாய் விட்டுச் செல்கிறார். மூன்று வருடங்களுக்கு முன் மூளைத் தகயிண பாரத சமாஜம் இன்று பல ஆயிரம் ரூபாய் நிதியுடனும் சிறந்த செல்வாக்குடனும் விளங்குவதற்குக் காரண புருஷராய் விளங்கியவர் ஸ்ரீ கப்பசாமி. பெரியோர்களும் கலைஞர்களும் தில்லியில் காலடி வைத்த ஐந்தாவது சீமியம் அவர்களை வரவேற்று உபசரித்து, ஒரு பொதுக்கூட்டம் ஏற்பாடு செய்து விடுவார் கப்பசாமி. பெப்ருவரி 19-க் தேதி யன்று நடந்த அனுதாபக் கூட்டத்தில் திருகத்தா அவர்கள் கருக்கமாகவும் உருக்கமாகவும் கப்பசாமி அவர்களின் கொடைத்திறனைப் பற்றிப் பேசினார். துன்பக்கடலில் மூழ்கி வீடுக்கும் அவர் குடும்பத்தினருக்கு நமது அனுதாபம்.

## ருஷ்யநாடம்

### நாடோடிக் கதைகள்

அடுத்த இதழிலிருந்து

வாரந்தோறும் வெளிவரும்





# காஸ்ட்ரோலைட்

நவீன கார்களுக்கு ஒரு 'சமநிலை' எண்ணெய்



மோட்டார் ஒட்டுவாசனங்களில் பெரும்பாலானவை, எண்ணெய்களில் மிகச் சிறந்த "காஸ்ட்ரால் XL"யே நம்புகிறார்கள். எனினும் எண்ணெய் உபயோகிப்பதில் எவ்வித கஷ்டத்தையும் உணராமல் காட் என்ஜின் நகை நிலையில் வைத்திருக்கும் இவ் காட் சொத்தக்காரர்கள் ஒரு மேலான எண்ணெய் உபயோகிப்பதையே விரும்புகின்றனர். கோடை காலத்திலும், மாரி காலத்திலும் அவர்களது விரும்பத்தை பூர்த்தி செய்வது காஸ்ட்ரோலைட்.

சமநிலையான மங்குகிரேட் (20W-20-30) காஸ்ட்ரோலைட் எண்ணெய் குளிர்த்தியாக இருக்கும்போது எண்ணெய் ஒட்டத்தை துரிதப்படுத்தி, குடாக இருக்கும்போது தன் முழு குணங்களையும் நினைந்துத்தி, என்ஜினுக்கு "காஸ்ட்ரால் XL" எண்ணெய் அளிக்கும் பூரண பாதுகாப்பையும் தருகிறது. இத்தகைய குணங்கள் என்ஜின் துரிதமாக இயங்கச் செய்து குறிப்பாக சிறிய தூரப் பிரயாணங்களுக்கும் பெட்ரோலை மிச்சப்படுத்துகிறது. போதுவாக இதர எண்ண காஸ்ட்ரால் கிரேடுகளைப் போலவே காஸ்ட்ரோலைட் எகஸ்டாக் பேடண்ட் அடிப்புகளாக வகுப்படுத்தப் பட்டிருக்கிறது.

## காஸ்ட்ரோலைட்

1 ஒரு மங்குகிரேட் எண்ணெய்

2 அதில் பேடண்ட்

அடிப்புகள் அடங்கி

யிருக்கின்றன

3 காஸ்ட்ரால் விலை வரிசை

யில் விற்பனையாகிறது

4 பிரீட்டிஷ் காட் உற்பத்தி

செய்பவர்களின்

அங்கீகாரம் பெற்றது



காஸ்ட்ரால்

எண்ணெய்களில் மிகச் சிறந்தது  
எரி. எரி. வேக்பீல்ட் & கம்பெனி, லிமிடெட்



# ஜி.ஜி மஸ்கி

## பெருங்காயம்

தென்னிந்தியர்  
களின் ருசிக்கு  
ஏற்றவாறு  
விசேஷமாகத்  
தயாரிக்கப்  
பட்டது



**கோபால்ஜி அன்கம்பினி**  
218, ஸாம்யூல் தெரு, பம்பாய் 3.

"எனக்கும் பிடித்தது"  
ஆனந்தாஸ் காப்பி



## ஆனந்தாஸ் காப்பி

(அமெரிக்கா தயாரிப்பு)  
பாக்கலாக, கறந்தாலை, தூங்க விடத்தாம.  
ஆனந்தா மாஸூபாக்கிரிங் கம்பெனி  
கிழவம் : 1340  
நியை துரன் காரைக்குடி :  
போன் : 60



அருமை  
105 ராஜபேட்டை, அழகோடு  
காரைப்பூர், மதுரை : 4, போன் : 85264  
51, மேக போர்ட் வீதி, மதுரை : போன் : 460  
141, கீழ் மலி வீதி  
189, மேலே போர்ட், திண்டுக்கல்.  
7/24, S. N. அழகோடு, திருமெய்யேவி நூலகம்  
435, காரைப்பேட்டை, சிவகாமம்.  
பெரும்பாளையம் போட்டர்கள், சிதம்பரம்  
சாலைக்கு அப்பால் 3 மைல் கோயம்புத்தூர்.



## என்றும் உங்கள் கூட்டாளி

நீங்கள் வெளியே செல்லும்போதும், வீட்டிலே தங்கும்போதும்  
ஐடியால் உங்களுக்கு கேமத்தை யளிக்கும் கூட்டாளியாக  
விளங்கும். நீங்கள் அதை பூரண நம்பிக்கையுடன் உபயோகிக்  
கலாம். நோய் நிவாரணி, கிருமி நாசினி, நறுமணத்துடன்  
கடியது. விசைக் கலப்பற்றது.



தயாரிப்பாளர் :  
இந்திய இண்டஸ்ட்ரீயல் கம்பெனிகள் லிமிடெட்  
கொழும்பு, பெங்களூர்

ஸேல்ஸ் டிப்போ :

35/37, தம்பி செட்டித் தெரு, சென்னை-1

35 TM.





# ஆற்றங்கரையினீ



பேராசிரியர் ரா.பி.சேதுப்பிள்ளை

## 60. காரைக்கால்

அம்மை என்பது ஓர் அருமையான சொல். அதன் செம்மையை உணர்ந்த மாணிக்கவாசகர் "அம்மையே! அப்பா! ஒப்பிலா மணியே! அன்பினில் விளர்ந்த ஆரமுதே" என்று ஆதிபகவான் அகம் குழைந்து பாடினார்.

தமிழ் நாட்டிலுள்ள காரைக்காலிலே ஒரு தெய்வப்பாவை அம்மையார் என்னும் திருப்பெயர் பெற்றாள். அரிசிலாறு கடலொடு கலக்கும் துறையில் அமைந்தது காரைக்கால். அக் நகரில் வனமார்ந்த வணிகர் குலத் தலைவன் தனதத்தன் செய்த தவப்பயனாய்த் தோன்றினான் அப்பாவை.

"வங்கமயி கடற்காரைத்

காவின்டன் வாழ்வனிக்

தங்க்குமத் தலைவனார்

தனத்தத் துத்தத்தார்

அங்கவார்ப் திருமடத்தத்

அவதரித்தார் எனவத்த

பொங்கியபே ரமுமிகப்

புனிதவதி யார்பிறத்தார்"

(வங்கம் - மரக்கலம்)

என்று அவர் பிறப்பின் மேன்மையை உணர்த்துகின்றது திருத்தொண்டர் புராணம். புனிதவதி என்னும் பெயர்

பெற்ற அப்பெண்மணி அழகின் கொழுந்தெனத் திகழ்ந்து வளர்ந்தாள். மங்கைப் பருவம் எய்தினாள். நாகையம்பதியில் வாழ்ந்த பரம தத்தன் என்ற நம்பிக்கு அக் நங்கையை மணம் செய்தார்கள்.

குல நலமும் குண நலமும் வாய்ந்த காதல் மணியாளும் காதலனும் கருத்தொருமித்து இல்லறம் நிகழ்த்தினர். அறவோர்க்கும் துறவோர்க்கும் ஆதரவளித்தனர்.

"தம்பி அடி யார் அணத்தார்

நல்லிடு அழதவித்தும்

செம்பொன்னும் நவமணியும்

செழுத்துக்கும் முதலான

தம்பிவி லுள் அவிக்குத்

தருதியின்வேன் ஓவகொடுத்தும்

உம்பிரான் தருவடிக்கிற்

உனிஅயிக ஓறுகுதான்"

(துவிக் - ஆகட; பரிவு - அன்பு; உம்பர் - தோன் - தேவதேவன்)

என்று அம் மணையறத்தின் மாட்சியைப் பாடினார் சேக்கிழார்.

இவ்வாறு இருவரும் வாழ்ந்து வருகையில் புனிதவதியாரின் இணையற்ற சீர்மை பரமதத்தனுக்குப் புலனாயிற்று. 'தன் மனை யான் மானுடமல்லன்; மாதருக்குள் ஒரு



தெய்வம்' என்று மாசற உணர்ந்தான்; அபலறியாமல் அவளை விட்டுப் பிரியத் துணிந்தான். மனத்திலே அக் கருத்தை மறைத்து வைத்து, வெளி நாட்டில் வாணிகம் செய்வான் போல் சென்றான்.

“கடல்மீசை வங்கம் ஓட்டிக்  
கருதய தேயம் தன்னில்  
அடைவுநீர் சென்ற சேர்த்தங்கு  
அவையில் வங்கம் முற்றி  
இடைசிற நாட்கள் தங்க  
பிண்டும்அக் கவித்தில் ஏறிப்  
பட்டிபுனம் கன்னி நாட்டோர்  
பட்டினம் மருங்கு சேர்த்தான்”

(கன்னி நாடு - பாண்டி நாடு; பட்டினம் - கடற்கரை நகரம்)

திரைகடல் ஓடிய பரமதத்தன் திரும்பி வருவான் என்று வழிமேல் விழி வைத்துக் காத்திருந்தான்; கவலை உற்றான் காரைக்கால் நங்கை.

சில ஆண்டுகளுக்குப் பின்னர் அவனைப் பற்றிய செய்தி யொன்று கிடைத்தது. பாண்டி நாட்டில் உள்ள ஒரு கடற்கரை நகரத்தில் அவன் வாணிகம் செய்து வாழ்வதாக அறிந்தான். உடனே சுற்றத்தார் சிலரைத் துணைக் கொண்டு புறப்பட்டான்; கணவன் இருந்த இடம் போக்தான்.

பரமதத்தன் மனம் பதைத்தான். புதிதாக மணந்த மனைவியோடும், பெற்ற மகவோடும் அவளடிகளில் விழுந்து வணங்கினான். அச் செய்கையைக் கண்டோர் எல்லாம் திகைத்து நின்றனர். பரமதத்தன் அவர்களைப் பார்த்து, “இவர் மானிடம் அல்லர்; பெண்ணாகி வந்த

பெருந் தெய்வம். இதனை அறிந்தவுடன் இவரை விட்டகன்றேன். இங்கு மறு மணம் செய்தேன். பெற்ற இப் பெண் மகவிற்கு இவர் பெயரை இட்டேன். என் குல தெய்வம் இவரே யாதலால் குடும்பத் துடன் வந்து வணங்கினேன். கண்கண்ட இத் தெய்வத்தை நீங்களும் கைகூப்பித் தொழுகள்” என்றான்.

“மற்றவர் தம்மை நோக்கி  
மாறுடம் இவர்தாம் அல்ல  
நற்பெருந் தெய்வம் ஆதல்  
நானறிந்து அகன்ற பின்பு  
பெற்ற இம் மகவு தன்னைப்  
பேரிட்டேன் ஆந் மானே  
பொற்பதம் பணித்தேன் நீரும்  
பொற்றதம் செய்மின் என்ருள்”  
(பதம் - பாதம்)

கணவன் சொல்லிய சொற்களைக் கேட்டான் காரைக்கால் அம்மையார். அவன் உள்ளக் கருத்தைத் தென்னிதின் உணர்ந்தான். இதரவன் திருவடியை நினைத்து உருகினான்.

“சசனே! இதனை காலமும் என்னைக் கொண்ட கணவர்க்காக இவ்வுடம்புப் பேணினைன். இனி இவ் வான் பொதியை யான் வேண்டேன்; உன் திருவருளே வேண்டி நிற்பேன்.

“பிறந்து மொழியபிந்த  
பின்னெல்லாம் காதல்  
சிறந்து நீங்கேவடியே]  
சேர்த்தேன் - சிறந்திகழும்

## ஆஸ்திக ஸமாஜ்

(ராம் மந்திரி)

மாதங்கா (C. R.)

::

பம்பாய்-19

கும்பாபிஷேக தினமும் ஸ்ரீராம நவமி உத்ஸவமும்

உபன்யாஸ விழா - 26-2-56 முதல் 21-4-56 வரை - தினசரி இரவு 8-30 மணிக்கு

26-2-56 முதல் 17-3-56 வரை ... உபன்யாஸம் (தமிழ்)

சாஸ்திர ரத்னாகர பண்டிதராஜ ஆசார்ய ப்ரஸ்மஸ்ரீ T. A. வெங்கடேஸ்வர தீக்ஷிதர்

18-3-56 முதல் 20-4-56 வரை ... உபன்யாஸம் (தமிழ்)

நாலாயன்ய மஹாத்மயம்; அகஸ்திய பந்த விஸாஸம்; வாக்யீயே ராமாயணம்

ப்ரவசன ரத்னாகர ப்ரஸ்மஸ்ரீ K. ராஜகோபால சாஸ்திரிகள், மஞ்சக்ருடி

21-4-56 உபன்யாஸம் (ஹிந்தி) His Holiness கோஸ்வாமி ஸ்ரீ தீக்ஷிதஜி மஹராஜ்



## மெத்தூன்ற கண்டத்து வானே! பெருமாளே எத்தூன்ற தீர்ப்பது இட!"

(மெத்தூன்ற - கருமை பொருத்திய;  
எத்தூன்ற - எப்பொழுது)

"இம்மண்ணிலே பிறந்து மொழியின்ற  
கால முதல் உன் திருவடிவே எண்ணி  
னேன்; உன் திருப்புகழே பேசினேன்.  
நஞ்சண்டு கண்டம் கறுத்த நாதனே!  
என் செஞ்சத்து இடர் தீர்ப்பது எக்  
நாளே!" என்று இறைஞ்சினான்.

"தனக்குவமையில்லாத் தலைவனுடைய  
சசன் விண்ணுலகத்தில் உள்ளான் என்று  
சொல்லுவார் சொல்லுக. பொன்னுலகத்  
தில் உள்ளான் என்று பேசுவார் பேசுக.  
அவன் என் உள்ளத்திலே உள்ளான்  
என்றுரைப்பேன் யான்" என்று உறுதி  
கொண்டான்.

"வானகத்தான் என்பாரும்  
வங்குந்த உம்பர்கோன்  
தானத்தான் என்பாரும்  
தாமென்க - ஞானத்தான்  
முந்தஞ்சத் தாமிருண்ட  
மொய்யொச்சேர் கண்டத்தான்  
வெந்தஞ்சத் தான்வன்பன் யான்"

(உம்பர்கோன் - இத்திரன்)

என்று பாடினான்; ஆனந்தமுற்று ஆடி  
னான்; மேலரி வாடினான்; எலும்புக் கூடா  
யினான். காரைக்கால் பேயார் என்ற பெய  
ரும் பெற்றான்.

கயிலாச மலையில் அமர்ந்தருளும் கண்  
னுதற் பெருங் கடவுளைக் காணும்  
பேறு பெற்றான் காரைக்கால் அம்மை.  
எக் நாட்டவர்க்கும் இறைவனுடைய சச  
னிடம் தன் மனத்தில் எழுந்த ஆசையைச்  
சொல்லி முறை யிட்டான். "என்னை  
ஆனும் ஐயனே! உன் பால் எந்நாளும்  
மாறாத இன்ப அன்பு வேண்டும்; இனிமேல்  
பிறவாதிருக்க வேண்டும்; பிறப்பு கேர்க்  
தால் உன்னை என்றும் மறவாதிருக்க  
வேண்டும்; இன்னும், அறவாழி அந்தனா!  
நீ ஆடும் பொழுது உன் அடியின் கீழ்  
அமர்ந்து பாடி மழை வேண்டும்" என்று  
விண்ணப்பம் செய்தான். தோண்டை நாட்  
டுத் திருவாலவ் காட்டில் சசன் அண்டமுத  
மீமிர்ந்து ஆடும் அடியின்கீழ் அமர்ந்து,

"காடும் கடலும் மலையும் மண்ணும்  
விண்ணும் கழை அனங்கை யேத்த  
ஆடும் அவப் புயங்கள் வங்கன்  
அப்பன் இடமிக்கு ஆனங்காடே"

என்று பாடி மாலிலா இன்பத்தில் மலர்க்  
தார் காரைக்கால் அம்மையார்.



## அறிவிப்பு

போலியோ சிகிச்சை  
நியுனர் கவிராஜ் ஒம்  
பிரகாஷ் பி. ஏ., தமது  
பெரிய கற்றுப் பிரயா  
ணத்தில் கீழ்க்கண்ட  
ஊர்களில் தங்குவார்.  
அப்பொழுது அவரைக்  
கலந்து பேசலாம்:—

சென்னை: 10-3-56 உட்வண்டல் ஒட்டல்,  
1/23, எட்வர்ட் எலியட்ஸ் ரோடு, மயிலாப்பூர்  
பாண்டிச்சேரி: 11-3-56 சங்கர் வாட்டி,  
காலை 8 முதல் 11 மணி வரை

தஞ்சாவூர்: 12-3-56 ராஜா ரெஸ்ட் ஹவுஸ்,  
காலை 8 முதல் 11 மணி வரை

திருச்சிண்பள்ளி: 13-3-56 அசோக் பவன்,  
ரயில்வே ஹவுஸ் அருகாமையில்

மதுரை: 14-3-56 உடுப்பி போர்டிங் வாட்டி,  
159, மேல் மாசி தெரு

திருநெல்வேலி: 15-3-56 செல்லை வாட்டி,  
174, தைரோடு, பிற்பகல் 1 முதல் 4 வரை

திருவனந்தபுரம்: 16-3-56 மால்கட் ஒட்டல்  
மங்கனூர்: 21-3-56 ஜெயா கேப், பஸ்  
ஸ்டாண்ட் எதிரில்

கோயமுத்தூர்: 22-3-56 உட்வண்டல் ஒட்டல்,  
காலேஜ் ரோடு, காலை 10 முதல் மாலை 2 வரை

சேலம்: 23-3-56 சர்க்கி லி3கதன், வெங்கட்  
ராவ் ரோடு, காலை 8 முதல் 11 மணி வரை

பங்களூர்: 24-3-56 தாஜ் மஹால் ஒட்டல்,  
சர்க்கி நகர்

மைசூர்: 25-3-56 இக் திர பவன்  
தன்வக்தர் ரோடு

ஆலோசனை நேரம்: வேறு நேரம் சூறிப்  
பிட்டாலன்றி எல்லா ஊர்களிலும் காலை  
8 முதல் 12 வரை; மாலை 4 முதல் 6 வரை

○○○

2-மே காலும் நோய்களினால் அவதிப்  
படுகிற நோயாளிகள் அவருடைய  
சிறந்த ஆலோசனையைக் கேட்கலாம்.

1. பரிசு நோய், முகம், கழுத்து,  
அவயவங்கள், முழு உடம்பு, அல்லது  
பாதி உடம்பு. 2. அதிகமாக சத்தக்  
கொதிப்பு. 3. ஊமை, அல்லது திக்கு  
வாய். 4. செவிடு. 5. குருடு, அரைக்  
கண் பார்வை. 6. சித்தப் பிரமை.

## ARYAVARTA POLIO ASHRAM

114-E, KAMLA NAGAR :: DELHI-6

சென்னை நோய்களுக்கு "போலியோ சிகிச்சையும்  
ஆயுர் வேதமும்" சிறந்த தலைநகர். சித்தியங்களுடன்  
உயிர் காத்தல் மூலம், மிகவும் உபயோககாரியத்திற்கும்  
விலை ரூ. 7-8-0. (தயார் செயல்பு அளவு 12)

குறிப்பு: ஆலோசனைக் கூப்பிடித்தலும், சித்தியமும்



# பெண்ணின் பெருமை



ஒரு பெண்ணின் பெருமை விளங்க, அப்பப்பா! எத்தனை பேர் எவ்வளவு வித சிரமங்களுக்குள்ளாக வேண்டி யிருந்தது!

ஜமீன்தார் மகன் ஒருவனுக்குப் பைத்தியம் பிடிக்க வேண்டி யிருந்தது; பிடித்த பைத்தியம் படிப்படியாக இறங்கவும் வேண்டியிருந்தது; கட்டுக்கு அடங்காத காளை போலிருந்த அவன் சகோதரன் பெட்டிப் பாம்பாக அடங்க வேண்டியிருந்தது; இவை மட்டுமா? வான விதியில் பவனி வரும் வெண்மதியும், வெண்மதியின் உற்ற தணியான நள்ளிரவுகளும் கூடப் பயன்றூப் போக வேண்டியிருந்தன.

ஏழை விவசாயியின் பெண் பத்மா, உழவர் உரிமைக்காகப் போராடி, ஜமீன்தாரின் மருமகளாகும் உரிமையைப் பெறுகிறாள். துடுக்கும் மிடுக்கும் கொண்ட தம் இனிய மகன் நாகுவுக்கே அவளை மணம் முடிக்க விரும்பினார் ஜமீன்தார். ஆனால் அவர் இனிய மனைவி அந்தஸ்தில்லாத பெண்ணை மருமகளாக ஏற்க மறுத்ததன் காரணமாக அவன், அவருடைய மூத்த மனைவியின் பைத்தியக்கார மகனுள் ரகுவையே மணக்க நேர்ந்தது. ரகுவின் பைத்தியம் கல்யாணம் ஆகியும் தெளிவ

வில்லை! அப்படி உடனே தெளிந்து விட்டால் பெண்ணின் பெருமை எப்படி விளங்கும்? டாக்டரிடம் அவளைச் சிகிச்சைக்காக அனுப்பிய பொழுது, தம்பி நாகுவின் சதியின் காரணமாகச் சிகிச்சை தடைப்படுகிறது. பத்மாவே அவனுக்குச் சிகிச்சை செய்யத் தொடங்குகிறாள். திரைப்படக் கதையின் திருப்பமும் தொடங்குகிறது.

பைத்தியக்கார ரகுவாக நடிக்கும் ஜேமினி கணேசன் இப் படத்தில் புதிய தோர் பாத்நிரம் ஏற்றுத் திறம்பட நடித்திருக்கிறார். இதுவரையில் பல படங்களில், அன்புக் கனவனாகவும், ஆசைக் காதலனாகவும் நடித்து அதுபவப்பாட்ட அவருக்கு இந்தப் படத்தில் முற்றிலும் புதிய முறையில் நடிக்கச் சந்தர்ப்பம் கிடைத்திருக்கிறது. கிடைத்த சந்தர்ப்பத்தை அவர் பைத்தியக்காரத்தனமாக நடிவ விட்டு விடவில்லை. பைத்தியம் பிடித்திருந்த போதும், பைத்தியம் தெளிந்த பிறகும் அவரது நடிப்பு அலுப்புத் தட்டாமல் மிகவும் சுவாரசயமாக இருக்கிறது.

தம்பி நாகுவாக நடிக்கும் விவாஜி கணேசன், வழக்கம்போல் எல்லோரையும் மிரட்டி உருட்டுகிறார்; உருட்டி விழிக்கி





ரூர் : அதட்டி வெருட்டுகிறார் : கடைசியில், தாய்ப்பால் காலில் விழுகிறது கதறிக் கண்ணீர் உருத்து, சிவ்விமா ரணகரிகளின் உள்ளங்களை உருக்கிக் கரகோஷத்தைப் பெற்று விடுகிறார்.

பெண்ணின் பெருமை விளங்க, சாவித்திரி நன்றி நடித்திருக்கிறார். கனத்துமேட்டில் நின்று வீரங்கனையாக கர்ஜனை புரித்ததி லிருந்து, நாகுவின் ஏக்கக்கு எதிர்ப் பேசு கப் பேசிய போதும், பைத்தியக்காரக் கணவனுடன் பருவத் துடிப்பையும் மறந்து பயனற்ற இரவுகளைக் கழித்தபோதும், கணவனின் பைத்தியத்தைப் படிப்படி யாகக் குணப்படுத்தியபோதும், கடைசி யில் துப்பாக்கி முனைக்கும் அஞ்சாமல், மாயிக்கு அற பொதனையைச் செய்த போதும் அவரது நடிப்பு மிகவும் கச்சிதமா யமைந்திருக்கிறது. "மில்லஸ்மன்" வுக்குப் பிறகு "பெண்ணின் பெருமை" தான் அவருக்குப் பெருமை யளிக்கிறது.

மனப் போராட்டத்தில் உழன்று, விம்மி, வெய்துவிர்த்து, உயிரையும் விடும் பாத் திரத்துக்கு ஏற்ற குணத்திலே நடிக்க நாகையாதான் ; ஜயின்தாராக வந்து உயிர் விடும் தருணத்தில் நாகையா படத் துக்கு உயிர் கொடுத்து விடுகிறார்.

கரடுமுரடாக இல்லாமல், வானம் நன்றி யிருக்கிறது. பாடல்களும் பாடகமில்லை.

"ரூகர்த்த நாகும் ருடிவாச்சா  
மூக்கனாங் கயிறம் போட்டாச்சா"

என்ற பாடலும் பெண்களின் அபிநயமும் நன்றி யிருக்கின்றன.

நல்ல படம் என்று பாராட்டக் கூடிய ராஜிவி பிலிம்ஸாரின் தயாரிப்பான "பெண்ணின் பெருமை" யில் நிரூஷி பரிகாரமாகச் சில காட்சிகள் ஹாஸ்யமாக நினைத்தச் சேர்க்கப் பட்டிருக்கின்றன. ஏற்கனவே சேட்டு விட்ட ஹாஸ்ய வெடி கள் நன்றி வெடிக்காதது அதிசயமில்லை.

ஜயின் தாரின் இனிய மனைவியாக நடிக் கும் சார்தகுமாரியின் நடிப்பு துஷ்டப் புதல் வனைத் துப்பாக்கி கொண்டு கட முயன்ற பொது உயர்ந்து நின்றது.

நாகுவின் காதலியாகத் தோன்றி, எம். என் ராஜம் நன்றி நடித்திருக்கிறார்.

நடை, உடை, பாவனை எதிலும் அரு வுருப்பு உணர்ச்சி ஏற்படாமல் இருக்கும் இத்தப் படத்தைப் போதுவாக யாரும் பார்த்து வைக்கலாம்.





# லைப் இன்ஷ்யூரன்ஸ்

## நாட்டு முன்னேற்றத்தின் ஜீவநாடி

1956-ம் வருட ஆயுள் இன்ஷ்யூரன்ஸ் (அவசரகால விதிகள்) சட்டத்தை, 19-1-56 அன்று ராஷ்டிரபதி பிரகடனம் செய்துள்ளார். இதனால் இந்தியாவிலுள்ள எல்லா ஆயுள் இன்ஷ்யூரன்ஸ் கம்பெனிகளின் பூரண நிர்வாகம் உடனடியாக மத்திய சர்க்கார் பொறுப்பின் கீழ் வரும். வெளிகாடுகளில் இந்தியர்கள் நடத்தும் ஆயுள் இன்ஷ்யூரன்ஸ் தொழிலுக்கும் இந்தியாவில் வெளிகாட்டவர்கள் நடத்தும் ஆயுள் இன்ஷ்யூரன்ஸ் தொழிலுக்கும் இந்த அவசரச் சட்டம் பொருத்தும்.

இது எல்லா ஆயுள் இன்ஷ்யூரன்ஸ் தொழிலையும் சர்க்கார் நிர்வாகத்தின் கீழ் கொண்டு வருவதற்காக எடுத்துக்கொண்ட முதல் பூர்வாங்க நடவடிக்கை. இவ்வளவு பிரம்மாண்ட அளவில் இம்மாதிரி உலகில் எங்குமே இதுவரை முயற்சி செய்யப்படவில்லை. இந்திய இன்ஷ்யூரன்ஸ் சகாப்தத்திலேயே இது ஒரு புதிய அத்தியாயத்தின் ஆரம்பம்.

இப் புதிய மாறுதல்களால் நீங்கள் எவ்வாறு பாதிக்கப் படுகிறீர்கள்?

### ஏற்கனவேயுள்ள பாலிஸிதாரர்கள்

ஏற்கனவே நீங்கள் இன்ஷ்யூர் செய்து கொண்டிருந்தால் உங்களுக்கு உறுதி செய்து கொடுக்கப்பட்டுள்ள நிபந்தனைகள், சலுகைகள், லாபங்கள் முதலியவைகள் மூன்று போலவே நீடிக்கப்படும். யாதொரு சிரமமும் தடங்கலும் தாமதமும் இல்லாமல் காலக்கிரமத்தில் உங்களுடைய பாலிஸிப் பணம் பட்டுவாடா செய்யப்படும். சர்க்கார் நிர்வாகத்தால் பாலிஸிதாரர்களுக்கு திறமையாகவும், துரிதமாகவும் சேவை செய்ய இயலும்.

உங்கள் பாலிஸிகளை அறையில் இருக்கும்படிச் செய்யுங்கள். அவைகளைப் 'பெய்டப்' பாலிஸிகளாகவோ அல்லது ரத்தாகும்படியோ செய்து விடாதீர்கள். வழக்கம்போல் பிரீமியங்களைச் செலுத்தி வாருங்கள்.

### ஆயுள் இன்ஷ்யூரன்ஸ் ஏஜெண்டுகள்

நீங்கள் ஒரு இன்ஷ்யூரன்ஸ் ஏஜெண்டா யிருந்தால், நீங்கள் அதேபோல் நீடித்திருக்கலாம். உங்கள் மூலம் எடுக்கப்படும் பாலிஸிகளுக்கு சர்க்காரின் பூரண ஆதரவு உள்ளது என்பதனால் இன்ஷ்யூரன்ஸின் மேன்மையான தத்துவத்தை சமூகத்தில் அதிகமாகப்



பரவச் செய்து அதனால் உங்கள் சொந்த வருமானத்தை மாத்திரமேயன்றி, தாய் நாட்டின் பொருளாதாரத் திட்டமும் முன்னேற்றம் அடையும் என்ற திட நம்பிக்கையுடன் முயற்சி செய்வீர்களாக.

## இன்ஷ்யூர் செய்துகொள்ளும் பொதுமக்கள்

ஆயுள் இன்ஷ்யூரென்ஸ் தொழில் தேசியமாக்குவதின் முக்கிய கோக்கம், மக்களின் சேமிப்புத் தரத்தைப் பல் வழிகளில் நன்கு அபிவிருத்தி செய்து அச்சேமிப்புக்களைத் திரட்டி தேசிய அபிவிருத்தித் திட்டங்களை மேற்கொண்டு கிறைவேற்றுவதற்கேயும்.

இன்று ஆயுள் இன்ஷ்யூரென்ஸ் தொழிலில் முதலீடு செய்யப்படும் ஒவ்வொரு ரூபாயும் உங்கள் குடும்பத்திற்கு மாத்திரம் பாதுகாப்பு அளிப்பதோடு நின்று விடாமல் பெரு வாரியான மக்களுக்கும் கபிட்சத்தைக் கொடுக்க ஏது செய்கிறது.

உங்களை எடுத்துக் கொள்ளப்படும் பாலிஸிகளுக்கு சர்க்கார் பூரண ஆதரவளிப்பார்கள். மேலும் இந்தியா பூராவிற்கும் ஒரே மாதிரியாக தாராளமான சலுகைகள் பாலிஸிகளுக்கு வழங்கப்படும். கீழே குறிப்பிட்டுள்ளபடி பிரீமிய விகிதமும் ஒன்றேதான்.

### பிரீமிய விகிதத்தில் குறைப்பு

20-1-56 அன்று அமலா ஆதற்குப் பிறகே அழகில் வந்த பாலிஸிகளுக்குப் பிரீமியத்தொகை ஓரியண்டல் கவர்ன்மெண்டு செக்யூரிட்டி லைப் அஷ்யூரன்ஸ் கம்பெனி லிமிடெட் எக்ஸாமினேஷன் பாலிஸிகளுக்கும் எந்த விகிதத்தில் பிரீமியம் வசூலித்தார்களோ அதை விட பிரதி ஆயிரம் ரூபாய் அஷ்யூரன்ஸ் தொகைக்கு வருஷத்திற்கு ஒரு ரூபாய் மீதம் குறைவாக வசூலிக்கப்படும். ஆனால் பிரதி ஆயிரம் ரூபாய் அஷ்யூரன்ஸ் தொகைக்குக் கட்ட வேண்டிய வருஷத்திர பிரீமியம் ரூ. 20/-க்குக் குறைவாக மிதந்தால் 5 சதவிகிதமே குறைக்கப்படும். இந்தக் குறைவான பிரீமிய விகிதம் ஒரே தவண்பில் பிரீமியம் சேலுத்தப்படும் பாலிஸி திட்டங்களுக்கு செல்லுபடியாகா. 20-1-56க்கு முன்னர் ஓரியண்டல் கம்பெனியாரின் பிரீமிய அட்டவணைகளில் கொடுக்கப்பட்டிருக்கும் இன்ஷ்யூரென்ஸ் திட்டங்கள் மட்டுமே இனிமேல் அமுலிலிருக்கும்.

## தேசியமயமாக்கப்பட்டதால்

உங்களுக்கு

பூரண பாதுகாப்பு — சிறந்த பாலிஸி நிபந்தனைகள்—குறைவான பிரீமிய விகிதங்கள்—நம்பகமான சேவை—சிக்கனமான நிர்வாகம்  
ஆதரவான லாபங்கள்

அதனால் இப்பொழுதே ஒரு பாலிஸி எடுத்துக்கொண்டு இன்ஷ்யூரென்ஸ் தேசிய மயமாக்கப்பட்டதால் சிடைக்கும் லாபங்களை அடையுங்கள்

இந்தியாவில் ஆயுள் இன்ஷ்யூரென்ஸ் தொழில் நடத்தும் கம்பெனியார்களால் வெளியிடப்பட்டது





காவில் பொழுது விடிவதற்குள் ஜம்முவிருந்து ஜெம்பி விட வேண்டும். அதற்குள் ஜம்மு வைப் பற்றிக் கொஞ்சமாவது தெரிந்து கொள்வோம்.

தவி நதியின் கரையில் ஜம்மு நகரம் அமைக்கிறிருக்கிறது என்பதை நமக்கள் அறிவார்கள். தவி என்றால் நதி என்றுதான் பெயர். ஆனால் அங்குள்ள ஆறுகளுக்கு அந்த ஆறுகள் செல்லும் கரையின் பெயரைச் சேர்த்துத் தவி என்று சொல்கிறார்கள். அதாவது ஜம்மு தவி, ரஜௌரி தவி, பூஞ்ச் தவி என்று பெயர் சொல்கிறார்கள். தவி எப்படியோ போகட்டும். ஜம்முவைப் பற்றித் தெரிந்து கொள்வோம். ஜம்மு நகரில் நாம் பார்க்கும் மக்கள் எல்லாரும் பஞ்சாபிகள் போல் அல்லவா இருக்கிறார்கள்! ஆம், பஞ்சாபிகள் அதிகம்தான் இருக்கிறார்கள் என்று நினைக்கும்படி இருக்கிறது. விசாரித்துப் பார்த்தால், அவர்கள் ஆடைகள் அணிந்திருக்கும் விதத்தான் பஞ்சாபிகள்போல் இருக்கிறதே ஓரீய அவர்கள் உண்மையில் பஞ்சாபிகள் அல்ல என்பதை அறிய முடிகிறது.

ஜம்முவுக்கு டோக்கர் என்பது பழைய பெயர். டோக்கர் நகரில் வசிக்கும் மக்களை டோக்கர் என்று அழைத்து வந்தனர். இப்பொழுதும் டோக்கர்களில் இந்துக்களும் முஸ்லிம்களும் இருக்கிறார்கள். இவர்கள் உடல்கள் கட்டுமல் தானாகக் இல்லை. ஆனாலும் பார்ப்பதற்கு வசிகரமாகக் காணப்படுகிறார்கள். டோக்கர்கள் பேசும் மொழி டோக்கி. பாரசீகமும், பஞ்சாபியும் கலந்த மொழிதான் டோக்கி. ஜம்முவை டோக்கர் மன்னரான குலாப்சிங் தரும் தவறுது அரசாண்டு வந்தான்.

இருநூறு ஆண்டுகளுக்கு முன் வியாபாரிகளாக வந்த வெள்ளைக்காரர்கள் அப்பொழுது இந்தியாவில் கொஞ்சம் கொஞ்சமாகத் தங்கள் ஆட்சியை நிலைநாட்டி வந்தனர். இந்தியாவின் ஆட்சி மிகக்கூடிய கம்பெனியாரிடமிருந்து வந்தது. அவர்களிடமிருந்து எழுபத்தைந்து லட்சம் ரூபாய் கொடுத்து உலகிலேயே மிக அழகு வாய்ந்த சொர்க்கப் பூமியான காஷ்மீரை விடைக்கு வாங்கி அதையும் தன்னுடைய ஆட்சிக்குக் கீழே கொண்டு வந்தான் மன்னன் குலாப்சிங். வெள்ளைக்காரர்கள் மகா கெட்டிக்காரர்கள். இந்தியாவின் ஒருபாகத்தை இந்திய மன்னரீடமே வீற்றுப் பணம் பெற்றுக் கொடுக்கக் கெட்டிக்காரர்கள் என்று சொல்லாமல் வேறு என்ன சொல்வது! அன்று முதல் சுமார் நூறு ஆண்டுகளுக்குமேல் டோக்கர்களின் ஆட்சிய்தான் ஜம்மு - காஷ்மீர் இருந்து வந்தது. காஷ்மீர் மன்னரின் சேனையில் டோக்கர் வீரர்கள்தான் அதிகம்.

காஷ்மீர் மன்னர் பரம்பரையில் கடைசி மன்னரான ஹரிசிங் தமது பதவியைத் திராகம் செய்த பிறகு ஜம்மு-காஷ்மீரின் நிலைமை மாறி

யது. ஜம்மு-காஷ்மீர் மக்கள் விடுப்பதற்கு இணங்க ஜம்மு-காஷ்மீர் சமஸ்தானம் இந்தியாவுடன் இணைத்து இருந்து வருகிறது.

இன்று ஜம்முவில் இந்துக்கள்தான் அதிகம் இருக்கிறார்கள். முஸ்லிம்கள் ஜம்முவைக் காலி செய்து விட்டு வெளியேறி விட்டனர்.

இந்த விவரங்களை வெல்லாம் கேட்டுத் தெரிந்து கொண்டே ஜம்முயின் புகழ் பெற்ற ரகுநாதர் கோயிலுக்குச் செல்வோம்.

அதுனுடைய மீண்டும் தங்கக் கோபுரங்கள் "வாருங்கள்! வாருங்கள்!" என்று வாழ்த்துக் கூறி நம்மை அழைக்கின்றன.

கோயிலுக்குள் இப்போது பிரவேசித்து விட்டோம். நம்மைப் போல் வருகிறவர்கள் எல்லாரும் என்ன செய்கிறார்கள்! வாசலில் பாதாட்சைகளைக் கழற்றி வைத்து விட்டு உள்பேரே செல்கிறார்கள். கர்ப்பக்கிருகம் வரையில் நேரே செல்கிறார்கள். சாதிபேத மில்லாமல் எல்லாரும் கர்ப்பக்கிருகம் வரையில் செல்லலாம். அங்கு கம்பீரமாக நிற்கும் ராமனையும், சீதா பிராட்டியையும், லட்சுமண சாரியையும் கைகூப்பி வணங்கி வலம் வருகிறார்கள். பூரீராமன் கரிய நிழலேயினாலே காட்சி தருகிறார்! வீக்கிரகம் எல்லாம் திபேத்தியரின் சாலையில் காட்சி தருகிறது! உள்ளிருந்து சாம்பிராணி வாசனை கம்பெனியை வருகிறது! சிலர் கைகிறையப் புஷ்பங்களை எடுத்துப் போடுகிறார்கள். அவர்கள் கவாயியின் பாதங்களில் பூவை வைத்துவிட்டுப் பக்தியுடன் சிற்பதே அழகிய காட்சியாக இருக்கிறது.

கர்ப்பக்கிருகப் பிராகாரங்களைச் சுற்றி வருவோம். பிராகாரச் சுவர்களில் எல்லாம் புராண இதிகாசங்களில் உள்ள பல காட்சிகளை, இதறவன் நிருவினையாடல்களை வெள்ளைச் சுவைக் கல்லில் செதுக்கி வைத்திருக்கிறார்கள். தமிழ் நாட்டுக் கோயில்களில் உள்ள சிற்பங்களைப் பார்த்து விட்டுச் சென்ற நமக்கு அது அவ்வளவு தூரம் கவர்ச்சிகரமாக இல்லா விட்டாலும் அந்தச் சிற்பங்களிலும் ஒரு அழகு விளிர்ந்தான் செய்கிறது.

கோயிலுக்கு இடது புறத்தில் ஒரு ஜோதி சிங்கம் இருக்கிறது. இந்த சிங்கமும் சுவைக் கல்லினால் செய்யப்பட்டதுதான். ஆனாலும் ஏதோ ஒரு புது மாதிரியான கண்ணாடிக் கல் வால் ஆனது போல் காட்சி தருகிறது. ஜோதி சிங்கத்துக்குக் கற்பூர தீபாராதனை செய்கிறார்கள். அப்போது சிங்கத்தில் கற்பூரத் தீபாராதனையின் ஜோதி பிரதிபலிக்கிறது. அந்தச் சமயத்தில் ஜோதிசிங்கத்தின் உள்பேரான வில்லின் வான ஜாலங்கள் அத்தனை யும் ஒளி வீசித் திகழ்கின்றன.

ஜோதிசிங்கத்தைத் தாண்டி அப்பால் செல்வோம். அங்கு பிராகாரத்தில் பத்து அவதாரங் களையும் தனித்தனியே வீக்கிரக உருவத்தில்





# ஜம்முலின் சரித்திரம்

வெள்ளைச் சலவைக் கல்விவெய் செய்து வைத்திருக்கிறார்கள். இது இல்லாமல் விசாயகர், சரஸ்வதி தேவி முதலிய விக்ரிசுங்களும் இருக்கின்றன. இவைகளை ஒவ்வொன்றாகப் பார்த்துக் கொண்டே செல்லும்போது ஒரு அபூர்வமான சிலை தெரிகிறது. இந்தச் சிலை என்ன என்று தெரியவில்லை. அது என்ன சிலை என்று விசாரிப்பதற்காக அருகிலிருந்த வட இந்திய பைராகிகள் போய் தொன்றிய சாமியாரைப் பார்த்து, "இந்த விக்ரிகத்தின் பெயர் என்ன?" என்று ஹிந்தியில் விசாரித்தோம்.

அந்தச் சாமியார் தம் அருகில் இருந்த சாமியாரைப் பார்த்து "இது என்ன விக்ரிகம் சாமி!" என்று பச்சைத் தமிழில் விசாரித்தார்.

எனக்குத் தூக்கி வாரிப் போட்டது. ஜம்முலில் நாம் பார்க்கும் பரதேசி ஒரு தமிழனு என்று ஆச்சரியப்பட்டுப் போனேன். கோவணம் மட்டுத்தான் தரித்திருந்தார் அந்தப் பரதேசி. காலணு கையில் இல்லாமல் ராமநாத புரத்திலிருந்து கேர்த்திராடனம் செய்து வருகிறார். இப்பொழுது இமாவயத்தில் உள்ள அமர்நாத்துக்குச் சென்று கொண்டிருப்பதாகச் சொன்னார்.

அமர்நாத்துக்குச் செல்லும் சந்திராசிகளுக்கு எவ்வாறு விதமான வசதிகளையும் ஜம்மு-காஷ்மீர் சமஸ்தானம் செய்து வருகிறது என்று அறிந்தோம்.

அதிர்ப்படவசமாக ஜம்முலில் நடக்கும் தெருக் கூத்தைப் பார்க்கும் சந்தர்ப்பம் கிடைத்தது. கோயிலின் பிராகாரத்திலேயே கூத்து நடந்து கொண்டிருந்தது. அந்தக் கூத்தைப் பற்றி என்னத்தைச் சொல்வோம்! "அபிமன்யு வதம்" என்ற கூத்து அது. அதில் ஒரு காட்சியைப் பார்த்தோம். ஹா! ஹிட்லர் மிசையும் குட்டும் கோட்டும் போட்டுக் கொண்டு வந்து ஆடிய சிறுவன் அபிமன்யுவின் வேஷத்தைச் சொல்வதா! மிசை முகத்தை ஆண் பிள்ளை பெண் வேஷம் தரித்து வந்து கூத்தடித்த கோலத்தைக் கூறுவதா! நிமிரென்று கூத்துப் பார்த்துக் கொண்

டிருக்கூட்டத்தில் ஏற்பட்ட கலாட்டாவின் அமளி துமளியைப் பற்றி இயம்புவதா! இல்லை, அந்தச் சமயத்தில் மெடைமீதிருந்த அபிமன்யு





தன்னுடைய வேஷத்துடனேயே கூட்டத்தில் குறித்து ஆர்ப்பாட்டம் செய்ததைச் சொல்வதா? பெண் உடை தரித்த ஆண்பிள்ளை கூட்டத்தில் 'தொப்' என்று குறித்தானே, அந்தக் காட்சி இன்னமும் என் கண் முன்னும் நிற்கிறது!

## அக்னோர் கோட்டை

மறு நாள் ஜூன் 26வ் காலை யில் கும்பு நகருக்கு ஒரு வண்டிக்ம் செலுத்தி விட்டுக் கிளம்பினோம். லிஜப் நதியில் இருந்து பிரித்து வரும் கிளை நதியான ரன்பீர் ஆற்றங்கரை யோரமாகப் பத்திரிகையாளர்களைச் சுமந்து கொண்டு ராணுவ ஜீப் வண்டிகள் ஒட்டி கொண்டிருந்தன. ரன்பீர் நதிக்கு கரையில் ஆண்களும் பெண்களும் குளித்துக் கொண்டும் துணி துவைத்துக் கொண்டும் இருந்தனர். அங்குமிங்கும் சில குதிரைகள் மேய்ந்துகொண்டிருந்தன. நதியில் குளித்துக் கொண்டிருந்த தவர்களோ, புல்லு மேய்ந்து கொண்டிருந்த குதிரைகளோ வரிசையாகச் சென்று கொண்டிருந்த ராணுவ ஜீப் வண்டிகளைச் சிறிதும் ஸட்டியும் செய்ததாகத் தெரிய வில்லை. இதை விடப் பயங்கரமான ராணுவ டாங்கிகளையும், லாரிகளையும் பார்த்துப் பார்த்து இது சர்வ சாதாரணமாகி விடுக்கும் போலிருக்கிறது.

ரன்பீர் ஆற்றின் கரையைத் தாண்டிக் காடும் மலையும் நிறைந்த காடு முரடான சாலை யில் ஜீப் வண்டிகள் ஓடத் தொடங்கின. வானத்துக்கும் பூமிக்குமாகத் தூக்கித் தூக்கிப் போவதுபோல் ஜீப் வண்டிகள் அந்தக் கச்சா ரோடில், அதாவது சீர்திருத்தம் செய் வப்படாத சாலை யில் குதி போட்டுக் கொண்டு ஓடின. இவ்வாறு இருபத்திமூன்று மைல்கள் சென்ற பிறகு லிஜப் நதியின் புதிய பாலத்தைக் கடந்தோம். புதிதாகக் கட்டி யிருக்கும் பாலத்துக்குச் சற்றுத் தூரத்துக்கு அப்பால் லிஜப் நதியின் பழைய பாலம் இருந்து கிடந்தது. புத்தம் செய்த கொடுமையை இன்னும் நினைவூட்டிக் கொண்டு பரிதாபமாக அக்தப் பழைய பாலம் காட்சி யளித்தது.

லிஜப் நதியைத் தாண்டியதும் மீண்டும் ஒரு காட்டாற்றின் கரையோடு ஜீப் வண்டிகள் ஓடின. காட்டாற்றில் தண்ணீர் இல்லாத தால் பார்ப்பதற்குப் பயங்கரமாக இருந்தது. இந்த உலகையே விழுங்கி விடுவதற்கு இமய மலை வானைப் பிளந்து கொண்டிருப்பது போலிருந்தது. இந்தப் பயங்கரக் காட்டாற்றைத் தாண்டியதும் இடது புறத்தில் அழகு நிறைந்த அக்னோர் கோட்டை கம்பிரமாகக் காட்சி அளித்தது. அந்தக் கோட்டைக்கு அருகில் அமைந்த நிறைந்த மின்னஞ் சிறு நகரம் தென்பட்டது. "இதுதான் அக்னோர் நகரம்" என்று சிப்பாய்.

இப்போழுது அமைதிவாகக் காணும் இந்த நகரம் 1947-ம் ஆண்டில் கொடிய புத்தத்தில், கொள்ளிக் கூட்டத்தாரின் கொடுமையிலும் பாவித்ததால் வீரர்களின் படுபாதகத்திலும் அகப்பட்டுத் தவியாய்த் தவித்தது.

அந்தச் சமயத்தில் அக்னோர் நகரில் உள்ள மக்களில் பெரும்பாலோர் அக்னோர் கோட் தைக்குள் அடைக்கலம் புருந்தனர். இன்னும் சிலர் உயிர் பிழைத்தால் போதும் என்று

தங்கள் உடைமையகளை எல்லாம் விட்டு விட்டு இங்கியாவுக்கு ஓடியிட்டனர்.

இந்த விவரங்களை ஜீப் வண்டியை ஓட்டி வந்த ராணுவ சிப்பாய் கூறித் கொண்டிருக்கும் போதே "அப்போழுது நமது பட்டாளம் இங்கு வரவில்லையாக்கும்" என்று கேட்டேன்.

"நமது பேணிகள் வந்துதான் இந்த மக் களைக் காம்பாற்றினர். இரண்டு இந்திய பட்டாளங்கள் இங்கே நிலையாக இருந்து மக்களுக்கு அபயம் அளித்து வந்தன. அப் போழுது ஏற்பட்ட சண்டையில் இந்தக் காட்டாற்றில் கம்முடைய டாங்கி ஒன்று இறங்கிச் சென்றது. பாதி ஆறு கடத்து செல்லும் போது திடீரென்று வெள்ளம் வந்து டாங்கியையே அடித்துக் கொண்டு போய் விட்டது. அந்த டாங்கி எங்கு சென்றது என்று இன்னும் தெரியவில்லை. நார்பது ஜம்பது டங் நிறைவுள்ள டாங்கியே அடித்துப் போகும் இப்படிப்பட்ட நெள்ளத்தில் நமது வீரர்கள் எத்தனையோ பேர் தங்கள் இன்னுயி ரையும் தியாகம் செய்து இங்குள்ள மக்களைக் காப்பாற்றினர். எதிரிகளை அடித்து வீரட் டினர்" என்று சிப்பாய்.

அவருடைய உணர்ச்சி நிறைந்த பதிலைக் கேட்டு மயங்கி உட்கார்ந்து விட்டோம்.

அக்னோர் ஜனத்தொகையில் தொண்ணூறு பேர் முஸ்லிம்கள்தான். அப்படி இருக்கும் பாலிஸ்தான் வீரர்கள் சாதியைப் பார்த்துக் கொடுமை செய்ய வில்லை. அரசாங்கமான கொள்ளிக் கூட்டத்தினரும், அக்னோரில் இருந்த ரௌடிகளும் பாலிஸ்தான் பட்டாளங் களும் சேர்ந்து இத்துக்கள் முஸ்லிம் என்று பேதம் பாராட்டாமல் குழந்தைகளையும், பெண்களையும் மிக இரவாக காரியங்களி ண்லாம் செய்து கொடுமைப் படுத்தினர். இந்திய ராணுவம்தான் அந்தக் கொடுமை களை அடக்கி, அராஜகத்தை ஒழித்து அக்னோரில் அமைதியை நிலைநாட்டியது.

"இங்குள்ள மக்கள் என்ன தொழில் செய்து ஜீவனம் நடத்துகிறார்கள்!"

"எல்லாருக்கும் மூக்கிப்பமான தொழில் விவசாயம்தான்" என்று சிப்பாய்.

## சீடு மரக் காடுகள்

அக்னோரைத் தாண்டி மேலை பிரயாணத் தைத் தொடங்கினோம். இமய மலையின்மீது தான் பிரயாணம் செய்து கொண்டிருக்கிறோம். ஆனாலும் வழியில் எங்கு பார்த்தாலும் பாலைவனத்துக்குச் சமமான சமவெளிகள் காணப்படுகின்றன. அகில் பசும் புல் என்பது கிடையாவிட கிடையாது. குட்டை குட்டை யான முட்செடிகள் மண்டிக் கிடக்கின்றன. எங்கு பார்த்தாலும் கருங்கல் உருளைக் கற்களை ஆகாயத்திலிருந்து வாரி இறந்தது போல் பரவலாகக் கிடக்கின்றன. பூமியில்தான் இருக்கின்றனா என்று சந்தேகம் ஏற்படும்படி ஆங்காங்கு சின்னதும் பெரியதுமாகப் பல குன்றுகள் தெரிகின்றன. அவைகளுக்கு மத்தி யில்தான் சீடு மரங்கள். நங்குலனர்க்கு கூர்மை யாக இருக்கும் இலைகளை ஏதடைய, பரவலான கிளைகளே இல்லாத உயரம் உயரமான சீடுமரக் காடுகள் தெரிகின்றன. தாடிட இரு தாடிட உயரம் வானோங்கி வளர்க்கின்றன சீடு மரத்தில்



# நிராலா சோப்



வெளுப்பதை  
எளிதாக்குகிறது



வியர்க்க விறுவிறுக்க  
அடித்து. கசக்கி, தேய்  
த்து அவஸ்தைப்பட  
வேண்டாம். நிராலா  
சோப்பை உபயோகித்  
தால்: அதன் நிறைந்த  
துறை துரிதமாக துணி  
களுக்குக் கெடுதலில்  
லாமல் அழுக்கையும்,  
கறைகளையும் போக்கும்.



அடைப்புகள்  
அற்றது



துங்கபத்ரா இண்டஸ்ட்ரீஸ் லிமிடெட்  
கர்நூல்

பிரதிநிதிகள் இன்றாத இடங்களுக்கு டிஸ்ட்ரிபியூட்டர்கள் தேவை





## தகிண ரயில்வே & இண்டக்ரல் கோர்பாக்டரி

வெளிநாடுகளிலிருந்து இறக்குமதி செய்யப்  
படும் ரயில்வே இயந்திர காதனங்களின்

**காட்சித் கூடம்**

போம்பூர் காசேஜ் ஒர்க்ஸ் ரயில்வே கட்டெஜன் சமீபத்தில்

எல்லா வேலை நாட்களிலும் காலை 10 முதல் 1 மணி  
வரையிலும் மாலை 2 முதல் 5 மணி வரையிலும்  
சனிக்கிழமைகளில் 10 முதல் 1 மணி வரையிலும்  
பொதுமக்களின் பார்வைக்குத் திறந்து வைக்கப்  
படும். ஞாயிற்றுக்கிழமைகளிலும் மற்ற விடுமுறை  
நாட்களிலும் காட்சித் கூடம் மூடப்படும்.

பல பிரபல தொழில் பிரமுகர்கள் காட்சித் கூடத்  
தைப் பார்வையிட்ட பின் அவர்கள் தெரிவித்த அபி  
பிராயங்களில் சிலவற்றைக் கீழே தருகிறோம்.

- \* "சிறு தொழில்களில் ஈடுபட்டிருப்பவர்கள் எவ்விதம்  
ரயில்வேகளுக்கு உதவலாம் என்பதை இக்காட்சி  
தென்னத் தெளிவாக எடுத்துக் காட்டுகிறது."
- \* "இந்திய விவசாயிகள் இதைப் பார்த்து எப்படி இங்கியத்  
தொழில்களை அபிவிருத்தி செய்யலாம் என்று தெரிந்து  
கொண்டு அவைகளைக் கடைப்பிடிக்கட்டும்."
- \* "எமது தொழில் முன்னேற்றத்துக்காக ஏற்படுத்தப்பட்ட  
இக்காட்சிமையப் பார்த்து பரம திருப்தி அடைகிறேன்."
- \* "எனக்கு அமைக்கப்பட்ட பொருட்சாட்சி."
- \* "இக்காட்சிமையிலே வைக்கப்பட்டுள்ள சில சாக அபூர்வ  
மான சாமான்களை சிறு மூலதனத்துடன் எடுத்தப்படும்  
தொழிற்சாலைகள் உற்பத்தி செய்யக்கூடும்."
- \* "தொழிற்சாலைவிதங்கள் எல்லா பருதிகளையும் ஒருங்கே  
காணாமற் காண ஏற்பாடு செய்யப்பட்டுள்ளது."
- \* "எங்களுக்கு மூலம் வரலாற்று உற்பத்தியில் ஈடுபடக்  
கூடியவர்களுக்கும் எத்தகைய தேவைகளைப் பூர்த்தி  
செய்ய வேண்டியிருக்கும் என்பதை உங்கள் காட்சிமைய  
மிகத் தெளிவாக எடுத்துக் காட்டுகிறது. வந்தனம்."

நீங்கள் இன்னும் இந்தக் காட்சித் கூடத்தைப் பார்க்காவிடினும் விவரமில்லாத  
செய்து காட்சிக்கு வைக்கப்பட்டுள்ள 1,236 பொருள்களைப் பார்வையிடக் கோட்டுக்கொள்வ  
தொடு. அவைகளில் எத்தப் பொருள்களை நீங்கள் உற்பத்தி செய்து ரெயில்வேகளுக்கு  
செய்ய செய்ய முடியும் என்பதைவும் தீர்மானிக்கக் கோருகிறோம். காட்சிப் பொருள்களின்  
காட்சித் காட்சித் கூடத்தில் 0-12-0 விலைக்குக் கொடுக்கும்.

மேலும் விவரம் தெரிந்து கொள்ள விரும்பினால் காட்சித் கூடத்தின் நிர்வாகிக்கு  
எழுதிக் கொள்கங்கள். போன்: 61653

கண்ட்ரோலர் ஆப் ஸ்டோர்ஸ்.  
தகிண ரயில்வே, சென்னை - 23



ஒரு மாநிலியான என்னைப் இருக்கிறது.

பச்சை மரத்திலே நெருப்புப் பட்டால் கூட பெட்ரோலில் தீப் பிடிப்பது போலக் காடே தீப்பற்றி எரிகிறது. இந்தக் கோரக் காட்சியை, சீடு மரங்கள் தீப்பற்றி எரியும் பயங்கர சம்பவத்தை அன்று மாண்புமிகு பார்க்கும்படியாகி விட்டது. சீடு மரக் காடு பற்றி எரிகிறது. தீயின் ஜுவாலைகள் வாளை போக்கித்தாவிக்கி இளம்புகின்றன. சட சட என்ற சத்தத்துடன் மரங்கள் எரிந்து சரிந்து விழுவின்றன. எங்கு பார்த்தாலும் கரும் புகை குழுகு கொண்டிருக்கிறது. பச்சை மரம் பற்றி எரியும் அதிசயத்தை நேரிலேயே பார்த்து விவந்து போனோம்.

சீடு மரங்களில் கூடு கட்டி வாழ்ந்த பறவைகள் மாண்புமிகு தங்கள் கூடுகளைத் தேடித் திரும்பி வந்தன. ஆனால் மரங்களில் தங்கள் கட்டியிருந்த கூடுகள் காட்டுத் தீயில் விழுந்து எரிவதையும், கூடுகளில் இருந்த குஞ்சுகள் இறக்கை அடித்துப் பறக்க முடியாமல் துடி துடித்துச் சாவதையும் பார்த்த தாய்ப் பறவைகள் பட்ட வேதனையை இப்பொழுது நினைத்தாங்கூடக் கண்ணீர் வருகிறது.

தீயிடம் நெருங்கவும் முடியாமல், குஞ்சுகளைக் காப்பாற்றவும் முடியாமல் அவைகள் படும் வேதனையைப் பார்த்த போது, "இப்படித்தான் இங்குள்ள மக்கள் புத்த சமயத்தில் செய்வது இன்னதென்று புரியாமல் துடி துடித். மடித்தார்கள்" என்று சிப்பாய். அப்படி அவர் சொன்ன போது அந்த ஒரு வாக்மியத்திலேயே புத்தத்தின் பயங்கரக் கொடுமையை விளக்கிக் காட்டி விட்டார்.

சீடுமரக் காடுகளுக்கு மத்தியில் ஜீப் வண்டிகள் எத்தனை எத்தனையோ வண்டி நெனியான சாலைகள் வழியாகத் திரும்பித் திரும்பிச் செல்ல வேண்டி யிருக்கிறது.

சுடுகுவே பல செக் போல்ட்கள், அதாவது வண்டிகள் எங்கிருந்து எங்கே, ஏன் சென்றுகின்றன என்று பரிசோதனை செய்யும் நிலையங்கள் இருக்கின்றன. இந்தப் பாதைகள் மகா பயங்கரமான பாதையாக இருப்பதாலும், முக்கியமாக ராணுவத்தினர் உபயோகப்படுத்தும்படியாக இருப்பதாலும் குறிப்பிட்ட நேரங்களில்தான் வண்டிகள் செல்லலாம் என்று விதி செய்கிறார்களென்றனர்.

மலைகளைச் சுற்றிச் சுற்றி ஏறியும் இறங்கியும் வண்டிகள் ஓடிக்கொண்டிருக்கும்போது "1947 ம் ஆண்டு பாகிஸ்தான் வீரர்கள் இங்கு அக்கிரமமாக துறழ்த்தார்கள் அல்லவா!



படவின் மூலம் பத்திரிகையாளர்கள் ஆற்றைக் கடக்கின்றனர். மேலே சீடியானத்துக்கு அக்கிரமத்தில் அபாயமான சாலைகள் தீப் வண்டிகள் வரிசையாக நித்பதைக் கூர்த்து வைவியுங்கள்.

அந்தச் சமயத்தில் அதோ தெரிகிறதே ஒரு மலை, அதன் உயரத்தில் பாகிஸ்தான் படைகள் இயக்கித் துப்பாக்கியைப் பொருத்தி வைத்திருந்தன. அதற்கு அப்பால் தெரிகிறதே, அந்தக் குன்றின்மீது பெரிய பீரங்கியையே வைத்திருந்தார்கள். அங்கிருந்து சுட்டால் இந்தச் சாலைகள் குறி தவறாமல் குண்டு வந்து விழும்" என்று சிப்பாய்.

"அதை எப்படிச் சமாளித்தீர்கள்!"  
"இங்கிருந்து மூன்று கைகளுக்குப் பின்னுலேயே நமது சோலஜர்கள் மோட்டார் வாகனங்களில் இருந்து இறங்கிக் கொண்டார்கள். பிறகு கால் ஸ்டையாக் வந்தார்கள். இந்த இடத்துக்கு வந்ததும் தரைமேல் படுத்து ஊர்ந்த வண்ணம் அந்த மலையீது ஏறினார்கள். மழைபோல் பொழிந்து கொண்டிருந்த இயக்கிரத் துப்பாக்கிக் குண்டுகளையும், பீரங்கிக் குண்டுகளையும் வட்டியம் செய்யாமல் ஏறினார்கள். ஏறித் தங்கள் கையில் இருந்த துப்பாக்கியின் மூலம் அங்குள்ள எதிரிகளை முறியடித்து அந்தப் பீரங்கியை வசப்படுத்தினார்கள். வசப்படுத்திய பீரங்கியை எதிரிகளின் திசைப் பக்கம் நிரப்பி வைத்தனர்."

இதை அந்தச் சிப்பாய் சாதாரண சம்பவமாகத்தான் சொன்னார். ஆனால் அந்தப் பீரங்கியைக் கைப்பற்றுவதற்குள் நமது சிப்பாய்கள் எத்தனை பேர் உயிரை விட்டிருக்க வேண்டும்! எத்தனை பெரிய கஷ்டங்களை அனுபவித்திருக்க வேண்டும்! சுடு முரடான காட்டிலும் மலை மீதும் மாறினாலேயே ஊர்க்கு கொண்டு ஐந்துமலை தூரத்துக்கு மேல் செங்குத்தான மலைமேல் ஏறுவது, அதிலும் துப்பாக்கிகளையும் இதர சாமான்களையும் சுமந்து கொண்டு செல்வது என்பது சாதாரண காரியமா! அப்பொழுதெல்லாம் எதிரிகளின் குண்டு மழை பொழிந்துகொண்டு



தானே இருந்திருக்கும். எத்தனையோ வீரர்கள் அதற்குப் பணியாற்றினதானே இருப்பார்கள். அதைவெல்லாம் வட்டியம் செய்யாமல் சென்று எதிரிகளுடன் பேசியே அங்குள்ள முறையடிப்பது என்பது மனத்தால் கற்பனை கூடச் செய்து பார்க்க முடிய வில்லையே! நமது இந்திய வீரர்களில் வீரமே வீரம்!

**இன்னும் சில முகாம்கள்**

அந்த இடத்தில் குன்றுகளுக்குப் பக்கத்தில் மண் குடிசைகள் கட்டிக் கொண்டு அதன் மீது கலைகளையும், மரக் கிண்களையும் போட்டு மூடிக்கொண்டு இரவு பகல் இருபத்து நானுமணி நேரமும் நமது வீரர்கள் பாரத பூமியின் எல்லையைக் காவுக் காத்து வருகிறார்கள்.

வீரர்கள் வசிக்கும் மண் குடிசைகளுக்குப் பக்கத்திலேயே கோவேறுக் கழதைக் கொட்டில்களும் இருக்கின்றன. கருத்த உருவமுள்ள இந்தக் கோவேறு கழதைகள் சிப்பாய்களுக்கு எத்தனை எத்தனையோ வகைகளில் உதவி செய்து வருகின்றன. கோவேறு கழதைதான் அங்கு சிப்பாய்களின் ஜீப் வண்டி, கால்வாய் அதாவது ராணுவ வாரி, விமானம் எல்லாம்.

இவ்வாறு புத்த பூமியில் நேரில் சென்று சாதாரணமாக யாருமே பார்க்க முடியாத பயங்கரக் காட்சிகளை எல்லாம் பார்த்துக் கொண்டு குறுக்கே வந்த ஆற்றைத் தாண்டி யோம். இந்த ஆற்றை இருந்த போலும் புத்தத்தின் போது எதிரிகளால் இடிக்கப் பட்டு விட்டது. அதனால் படகுகள் மூலமாகத் தான் ஆற்றைக் கடத்தோம்.

இந்த இடங்களிலெல்லாம் வெடி குண்டுகள் பட்டுத் தெறித்த மிஸ்ப் பாறைகள் ஆங்காங்கு சிதறிக்கிடக்கும் காட்சியை இப்பொழுதுகூடக் காண முடிகிறது! மூன்று வருடங்கள் அரும் பாடுபட்டு கமது சைன்யங்கள் இந்த இடங்களை வெல்லாமல் தெரிந்து கொண்டு இப்பொழுது வசதியோடு இருக்கின்றன. மற்ற இடங்களை விடத் தவிராக இருந்தாலும், அதாவது மனித சஞ்சாரமற்ற இடத்தில் இருந்தாலும், ராணுவ வீரர்கள் பல வசதிகளைச் செய்து கொண்டிருக்கின்றனர். தங்கள் சோர்தப் பணத்திலிருந்து மின்சாரம் உற்பத்தி செய்யும் இயந்திரம் வாங்கி மின்சாரத்தை உற்பத்திசெய்து ராணுவ கூடாரங்களுக்கு விளக்கும் இதர சௌகர்யங்களும் செய்து கொண்டிருக்கிறார்கள்.

ஆரோக்கியமான சத்துள்ள உணவைச் சமைத்துச் சாப்பிடுகிறார்கள். அகேஷமாக எல்லா ராணுவ வீரருக்கும் எழுதப் படிக்கத் தெரிகிறது. ஆகையால் ஒவ்வொரு ராணுவ முகாமிலும் ஒரு யாசகசாலையும் பொழுது போக்கு இடமும் இருக்கின்றன.

**வா**ருங்கள், சிப்பாய்கள் உல்லாசமாக இருக்கும் இடம் ஒன்றைப் பார்ப்போம். இதில் சிப்பாய்களின் பொது அறிவு விருத்திக்காக ஒரு கேள்வி போட்டு செய்து வைத்திருக்கிறார்கள். இந்தக் கேள்வி போட்டில் பல கேள்விகள் கேட்கப்பட்டு அதற்குப் பல பதில்களும் எழுதப் பட்டிருக்கின்றன. அந்தப் பதில்கள் சரிவாகவும், தப்பாகவும் குறிக்கப் பட்டிருக்கின்றன. கேள்விகளுக்கு வரிசையாக எண்கள் கொடுக்கப்பட்டிருக்கின்றன. அந்தப் போர்டில் உள்ள கேள்விகளுக்கான சரியான பதிலில் கை வைத்தால் கேள்விக்கு கேரே இருக்கும் பச்சை விளக்கு எரிவிறது. தப்பான

பதிலில் கை வைத்தால் சிவப்பு விளக்கு எரிகிறது. இப்படி விளையாட்டாகவே சிப்பாய்களுக்குப் பொது அறிவு வளருவதற்கு வழி செய்திருக்கிறார்கள். அடிக்கடி இந்தக் கேள்விகள் மாற்றப்பட்டுச் சிப்பாய்களின் அறிவை வளர்த்து வருகிறார்கள். இதற்கு உதவி செய்து வரும் உயிர்தர ராணுவ அதிகாரிகளின் சேவைகளைப் பாராட்டாமல் இருக்க முடியவில்லை.

இந்த முகாமில் உள்ள ஒரு வீரருக்குப் பரம வீர சக்கரம் கிடைத்திருக்கிறது. அதை அந்த முகாமில் உள்ள ஒரு சிப்பாய் மிகுந்த பெருமை யோடு சந்தோஷத்துடன் சொன்னார். யாரோ ஒரு சிப்பாய்க்குப் பரம வீரச் சக்கரம் கிடைத்தாலும் அந்த முகாமில் உள்ள எத்தனை பேரும் தங்கள் பரம வீரச் சக்கரம் பெற்றது போல மகிழ்ச்சியையோடு பெருமையையும் அடை யும் அசியத்தையப் பார்த்து வியந்துபோயோம். சிப்பாய்களுக்குள் இருந்து வரும் ஒற்றுமை உணர்ச்சி தேச மக்கள் மத்தியில் வளர்த்தால் எவ்வளவு நன்றாக இருக்கும்!

இன்னொரு முகாமுக்குச் செல்வோம். இந்த முகாமில் நாம் சுதந்திரமாகச் செல்லலாம். எங்கு பார்த்தாலும் சிறித்த முகங்கள். சிறித்த முகத்துடன் காட்சி யளிப்பவர்கள் யாராக இருப்பார்கள்! எல்லாரும் தமிழ் வீரர்கள் தான். ஆம், இது தென்னிந்திய ராணுவ முகாம். பொதுவாக ராணுவத்தில் தென்னிந்திய யருக்கு நல்ல பெயர் இருக்கிறது. அதில் ஒன்றும் அசிசயம் இல்லை. நாங்கள் பார்த்த ராணுவ முகாம்களுக்குள்ளாகவே தென் இந்திய ராணுவ முகாம்கள்தான் சுத்தமாகவும், பார்ப்பதற்குக் கவர்ச்சிதரமாகவும் இருக்கின்றன. இது ஏதோ நமது தென் இந்திய ராணுவ முகாம் என்பதற்காக நான் கூறும் வியமம் அல்ல. இந்த உண்மையை அசில இந்தியப் பத்திரிகையாளர்கள் எத்தனை பேருடன் எல்லா ராணுவ அதிகாரிகளும் மனப் பூர்வமாக ஒப்புக் கொண்டார்கள். இங்கு ஒரு அசிசயம்! தென் இந்திய ராணுவத்துக்கு 'தட்சிண இந்திய ரெஜிமென்ட்' என்று பெயர். இதில் மகியாளிகள், தெலுங்கர்கள், கன்னடியர்கள், தமிழர்கள் எல்லாரும் ஒன்று கத்தான் சகோதரர்கள் போல் மிழ்ச்சியுடனிருக்கிறார்கள். ராணுவத்தைப் பொறுத்த மட்டில் அங்கு தட்சிண ராஜ்யம் தான் அமல் நடத்தப்பட்டு வருகிறது.

சேர்ந்து வாழ்ந்தால் தானே சிறந்து விளங்கலாம்! அதனுடையதானே அவர்கள் இந்தியாவில் உள்ள இதர பகுதிகளில் இருந்து வந்திருக்கும் ராணுவ வீரர்களை விட சிறந்து விளங்குகிறார்கள். அத்துடன் தென்னாந்தில் ஆயிரம் ஆயிரம் ஆண்டுகளாக வளர்ந்த வீர பரம்பரையில் வந்தவர்கள் அல்லவா!

இன்னும் எவ்வளவோ இடங்களை நாம் சுற்றிப் பார்க்க வேண்டும். ஒரு இடத்திலேயே அதிக நேரம் தங்குவது என்பது சாத்தியமான காரியமல்ல. ஆகையால் நேயர்கள் நான் ஒன்றுக்கு ஸ்கூலாறு மைல் பிரயாணம் செய்ய வேண்டும் யிருக்கும். இந்த அவசரப் பிரயாணத்துக்குத் தயாராக இருங்கள். கடும் வேகமாக நம்முடைய ஜீப் வண்டிகள் மேலே பிரயாணத்தைத் தொடங்கி விட்டன. நெல்லுராவை நோக்கிக் காட்டிலும் மேட்டிலும் இதோ ஓடிக் கொண்டிருக்கின்றன. நெல்லுராவில் என்னென்ன பயங்கரங்கள் எல்லாம் நடைபெற்றனவோ! அவைகளை அடுத்த இடத்தில் பார்க்கலாம். (தொடரும்)





**ஹத்திபாயின்**

தராக



மார்ச்

உத்திரவாதமான



**ஸ்டெய்ன்லஸ்  
ஸ்டீல் பாத்திரங்கள்**



உயர்ந்த ரகம்-நேர்த்தியான தயாரிப்பு

(TM)

ஹத்திபாய் துள்ளிதாஸ் அண்டு ஸன்ஸ், பம்பாய்-2







## மதிப்பில் சிறந்த ப்ளேட் எதுவென்று நீங்கள் எளிதில் சொல்லமுடியும்

ஒரு ப்ளேயின் மேன்மையை நிர்ணயிக்க உறுதியான பரீகை அளதக்கொண்டு கூவாம் செய்துகொள்வதுதான்! ஒரு சிறந்த, கூர்மையான ப்ளேட் க்க கூவாத்தை ஒரு தடவையல்ல, அதேகம் தடவைகள் அளிக்கிறது.

ஸெவன் ஒ'க்ளாக் ப்ளேடுகளை எது தயாரிப்பாள வேறெந்த ப்ளேடுகளுடன் ஒப்பீட்டுப் பாருங்கள். உங்கள் முகத்தில் எவ்வளவு கலப்பான வழுக்கிக்கொண்டு செல்லுகிறது. அதற்குப் பிறகு எவ்வளவு மழுமழுப்பாக உங்கள் முகம் ஆகிறது என்பதையும் கவனியுங்கள். அதே போல் அதன் கூர்மை எவ்வளவு காலத்திற்கு நீடித்திருக்கிறதென்றும் பாருங்கள். நாளுக்கு நாள் அதன் க்க கூவாத்தை அனுபவிப்பீர்கள்.

ஸெவன் ஒ'க்ளாக் ப்ளேடுகள் எவ்வளவுநேரத்தியாக இருக்கின்றன என்பதை, அவைகளைக்கொண்டு கூவாம் செய்துக்கொண்டு பாருங்கள். இதில் தவறுதலுக்கு இடமேற்படுவதில்லை. ஸெவன் ஒ'க்ளாக்தான் உங்கள் பணத்திற்குப் பெறுமானம் கொடுக்கிறது என்று தெரிந்துகொள்ளுங்கள்.

# 7o'clock



## BLADES

ஸெவன் ஒ'க்ளாக்  
ப்ளேடுகள்





[அகமதாபாத் நவஜீவன் காரியாலயத்தினர் பிரகரம் செய்திருக்கும் 'சத்தியமே தெய்வம்' என்னும் காந்தி வசன மஞ்சரியிலிருந்து ராஜாஜி எடுத்த எழுதியது]

16

**பெயரும் அளவும்** கடந்த சசனுக்கு நம்முடைய அறிவை ஒட்டி நாம் வைக்கும் பெயர்கள் பல்லாயிரம். அவற்றில் தரித்திர நாராயணன் என்பதும் ஒரு பெயர். வறுமையில் கஷ்டப்படும் மக்கள் வழிபடும் மூர்த்தி, ஏழைகளுடைய இதயத்தில் குடியிருக்கும் தெய்வம், என்பது அதற்குப் பொருள். [யங் இத்யா 4-4-29]

**ஏழை மக்களின்** கருத்தெல்லாம் தங்களுடைய கஷ்டத்தை எப்படி நிவாரணம் செய்வது என்பதிலேயே செல்லும். ஆதம் உபதேசம் அவர்கள் உள்ளத்தை எட்டாது. போதிய உணவு இன்றித் தவிக்கும் மக்களின் மனத்தை மற்ற விஷயங்களில் இழுக்க முடியாது. என்ன சொன்னாலும் ஏறாது. ஆனால் தங்களுக்கு உணவு கொடுத்தவனைத் தெய்வம் என்று நினைப்பார்கள். வேறு கருத்துக்குள் பசியில் தவிப்பவர்களின் உள்ளத்தில் ஏறாது. [யங் இத்யா 5-5-27]

**ஏழைகளின்** கந்தல் துணியில் முடி போட்டு வைத்திருந்த செப்புக் காசுகளை, களிம்பேறிய தம்பிபிகளை, நான் அவர்களிடம் இந்தக் கையால் வாங்கியிருக்கிறேன். அவர்களிடம் நான் புது நாகரிகங்களைப் பற்றியும் முன்னேற்றங்களைப் பற்றியும் பேசுவா? அவர்களிடம் போய் வேதாந்தம் பேசுவது அவர்களைப் புண்படுத்துவது ஆகும். பேசினால் என்னையும் உங்களையும் கொடிய அரக்கர்களாகப் பாலிப்பார்கள். அவர்களறிந்த தெய்வம் கருணையற்றகொடுங்கோல் தெய்வமே அல்லவா?

**ராஜாஜி**

கோபமும் பயங்கரமும் நிறைந்த தெய்வந்தான் அவர்கள் கண்டது. இவர்களிடம் நான் ஆண்டவனைப் பற்றி என்ன பேச முடியும்? பேச எனக்குத் தெரியமில்லை. இந்த ஏழை மக்களின் ஒளியற்ற கண்களைப் பார்க்கும்போது அவர்களிடம் ஆண்டவனைப் பற்றிப் பேச எனக்கு எப்படி மனம் வரும்? சோறே அல்லவோ அவர்களுக்குத் தெய்வம். ஊமைப் பிராணிகளிடம் நான் சாஸ்திரம் பேசுவதைப் போலவே ஆகும், இவர்களிடம் நான் தெய்வ உபந்யாஸம் செய்வது. அவர்களுக்குக் கூலிதரும் வேலையைக் காட்டிய பிறகே நான் அவர்களிடம் ஆண்டவனைப் பற்றிப் பேச முடியும். இந்தே நாம் கூடி உட்கார்ந்து காலைப் பலகாரம் நன்றாக முடித்து மத்தியானச் சாப்பாடு என்னவாக இருக்கலாம் என்று யோசனை செய்யும் நிலையில் நாம் தெய்வத்தைப் பற்றி ஆராய்ச்சி செய்யலாம். ஒருவேளைச் சோற்றுக்கே திண்டாடும் நிலையில் வாழும் மக்களிடம் நான் என்ன தெய்வ ஆராய்ச்சி செய்ய முடியும். அவர்களுக்கு சசனுடைய அவதாரம் சோறும் சாறுமே. ஏழைக்குடியானவர்கள் நிலத்தை உழுது சோறு சம்பாதித்துக் கொள்வார்கள். அந்தச் சோற்றுக்கு 'வெஞ்சனம்'

கிடைக்குமாறு ராட்டையைக் கொடுத்தேன். இன்று நான் முழங்காதுக்கு மேல் வேஷ்டி கட்டிக் கொண்டு பசியில் தவிக்கும் அந்த ஏழை மக்களின் தனிப் பிரதிநிதியாக உங்கள் முன் நிற்கிறேன்.

[யங் இத்யா 15-10-31]



என் நாட்டு ஏழை மக்களின் உள்ளம் எனக்குத் தெரியும். அவர்களிடையில் அல்லவோ நான் வாழ்ந்து வருகிறேன். அவர்களுடைய நலமே என்னுடைய முதல் கவலை. மற்ற தெல்லாம் அதற்குப் பின். அவர்கள் நிலை சீர்திருத்தப் பட்டால் என் கவலை தீர்ந்தது. அவர்கள் உள்ளத்தில் காணும் நாராயணனே என்னுடைய நாராயணன். அந்த நாராயணனை அவர்கள் காணவில்லை. நான் காண்கிறேன். கண்டு வணங்குகிறேன். அவர்களுக்குப் பணி செய்து சத்திய தெய்வத்தைக் காண்கிறேன். எந்த சத்தியம் தெய்வமோ, எந்த தெய்வம் சத்தியமோ அதைக் காண்கிறேன்.

[ஸ்ரீஜம் 11-3-39]

நாமெல்லாரும் திருடர்கள் என்றே சொல்ல வேண்டும். என்னுடைய அவசியத்துக்கு மேல் இந்தச் சமயம் எனக்கு வேண்டாதது ஒன்றை நான் எடுத்துப் பத்திரப்படுத்தி வைத்தேனான். அதை நான் திருடியவனே ஆவேன். மற்றவர்களின் அவசியத்துக்கு வேண்டியதான ஒன்றை அவர்

களுக்குக் கிடைக்காமல் நான் மூடி வைத்தால் அது திருட்டே அல்லவா? மக்கள் சமூகத்துக்கு வேண்டியதை இயற்கை அன்னை தருகிறாள். அவனவனுக்கு வேண்டியதை அவனவன் அந்த அளவில் மட்டுமே எடுத்துக் கொண்டு வாழ்ந்தால் இந்த உலகத்தில் பிச்சை எடுக்கும் ஏழைகள் இருந்தே இருக்க மாட்டார்கள். யாருமே பசியால் சாக மாட்டார்கள்.

[1918]

இந்தியாவில் தற்போது ஒருவேளை உணவு உண்டு இருப்போர் லக்ஷக்கணக்கு. அந்த ஒருவேளைச் சாப்பாட்டில் செய்யுமில்லை, எண்ணெயுமில்லை. இந்த லக்ஷக்கணக்கான ஏழைகள் பசியாற உண்டு மானம் காக்க உடையும் அடைந்த பிறகே நீங்கலும் நானும் எதையும் நமது என்று சொல்லி உரிமை பாராட்ட முடியும். நமக்கு அறிவு வேண்டும். நம்முடைய ஆசைகளைக் குறைத்துக் கொண்டு ஏழைகளுக்கு ஓரளவு மிஞ்சும்படி செய்வது நம்முடைய கடமை.

[1918]

## படித்துப் பாருங்கள்!

திருமந்திர மாநாட்டு மலர்

சீவாமி விவேகானந்தர் அமெரிக்காவில் கிளரிகோ சமய மகாநாட்டில் பேசும்போது, ஒருவர், "நீங்கள் வீக்கிரகங்களை ஏன் வழிபடுகிறீர்கள்?" என்று கூறி உருவ வழிபாட்டை இகழ்ந்துரைத்தார். அதற்கு விவேகானந்தர் சிறிது பஞ்சை எடுத்துக் காட்டி, "சூரியனில் இருக்கிற தீயைக் கொண்டு இந்தப் பஞ்சைக் கொளுத்த முடியுமா!" என்று வினவினார். சபையினுள்ளோர் இயலாது என்ருர்கள். "நான் கொளுத்துகிறேன், பாருங்கள்!" என்று கூறி சூரிய சாத்தக் கண்ணாடியின் உதவியினால் பஞ்சைத் தீப்பற்றச் செய்தார். பஞ்சை எரித்தது. இதைக் கண்டு, சபையோர், "இப்படிச் செய்து காட்ட எங்களுக்குத் தான் தெரியுமே!" என்றனர்.

அதற்கு விவேகானந்தர், "உங்களுக்குத் தெரியும். ஆனால் அனுபவம் இல்லை. அனுபவம் இருந்தால் வீக்கிரக வழிபாட்டைக் குறை கூறிடுங்க கடம்பார்கள். சூரியன் கடவுளைப் போல் விளங்குகிறான். பஞ்சைப் போல் ஆன்மா விளங்குகிறது. ஆன்மாவுக்குக் கடவுள் அருளை நேரிலே பெற்றுக் கொள்ள முடியவில்லை. சூரிய சாத்தக் கண்ணாடிபோல் எங்களுடைய வீக்கிரகங்கள், திருவுருவங்கள் விளங்குகின்றன. அத்திருவுருவங்கள் கடவுளின் சக்தியை எடுத்து வழிபடுபவர்களுக்கு

வழங்குகின்றன" என்று கூறினார். அப்பொழுது மேல் நாட்டார் வீக்கிரக வழிபாட்டில் உண்மையை அறிந்து வியத்தனர்.

இந்த அரிய கருத்தை, உண்மையைப் பல நூற்றாண்டுகளுக்கு முன்பே திருமலர் தமது அழகிய கவிதையில் எடுத்துக் கூறியிருக்கிறார்.

"சூரியகாந்தமும் சூம்புஞ்சைப் போலவே  
சூரியகாந்தம் சூம்புஞ்சைக் கடமாட்டா  
சூரியன் சந்திரியில் கடுமாறுபோல்  
சூரியன் தோற்றமுன் அற்றமலங்களை."

என்று அரிய விஞ்ஞானக் கருத்தைக் கடவுள் தத்துவத்தோடு இணைத்து போற்றி விருக்கிறார் திருமலர்.

விஞ்ஞானம், சமயம், கடவுள் தத்துவம் இறையோடும் திருமலரின் இத்தகைய அரிய கருத்துக்கள் நிரம்பிய கட்டுரைகளை இந்தத் திருமந்திர மாநாட்டு மலரில் காண்கிறோம். இரண்டாவது திருமந்திர மகாநாட்டில் திருமந்திரத்தில் ஒன்பது பிரிவுகளையும் பற்றிப் பல அறிஞர்கள் செய்த சொற்பொழிவுகளைத் தொகுத்து, திருவாவடுதலை ஆதீனத்தார் புத்தக உருவில் தயாரித்து வெளியிட்டிருக்கிறார்கள். இந் நூலின் வாயிலாக அருட்கவி திருமலரின் பேருமையை நங்குகத் தெரிந்து கொள்ளலாம்.

பேசுதல்: திருவாவடுதலை ஆதீனம், திருவாவடுதலை, தஞ்சை ஜில்லா.



**இதோ! ஒரு முறை பிரஷ்கொண்டு தேய்த்தால்  
கால்கேட் டெண்டல் கிரீம்  
சொத்தையும் துர்நாற்றமும் ஏற்படுத்தும்  
பாக்டீரியா கிருமிகளை 85% ஒழிக்கிறது!**



## **JUPITER GENERAL INSURANCE COMPANY LIMITED**



Capital Subscribed	...	...	Rs. 1,50,00,000
Capital Paid Up	...	...	Rs. 23,74,800
Total Assets	...	...	Rs. 3,50,00,000

**INSURANCE OF EVERY DESCRIPTION UNDERTAKEN**

**Head Office: BANK STREET - BOMBAY-1**

**Principal Office for South India:**

**"JUPITER HOUSE", 167, BROADWAY, MADRAS-1**

**BRANCHES AND AGENCIES THROUGHOUT INDIA AND  
IN PAKISTAN, BURMA, CEYLON ADEN AND AFRICA**



**புதுமைபெறுக!**  
**இதம்பெறுக! நளிமையக் கிருங்கள்!**  
**நாள் முழுதும்!**

சார்மிஸ் டால்கம்  
 பவுடரை உபயோகித்து,  
 அதன் சிறந்த நறுமணத்  
 தை அனுபவிப்புகள்.  
 குளித்த பின் சார்மிஸ்  
 டால்கம் பவுடரை மேலெங்  
 கும் தூவுக. அது புதுமை  
 யும் குளுமையும் தருகிறது.  
 அரிப்பு வராமல் அதன் பட்  
 டெப்படலம் பாதுகாக்க  
 கிறது. சார்மிஸ்  
 டால்கம் பவுடர்  
 சிக்கனமான  
 அத்தயாவசியப்  
 பொருள். இன்  
 பம், அழகின்  
 இரகசியம்  
 அது.



**சார்மிஸ்**  
**டால்கம்பவுடர்**  
**மிகவும்**  
**சிறந்த இன்ப மணமுள்ளது**

கல்கேட் சார்மிஸ் வாசனைத் திரவியங்களில்  
 கலை-உபயோகத்திற்கும் ஸ்கெலும் உன்ன-  
 சல்வாதி சமூகத்திற்கும் சற்றே இரு பிரபல  
 வுதன இரீம்கள்



**EPHRILIME**  
**எப்ரிலைம்**

அவரது ஆஸ்த்மா உபாதையை  
 குணப்படுத்த எப்ரிலைம் மிகச்  
 சிறந்தது. ஒரு பாட்டில்  
 மருந்தை உபயோகித்தால்  
 அதன் தூரண பலன் கண்ட  
 காண்பார்.

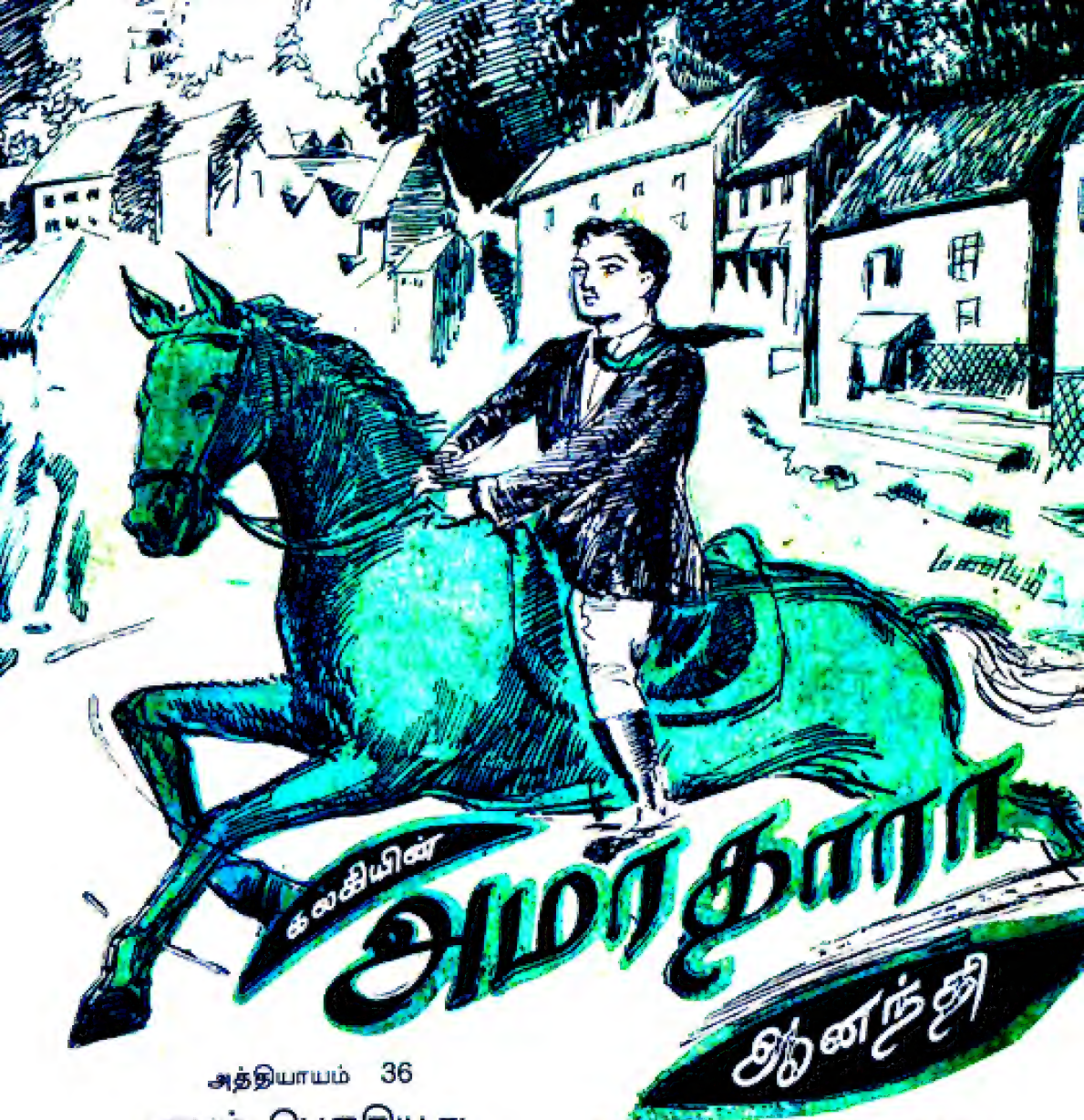
தீட்ட நாப்பட்டதும், மிக உபாதை தாக்க  
 வறுமையான மார்க்கெட், ஆஸ்த்மா ஒத்த  
 நோய்களுக்கு ஒரே சிறந்த நாயிவந்த மருந்து.

யூ.சியன் டிராக் கம்பெனி, லிட்.  
 மதராசு டிப்வே: 2, ஜோன்கேன், மதராசு-1



**E.S.மைகீன் & கோ**  
**சும்பகோணம்.**





அத்தியாயம் 36

## தாபம் பெருகியது

படங்கள் எடுக்கும் போது எனக்கு ஆவனில் இடமாய் வீசித்து பெரிதாகி மேலே எழுப்புவது போல் இருந்தது. இத்துவின் படங்களில் மூன்று மிக நன்றாக இருந்தன. பாக்கி யெல்லாம் காமரா அசைத்து விட்டதால் சரியாக விழ வில்லை. பூமிதி! ஸார்வி என் உணர்ச்சிகளைக் கவனித்து விட்டுக் கூடாதே என்ற கவனியினால் மனத்தை ரொம்பக் கட்டுப்படுத்திக் கொண்டேன்.

இந்து விளையாட்டாக "அஜந்தா சித்திரம்" மாதிரி சண்பக மரத்தில் சாய்த்து கொண்டிருந்தான். அது ரொம்ப அழகாக இருந்தது.

அதை பூமிதி ஸார்வி பார்த்ததும், "இது யார்?" என்று கேட்டார்.

நான் சிறிது தயங்கினேன். பிறகு "என்னுடைய வருங்கால மனைவி" என்றேன். அதைச் சொல்லும்போதே எனக்கு 'இவ்வளவு உறுதியாகச் சொல்லுகிறேனே' என்றும் தோன்றியது. அந்த எண்ணத்தினால் என் நெஞ்சில் உண்டான வேதனை முகத்திலும் பிரதிபலித்திருக்க வேண்டும்.

"அட! நிஜமாகவா? ஆனால் உங்கள் முகம் ஏன் இப்படிச் சின்னதாகப் போய் விட்டது மிஸ்டர் சாய்? குதூகலமாக அல்லவா இருக்க வேண்டும்?" என்று பூமிதி ஸார்வி.

"ஒன்றுமில்லையே!" என்றேன்.



“இவ்வளவு நீங்கள் கூச்சப்படக் கூடாது, மீஸ்டர் ராய்! இவ்வளவு அழகான பெண்களைக் காதலியாகப் பெற்றநீங்கள் எவ்வளவு பெருமைப்பட வேண்டும் தெரியுமா? சிலிமா நட்சத்திரம்

மாதிரியல்லவா இருக்கிறான்? நீங்கள் ரொம்ப அநிர்ஷ்டசாலி!” என்று மிகவும் உற்சாகமாகக் கூறினார்.

அந்தப் படங்கள் எனக்குச் சில சமயம்

ஆறுதலாக இருந்தன. சில சமயங்களில் அளவிலாத வேதனையைக் கிளறி விட்டுக் கொண்டிருந்தன.





ஒரு நாள் பூமிதி ஸார்வி என்னிடம், "மிஸ்டர், ராய்! நீங்கள் எனக்கு வந்தேனும், இந்திய உணவு செய்வதற்குக் கூற்றுத் தர வேண்டும்" என்றார்.

"எனக்குச் சமையலைப் பற்றி அதிகமாக ஒன்றும் தெரியாது. ஏதோ கனா சாண்டியில் விளையாட்டாக நண்பர்கள் எல்லாம் சேர்ந்து சில நாட்கள் தித்திப்புப் பண்டங்கள் செய்திருக்கிறோம். நான் எவ்வாறு உங்களுக்குச் சொல்லித் தர முடியும்?" என்றேன்.

"அதெல்லாம் பரவாயில்லை. நீங்கள் செய்யும் விதத்தைச் சொன்னால் நான் புரிந்து கொண்டு விடுவேன். பெண்களுக்குச் சமைக்கும் விதத்தைப் பற்றிச் சிக்கிரம் புரிந்து கொள்ளும் சக்தி உண்டு" என்றார் அவர்.

"அப்படியானால் சரி. நாம் இருவரும் சேர்ந்தே முயற்சி செய்து பார்ப்போம்" என்றேன்.

"அதைச் சாப்பிடுவதற்கு நீங்கள் யாராவது சிநேகிதர்களை அழைத்துக் கொண்டு வர வேண்டும்!"

"நம்மால் அதைச் சாப்பிட முடியாது என்று இப்போதே தீர்மானித்து விட்டீர்களா?" என்று கேலியாகச் சிரித்துக் கொண்டே கேட்டேன்.

"இல்லை. இல்லை. நம்முடைய திறமையை இன்னும் சிலர் தெரிந்து கொள்ள வேண்டும் என்பதற்காகத் தான் சொல்கிறேன்!"

"அப்படிப் பெருமைப்படுகிறீர்கள். குமா என்பது சந்தேகம் தான். அப்படி இருந்தாலும் அது முழுதும் உங்களைத் தான் சேருமென்று இப்போதே கூறி விடுகிறேன்" என்றேன்.

பிறகு பாதாம் ஸல்வா செய்வதற்கு வேண்டியவைகளை அவரிடம் கூறினேன். மறு நாளே எல்லாம் தயாராக இருந்தது. நான் மிரியத்தையும், ஜாணியும் மாலை 'ட' க்கு வரவேண்டுமென்று அழைத்தேன். ஜானுக்கு ஏதோ வேலையிருந்ததென்று மறுத்து விட்டான். மிரியம் உடனேயே "கிட்டாயம் வரப்போகிறேன்" என்று கூறி விட்டாள்.

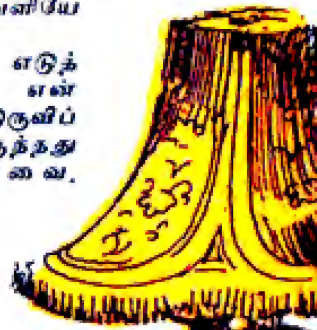
நான் ஸ்டிபான் ஹிம் மெக்ஸ்யும் வரச் சொல்லி யிருந்தேன். அன்று பிற்பகல் முழுதும் நானும் பூமிதி ஸார்வியும் பாதாம் ஸல்வா தயாரிப்பதில் ஈடுபட்டிருந்தோம். ஒரு வானு அது முடிந்

ததும் நான் உடைமாற்றிக் கொள்ள என்னுடைய அறைக்கு வந்தேன். பட்டன்களை எடுப்பதற்காக மேஜை டிராயரைத் திறந்தேன். அதிலிருந்து இத்துவின் படம் வெளியே வந்து விழுந்தது.

அதைக் கையில் எடுத்துக் கொண்டேன். என் இதயத்தையே ஊடுருவிப் பார்ப்பது போல் இருந்தது அன்னுடைய பார்வை.

"இந்து எப்படியெல்லாம் கஷ்டப்படுகிறீர்கள்? நான் இப்படி ஹல்வா பண்ணிக் கொண்டு விளையாட்டாகக்

காலம் கழிக்கிறேனே" என்று தோன்றிற்று. ஏனோ எனக்கு இந்து சௌக்கியமாக இருக்கக்கூடும் என்றே தோன்ற வில்லை. ஏதோ கஷ்டத்தில் அவன் அகப்பட்டுக் கொண்டிருக்கிறான்; அவனைக் காப்பாற்ற முடி







குமாரக்காரர்:- என், சார்! நீங்கள் மாம்பலம் போகிறவரா! இந்தப் பஸ்ஸை ஏன் தள்ளுகிறீர்கள்? அங்கு போய் மாம்பலம் பஸ்ஸைத் தள்ளுங்கள்!

யாழ்ப்பாணம் நான் இங்கே வந்திருக்கிறேன் என்றே தோன்றிக் கொண்டிருந்தது.

இத்துவின் அழகிய கண்களைப் பார்த்துக் கொண்டே வேக நேரம் உட்கார்த்திருந்து விட்டேன். கீழே மணியடிக்கும் சத்தம் கேட்டது. 'ஓ! மிரியம்! வந்து விட்டாள் போலிருக்கிறது' என்று தலையை அவசரமாக வாரிக் கொண்டு கீழே சென்றேன். ஹீம்மெளம் அங்கே தயாராக இருந்தான். கண்கள் வென்ற சப்தம் அறையை நிறைத்ததே தவிர எனக்கு ஒன்றிலும் கவராத்யம் ஏற்படவில்லை. ஏன்று பேரும் ஹல்வா செய்யும் விதத்தைப் பற்றிப் பேசிக் கொண்டிருந்தனர்.

"மிஸ்டர் ராய்க்கு நம் பேச்சு ரூரிக் வில்லை என்று தோன்றுகிறது" என்னுள் மிரியம் தகைத்தபடியே.

"இல்லை, அவர் ஹல்வாவின் ரூரையை அனுபவித்துக் கொண்டிருக்கிறார். அதைச் சாப்பிடும்போது நாய் நாட்டின் நினைவு வருமல்லவா? அதில் மெய் மறந்து விட்டார் போலிருக்கிறது" என்னுள் ப்ரீமதி ஹார்வி.

ஹீம்மெளக்கு அன்று மாலை ஏதோ வேலை இருந்தபடியால் விடை பெற்றுக் கொண்டு போய் விட்டான். மிரியம் கிளப்பும் வழியாக இல்லை. ப்ரீமதி ஹார்வியும் அவளும் மிகவும் உற்சாகமாகப் பேசிக் கொண்டிருந்தனர்.

மறுபடியும் மிரியம் என்னைப் பார்த்து, "உங்களுக்கு உடம்பு சரியில்லையா, மிஸ்டர் ராய்? இன்று பேசவே மாட்டேனென்கிறீர்களே?" என்று கேட்டாள்.

"ஒன்றுமில்லை. எனக்கு உங்கள் பேச்சில் கலந்து கொள்ளத் தெரியவில்லை. பெண்களுக்குரிய விஷயமாகவே நீங்கள் பேசுகிறீர்கள்" என்றேன்.

ப்ரீமதி ஹார்வி குறுக்கிட்டு, "அதெல்லாம் ஒன்றுமில்லை. நீங்கள் உங்களுடைய நாட்டைப் பற்றியும் அந்தப் பெண்ணைப் பற்றியுந்தான் நினைத்துக் கொண்டிருக்கிறீர்கள். நான் மத்தியானம் உங்கள் அறைக்குப் போன போது என் கண்ணாடியை உங்கள் அறையில் வைத்து விட்டு வந்து விட்டேன். அதை எடுத்துக் கொண்டு வருவதற்காகச் சற்று முன்னும் உங்கள் அறைக்குச் சென்றேன். கட்டிலினிர்ந்து உங்கள் வருங்காள் மனைவியின் 'போட்டோ' கிடந்தது. என்னை நீங்கள் ஏமாற்ற முடியாது" என்னார்.

என் முகத்தில் அசடு வழிகிறதோ என்ற அச்சம் என் மனத்தில் உண்டாயிற்று. நான் அவசரமாகக் கைக்குட்டையை எடுத்து முகத்தை அழுத்தித் துடைத்துக் கொண்டேன்.

மிரியம் ஆச்சரியமும் ஆவனும் தொனிக் கும் குரலில், "மிஸ்டர் ராய்! நீங்கள் என்னிடம் இதுவரை சொல்லவே இல்லையே. அவளுடைய போட்டோவை எனக்குக் காட்டுகிறீர்களா? அவள் பெயர் என்ன?" என்று கேட்டுக் கொண்டே போனாள்.

"கொஞ்சம் பொறு! கேள்விகளை அடுக்கினால் எப்படிப் பதில் சொல்வது? ஒவ்வொன்றுகூப் பதில் சொல்கிறேன்" என்றேன் சிரித்துக் கொண்டே. அதற்குள் நினைமையைச் சமாளிக்க எனக்குத் தென்படி உண்டாகி விட்டது.

ப்ரீமதி ஹார்வி உற்சாகமாக "அவள் ஒரு சினிமா நட்சத்திரம் மாதிரி அவ்வளவு அழகாக இருக்கினாள். மிஸ்டர் ராய் இப்படி எப்போதும் மெய்மறந்திருப்பதில் ஒரு அதிசயமும் இல்லை. மிஸ்டர் ராய்! அந்தப் படங்களை வெல்லாம் மிரியத்துக்கு நீங்கள் கட்டாயம் காட்ட வேண்டும்" என்னார்.

"அவள் பெயரென்ன?" என்று கேட்டாள் மிரியம்.

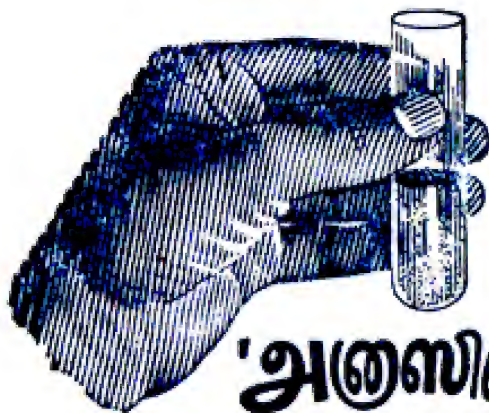
"இத்துமதி" என்றேன்.

"என்ன இனிமையாக ஒளிக்கிறது" என்னுள் மிரியம்.

அவள் அப்படிக்கூறியதுகூட எனக்கு இன்பத்தை அளித்தது.

"நீங்கள் இருவரும் உங்களுடைய அறைக்குச் சென்று படங்களைப் பார்த்





# 'அனாஸின்'

விஞ்ஞான முறையில்  
நான்கு மருந்துகளின்  
ஒரு கலப்பு.

'அனாஸின்' விஞ்ஞான முறையாகச் சேர்க்கப்பட்ட நான்கு மருந்துகளின் கலப்பாகும். அவை நாமுள்ளன முக்கியச் சோகைகளை மருவகளில் கூட்டாகச் சேர்த்து விளக்கிய வகி. தலைவலி, ஜுவதோவும், ஜூர்ம், பல்வலி, மற்றும் தளர் வலிவதோவு இவற்றை நீக்கும். அனாஸினில் அடங்கிய சில நான்கு மருந்துகள் —

- 1 கொலிகினு : ஜூர்ம் தடுப்பதனாலும், பல்வலித் தடுப்பதற்கும் பிரசித்தி பெற்றது. ஜூர்ம் தளர் குறைப்பதில் மிகத் துரிதமானது.
- 2 காப்பீன் : பல்வலி தடுப்பதற்கும், மனச்சோர்வுக்கும் மிகமான துண்டு கொள்வதற்குக் கரிதிகப் பட்டிருக்கிறது.
- 3 பிளூஸிடின : ஜூர்ம் தடுப்பு, வலி நிவாரணத் தளர்வைகளுக்கு பெயர் பெற்றது.
- 4 ஆஸிடில் ஸலிஸிலிக் ஆஸிட் : தலைவலி அது போன்ற பல்வலி வலிவலிவலிப் போகக் கடிப் பதற்கு மிகவும் உபயோகமுள்ளது.

அனாஸினிலுள்ள இவ்வு நான்கு மருந்துகளும் ஒரு டாக்டரின் குறிப்பாகத் தரப்படும். 'அனாஸின்' மருந்து தயாரித்த தீவிர விளக்கியதோ அல்லது வலி தடுக்குவோள் துண்டாகத் தடுக்கிடையது. வலி, தலைவலி, ஜுவதோவும், ஜூர்ம், பல்வலி மற்றும் மனச்சோர்வு வலி முதலியவற்றிலிருந்து விளக்கியும், அதிர்வாகவும், தளர்வாகவும் நிவாரணம் பெற உபயோகமுள்ள அனாஸினியே கேட்டு வாங்குங்கள்.



லக்ஷக்கணக்கான மக்களுக்கு நிவாரணம் அளிக்கின்றது.



மழுங்க ஷேவ்  
பண்ணக் கூடியது!

உயர்ந்த ரகமானது  
விலை குறைந்தது



ஸெனித்

ஸ்டாண்டர்டு

பிளேடுகள்

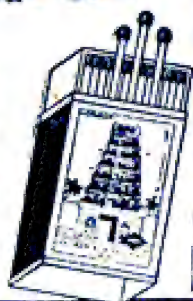
Gurur  
63



தத்தி  
SIMCO

எங்கள் 40 ரூர் கோபுரம் மார்க்  
சிம்கோ ஸ்டீட் மார்க், சிம்கோ  
சைன்ஸ் மார்க், 60 ரூர் வேட்டை  
சிங்கம் மார்க் தீப்பெட்டிகள்  
கடற்கரை, குளிர் பிரதேசங்களுக்கும்  
மற்றும் மலபார் மலைக்கும் உகந்தது  
சிறந்த சரக்கு உற்பத்தி!  
சிறப்பான பொதுஜன ஆதரவு!!

எந்தப் குறைபாடு  
தவறுகூடாதே  
கடைத் தயாராகும்  
3,300 ரூபாய் து  
பெட்டிகளும் எங்க  
குமலப் பெட்டிகள்  
கிளையே சேவை  
எடுத்ததன



சிம்கோ  
சிவகாசி. (ச.1)

உங்கள்  
நரம்புகள்!

வலுவுள்ளதாக உறுதியுடன்  
இருக்க வேண்டும் — அதுவும்  
ஒய்வில்லாத உழைப்பும்  
ஒழியாத கவலையும் நிறைந்த  
தற்கால வாழ்க்கையில்

அஸ்வான்

நீண்ட காலமாய் மனோ பலமும்  
தேக திடனும் வியர்த்தமாகி  
யிருந்தாலும் ஈடு கொடுத்து  
போஷாக்கு அளிக்கக் கூடிய  
ஒரு உயர்ந்த டிரானிக்  
இந்தே ஒரு பாட்டும் வாங்குங்கள். எப்  
போதும் கையிருப்பாக வைத்திருங்கள்



சிறியோர்

முதியோர்

நோயாளிகள்

யாவருக்கும்  
உகந்தது

பெங்கால் கெமிகல்  
கல்கத்தா : பம்பாய் : கான்பூர்

சென்னை ராஜ்ய டிஸ்ட்ரிப்யூட்டர்கள்  
ஆர். எல். கௌடர் & கோ.  
59, பத்தர் தெரு - சென்னை  
ஆத்திர ராஜ்ய டிஸ்ட்ரிப்யூட்டர்கள்  
சத்ய நாராயண பார்மலி  
குமரி தெரு, விஜயவாடா-1 & விஜயபுரம்



துக் கொண்டிருங்கள். நான் என் வேலைகளை முடித்துக் கொண்டு வருகிறேன்" என்று ப்ரீமதி ஹாஸி.

நான் மிரியத்துக்குப் படங்களைக் காட்டியபோது அவள் அவ்வளவு தூரம் இந்துவைப் பற்றிக் கேட்பாள் என்று நான் நினைக்கவே இல்லை. அவளுடைய கேள்விகளுக்குப் பதில் சொல்ல முடியாமல் திணறிப் போனேன். புத்தம் புது மலர் போன்ற இந்துவின் அழகும், கபடமற்ற சிரிப்பும், ஊடுருவிப் பார்க்கும் ஆழ்ந்த பார்வையும் மிரியத்துக்கு மிகவும் வியப்பாக இருந்தன போலும்.

"இவ்வளவு நீளம் தலைப்பின்னல் தொங்குகிறதே. நிஜமாகவே இத்தனை நீளமா?" என்று கேட்டாள்.

"அவள் பதினைந்து வயதுச் சிறுமி. நகரத்தையே பார்த்தறியாத பெண். அவளுக்குச் செயற்கையாக அலங்காரத்துக் கொள்ளவே தெரியுமா?"

"உள்ளமையாஹா? அவள் முகத்தில் ஏதோ ஒரு வரிகரம் இருக்கிறது மிஸ்டர் ராய். ஒரு தடவை பார்த்தால் மறக்கக் கூடிய முகம் அல்ல. அவளுடைய கண்களில் குழந்தை உள்ளம் பிரகாசிக்கிறது. அவள் படித்திருக்கிறாள்?"

"கொஞ்சம் படித்திருக்கிறாள்."

"ஆங்கிலம் தெரியுமா?"

"ரொம்பத் தெரியாது. படித்தால் புரிந்து கொள்வாள். எதற்காகக் கேட்கிறாய்?"

"நான் அவளுக்குக் கடிதம் எழுதிச் சிநேகம் செய்து கொள்ள விரும்புகிறேன். எனக்குக் கடித நண்பர்கள் உலகம் முழுதும் இருக்கிறார்கள். இந்தியாவில் மட்டும் ஒருவர்கூட இல்லை. அவளுக்கு எழுதட்டுமா?"

இந்தக் கேள்வி என் மனத்தை எவ்வளவு தூரம் புண்படுத்தி யிருக்குமென்று படிப்பவர்கள் தான் புரிந்து கொள்ள வேண்டும். மிரியத்திடம் நான் என் வேதனையைச் சொல்ல முடியாமல் தவித்தேன். இவ்வளவு தூரம் இந்துமதியைப் பற்றி அவளுக்குத் தெரிந்த பிறகு, இந்து இருக்குமிடம் தெரிய வில்லை என்று எந்த முகத்தோடு சொல்வது?

என் முகம் மாறியதைக் கவனித்து விட்டாள் மிரியம். "ஏன் உங்கள் முகம் இப்படி வாடிவிட்டது? நான் அவளுக்கு எழுதக் கூடாதா? அதற்கு ஏதேனும் காரணம் இருக்கிறதா? என்னிடம் மனம் விட்டுச் சொல்லுங்களேன்" என்று கேட்டாள்.

அதன் பிறகு என்னால் பேசாமலிருக்க முடிய வில்லை. விஷயத்தைக் கூறினேன். மிரியம் மிகுந்த அனுதாபத்துடன் கேட்டுக் கொண்டிருந்தாள்.



தமிழ்நாட்டின் புயல் சிவாரண உதவி நிதிக் காசுப் பெய்ருவளி 19-க் தேதிபெங்களூரில் நாட்டியக் கச்சேரி நடைபெற்றது. சென்னை திருவல்லிக்கேணி பரதகலா நிலையத்தின் தலைவியான ப்ரீமதி செல்வமணியிடம் பரதநாட்டியம் பயின்ற சென்னை சர்கோதரிகள் சசி, கலா, மாலாவின் பரத நாட்டியமும், இந்திய நடனமும்பெங்களூர் சம்பந்தி ஸ்டேடியத்தில் நடைபெற்றன. நடனத்துக்குத் தலைமை வகித்த முன்னாள் பெங்களூர் உதவி மேயர் திரு ஜெய சிவன் சென்னை சர்கோதரிகளையும், அவர்களுக்கு நாட்டியம் சொல்லிக் கொடுத்த ஆசிரியை ப்ரீமதி செல்வமணியையும் பாராட்டினார்.

"அவளுக்கு அவள் தந்தை கல்யாணம் செய்து விட்டிருக்கலாமென்று நினைக்கிறீர்களா?" என்று கேட்டாள்.

"அப்படி நினைக்க வில்லை. அவள் தந்தையும் அவளுடைய இஷ்டமில்லாமல் ஒன்றும் செய்யக் கூடியவரல்ல. என்ன காரணம் என்றே ஊகிக்க முடியாமல் திண்டாடுகிறேன்."

"நண்பர்கள் யாருக்காவது எழுதிக் கேட்பதுதானா?"

"நான் அவ்வாறு செய்யாமலா இருப்பேன்? எழுதினேன். ஆனால் அவளைப் பற்றி விவரம் தெரிந்த ஒரே நண்பனும் எங்கோ போய்விட்டானும், ஒன்றுமே தெரியவில்லை. ஒரே குழப்பமாக இருக்கிறது."

"பாவம்! கவலைப்படாதீர்கள், மிஸ்டர் ராய். எப்படியும் தீவ்கள் படிப்பில் கவனம் செலுத்துங்கள். இதைப் பற்றிப் பிறகு யோசிக்கலாம்."

"என்ன யோசிப்பது? நான் திரும்பிச் சென்றுதான் விசாரிக்க வேண்டும். அதுவரை எனக்கு விஷயம் தெரிவிக்கக் கூடியவர்கள் யாரும் இல்லை."

"எதற்கும் ஒரு முடிவு வந்துதான் தீரவேண்டும், மிஸ்டர் ராய்! நம்மால் தவிர்க்க முடியாத விஷயத்தைப் பொறுத்துக் கொள்ளத்தான் வேண்டியிருக்கிறது. உங்கள் துயரத்தை நான் தவறாக உணர்கிறேன். அவளைப் பற்றிப் பேசும்போதே உங்கள் குரல் கலிந்து விடுகிறது. அவளை ஒரு



குழந்தை மாதிரி நீங்கள் நேசிக்கிறீர்கள் என்பது அதிலிருந்தே தெரிகிறது."

இத்துமதியிடம் நான் வைத்திருந்த அன்பை அவள் எவ்வளவு சீக்கிரம் அழகாகப் புரிந்து கொண்டு விட்டாளென்று நான் வியத்தேன். மற்றவர்களுக்கு அது சிரிக்கும்படியான விஷயமாக இருந்தது. ஹீம்மெலுக்கு விளையாட்டாக இருந்தது. மிரியம் அதன் உண்மையை உடனே தெரிந்துகொண்டு விட்டாள். அது எனக்கு ரொம்ப ஆறுதலாக இருந்தது.

பிறகு அவளைப் பார்க்கும் போதெல்லாம் நான் இத்துவைப் பற்றிப் பேச ஆரம்பித்தேன். மிரியமும் அனுக்காமல் கேட்பாள். என்னுடைய கவலைகளையும், கற்பனைகளையும் கூறுவேன். அவள் அவற்றுக்குச் சமாதானம் கூறுவாள்.

கிரீஸண்டரில் தினமும் நான் நாட்களைக் கிழித்துக் கொண்டே வந்தேன். பரிசை நெருங்கி வந்தது. நான் சரீத்ரா ஆராய்ச்சியில் பட்டம் பெறவும் படித்துக் கொண்டிருந்தேன். ஐ. எஸ். எஸ். பரிசைப் பெறும் போது விட்டால் ஏதேனும் படிப்பு வேண்டுமல்லவா? ஆகவே, சரீத்திரத்தில் பட்டம் பெறுவதற்கு எழுத வேண்டிய 'தியஸிஸ்' எழுதிக்கொடுத்தேன். தேறியும் விட்டேன்.

அத்தியாயம் 37

## கொந்தளிப்பு

நான் இங்கொத்து சென்ற சமயம் உலகம் முழுதும் ஒரே கொந்தளிப்பாக இருந்தது. 1938-ம் ஆண்டு ஆரம்பத்திலிருந்தே இன்னொரு உலகமழையுத்தம் ஆரம்பமாகலாம் என்பதற்கான அறி குறிகள் தோன்றிக் கொண்டிருந்தன. இங்கொத்து தேசம் ஒரே பரபரப்பான நிலையில் இருந்தது.

ஜெர்மனியில் ஹிட்லர் படை பளத்தைப் பெருக்கிக் கொண்டிருந்தார். அவர் ஆஸ்திரியா தேசத்தின் மீது படையெடுத்து அதை ஆக்கிரமித்துக் கொண்டதும் இங்கொத்தில் உள்ள சிலர் இங்கொத்தின் படை பளத்தைப் பெருக்க வேண்டுமென்று நினைத்தார்கள். ஆனால் சமாதானப் பிரயாண பிரதம மந்திரி சேம்பர்லின் அதற்கு எதிராக இருந்தார். யுத்தத்தைத் தவிர்ப்பதற்காக ஹிட்லரைச் சந்தித்துப் பல தடவைகள் பேசினார். அப்போதெல்லாம் இந்தக் குழம்பும் எதில் போய் முடியப் போகிறது என்று உலகம் முழுவதும் ஒரே வாதப் பிரதிவாதங்களாக இருந்தது.

லண்டன் சென்று ஐ. எஸ். எஸ். பரிசை எழுதினேன். அதிலும் தேறினேன். பிறகு ஒரு வருஷம் அங்கேயே இருந்து வேலை கற்றுக் கொண்டு, இன்னொரு பரிசையிலும் தேறவேண்டும்.

அதற்காக கேம்பிரிட்ஜ் தாருக்கே திரும்பி வந்தேன். குதிரை சவாரி முதல் பல விஷயங்கள் கற்றுக் கொண்டேன்.

இத்தனை நான் செய்து கொண்டிருந்த போதிலும் இத்துவின் நினைவு என் நெஞ்சை விட்டுக் கணமும் அகலவில்லை. "இத்து! நான் இப்படித் தவிக்கிறேனே! உன்னை எப்போதும் நினைத்துக் கொண்டிருக்கிறேனே! நீ என்ன செய்கிறாய்? எங்கே இருக்கிறாய்? எனக்கு ஒரு கடிதம் எழுதக்கூடாதா? 'எப்படியாவது நீ இருக்கும் இடம் எனக்குத் தெரிந்து விடக் கூடாதா? என்னுடைய இதயத்தின் அடிவாரத்திலிருந்து போய்ச் செல்லும் அன்பின் ஒளி உன் நெஞ்சத்தில் எதிரொலியை எழுப்பவில்லையா?" என்று இத்துவின் உருவத்தைக் கற்பனை செய்து கொண்டு நானே பேசிக் கொள்வேன்.

என் தாபத்தைச் சிறிது குறைக்க ஒரு விதையான சம்பவம் நிகழ்ந்தது. ஆனால் அது உண்மையில் தாபத்தைக் குறைக்கவா செய்தது? அதிகப் படுத்தியது என்று நான் கூற வேண்டும்.

ஒரு நான் தானும் ஹீம்மெலும் மின்டர் சேம்பர்லின் ரேடியோவில் பேசுவதைக் கேட்பதற்காக ரேடியோவின் அருகில் உட்கார்ந்திருந்தோம். நான் ஹீம்மெலைப் பார்த்து, "ரொம்ப அழகாக இருக்கிறது. உங்கள் ஹிட்லரின் காரியம்! ஸ்டூட்டன் லாண்ட்ஸ்கிரூத் செக்கோஸ்லோவாகியா ஜனங்கள் உடனே வெளியேறி விட வேண்டுமென்று சொல்கிறாரே. இது ஏகாதிபத்திய வெறியில்லையா?" என்று கேட்டேன்.

"இல்லவே இல்லை. அங்கே வசிப்பவர்களில் ஜெர்மானியர்கள்தான் மிக அதிகம். ஆகவே அது நியாயமாக ஜெர்மனியைப் பேர வேண்டியதுதான். அது எவ்வாறு ஏகாதிபத்திய வெறியாகும்? அங்குள்ள ஜனங்களே அதைத் தான் எதிர்ப்பார்கள்."

"அப்படி யென்றால் தேர்தல் நடத்தி அந்தப் பிரதேசம் ஜெர்மனியைச் சேர்ந்தது என்று நிரூபிக்கட்டுமே? குறிப்பிட்ட தினத்துக்குள் எல்லோரும் வெளி



யேறவில்லையானால் படை எடுத்து வருவேன் என்று பயமுறுத்துவது நியாயமாகுமா?"

"ஐரோப்பாவின் விஷயம் உனக்குத் தெரியாது. இங்கிலாந்தும் பிரான்சும் ஜெர்மனியை நகக்குவதற்காகக் காத்துக்கொண்டிருக்கின்றன. யுத்தம் முடிந்தபோது நாங்கள் பட்ட கஷ்டங்களையும் எங்களுக்கு இழைக்கப்பட்ட அநீதிகளையும் பற்றி உனக்கு எவ்வாறு தெரியும்? ஹிட்லர் இவ்வளவு கண்டிப்பாகவும் உறுதியாகவும் இருக்கா விட்டால் ஐரோப்பா கண்டத்தில் ஜெர்மனி என்ற பெயரே இல்லாமல் அழிந்து போயிருக்கும். மேலும்..."

அப்போது பிரதமமந்திரி சேம்பரின் ரேடியோவில் பேச ஆரம்பித்தார். அவர், "நான் ஒரு சமாதான மனிதன். நேசங்களுக்கு இடையே யுத்தம் மூள்வது என்றாலே எனக்கு நடுக்கமாக இருக்கிறது. ஆனால் எந்த நாடாவது உடைத்தைத் தன் ஆயுத பலத்தால் ஆக்குமதிருக்கொள்ள நினைக்கிறது என்று உறுதியாகத் தெரியுமானால் அதைத் தடுக்க வேண்டுமென்றுதான் நான் கருதுவேன். சுதந்திரத்தில் தம்பிக்கை உள்ள ஜனங்களுக்கு அப்படிப்பட்ட அதிகாரத்தின்பீழ்வாழ்க்கையே உபயோகமுற்றதாகத் தோன்றும். ஆனால்..."

ஹிம்மெல் சடாரென்று ரேடியோவின் சப்தத்தைக் குறைத்தான்.

"பார்த்தாயா ராய்? இவர் பேசுவதைக் கேட்டாய் அல்லவா? உலகம் முழுவதிலும் அதிகாரத்தில் இருப்பவர்கள் ஒரே மாதிரிகள் பேசுகிறார்கள். ஜெர்மனி, ஜெர்மானியர் வாழும் பிரதேசத்தை விரும்பக் கூடாது. ஆனால் நாற்பது கோடி மக்கள் வாழும் இந்தியா நேசத்தை இவர்கள் கட்டி ஆளலாம். சுதந்திரத்தைப் பற்றிப் பேசவும் பேசலாம். அதற்குப் பெயர் ராஜதந்திரம்."

"இவர்கள் ஒரு தவறு செய்கிறார்கள் என்பதற்காக உங்கள் தவறு சரியாகி விடுமா? இவர் சொல்லுகிற விஷயம் என்னவோ சரியானது தானே" என்று கூறிவிட்டு நான் மறுபடியும் ரேடியோவைப் பெரிதாக வைத்தேன்.

"பார், பார்! ஹிட்லரால் நான் உடைத்துக்கே விமோசனம் பிறக்கப் போகிறது."

"சுற்றுப் போது, ஹிம்மெல்! பிரதமமந்திரியின் பேச்சு முடிந்த பிறகு உன் பேச்சைக் கேட்கிறேன்" என்றேன்.

இது நடந்த ஒரு மாதத்துக் கெல்லாம் நான் கார்டெஸ் மாணவர்களுடன் எங்கேயோபோய்விட்டு ஒருவாரம் கழித்துத் திரும்பிவந்தேன். வந்ததும் ப்ரீமதி



டாக்டர்:- களை களையாக ஏராளமான பணம் சம்பிட்டுதிலும் அநீரணம் வந்து விடுமா? இது என்ன அதிகாரமான கேணாக இருக்கே!

வந்தவர்:- பணம் இல்லை ஐயா; பழம்! பலாப் பழம் என்று சொன்னேன்!

ஹார்வி எனக்குத் திருக்கிடும் செய்தி ஒன்றைச் சொன்னார். ஸ்டீபான் ஹிம்மெல் அறையைக் காலி செய்து விட்டுப் போய் விட்டதாகத் தெரிவித்தார். அவருக்கு ஹிம்மெலைப் பிடிக்காது என்று எனக்குத் தெரிந்திருந்த படியால், "நீங்கள் போகச் சொல்லி விட்டீர்களா?" என்று நான் கேட்டேன்.

அவர் என்னை ஒரு மாதிரி பார்த்து விட்டு, "உங்கள் தண்பர் ஒரு விசித்திரப் பேர்வழி. என்னிடம் கூடச் சொல்லாமல் கிளம்பி விட்டார். ஆராய்ச்சி செய்து ஏதோ ரகசியம் கண்டு பிடித்து விட்டார் போலிருக்கிறது. அதனால் படித்தது போதும் என்று கிளம்பிவிட்டார். என் அறைக்குப் புதிய ஆள் தேடும் வேலை எனக்கு தேர்ந்திருக்கிறது. அது எவ்வளவு கஷ்டமான காரியம் என்று உங்களுக்குத் தெரியாது" என்றார்.

"எனக்கு ஏதேனும் கடிதமாவது கொடுத்திருக்கிறாரா?"

"இல்லை. கொடுக்க வேண்டிய பணத்தை எல்லாம் ஒரு நாள் கொடுத்தார். ஐந்து நிமிஷத்துக் கெல்லாம் ஒரு டாக்ஸி வந்து நின்றது. 'நான் எங்கள் ஊருக்குப் போகிறேன்' என்று திடீரென்று கூறிவிட்டுப் புறப்பட்டுப்



போய் விட்டார். அவரை ஒன்றும் கேட்கவே முடியவில்லை."

இந்த விஷயம் எனக்கு மிகவும் ஏமாற்றமாக இருந்தது. நாங்கள் எவ்வளவு காரைமராக விவாதம் செய்த போதிலும் எங்களுக்குள் ஒரு பார்த்தவ்யம் ஏற்பட்டிருந்தது. இரண்டு பேரும் தாய்தாட்டை விட்டு வந்தவர்கள் என்ற எண்ணத்தினால் அந்த உறவு ஏற்பட்டது போதும்! அவனுடைய வீர உணர்ச்சியும், தோல்பற்றும், நல்ல நடத்தைகளும், ஒளிவு மறைவு இல்லாத பேச்சும் எனக்கு அவன் மீது மதிப்பை உண்டாக்கி யிருந்தன. என் நெஞ்சத்து உணர்ச்சிகளை எல்லாம் நான் அவரிடம் பகிர்ந்து கொள்ளா விட்டாலும் அவன் இருந்தது எனக்குத் தென்பாக இருந்தது. ஒரு அருமை நண்பனைத் திடீரென்று பிரிய தேர்த்ததைக் குறித்து மிகவும் ஏமாற்ற மடைந்தேன்.

ஹீம்மெல்லின் திடீர் மறைவுக்குக் காரணம் எனக்குப் பின்னால்தான் தெரிய வந்தது. உலக மகாயுத்தம் ஆரம்பிப்பதற்கு முன்னால் வெளித் தோஷ்களிலிருந்து ஜெர்மானியர்களை வெல்லும் திருப்பத் தங்கள் தோஷத்துக்கு வாயடைத்து விட்டார்களாம்.

ஒரு நாள் நான் புத்தகங்கள் வாங்குவதற்காக ஒரு கடைக்குச் சென்றிருந்தேன். ஏதோ ஒரு பத்திரிகையின் மேல் இந்தியாவைப் பற்றி ரஸமான விவரங்கள் உள்ளே வெளியாகி யிருப்பதாக எழுதப்பட்டிருந்தது. அதைப் பார்த்ததும் அந்த ரஸமான தகவல்கள் என்னவாக இருக்கும் என்று பார்க்க ஆவல் எழுந்தது. உடனே அதற்கு உரிய விலையைக் கொடுத்து வாங்கி, அங்கேயே பிரித்துப் பார்த்தேன். முதல் பக்கத்தில் தஞ்சைக் கோவிலின் படமும், தாழ்மகாலின் படமும் காணப்பட்டன. யாரோ ஒரு பேராசிரியர் அந்தக் கட்டுரையை எழுதி யிருந்தார். நான் அகவாஸ்யமாக அடுத்த பக்கத்தைத் திருப்பினேன். திடீரென்று என் இதயத்திலிருந்து சத்தம் போங்கி உடலெங்கும் பாய்ந்தது. உடனிலுள்ள ஒவ்வொரு நரம்பும் படபடவென்று துடித்தது. நின்று கொண்டிருந்தவன் சடாரென்று பக்கத்தில் இருந்த ஒரு நாற்காலியில் உட்கார்த்தேன். என்ன ஆயிற்று என்று தெரிவதற்கு எனக்கே இரண்டு நிமிஷங்கள் பிடித்தன. மறுபடியும் அப்பப் படத்தைக் கூர்ந்து பார்த்தேன். 'மறபாபிபா சிற்சபை' களுக்கு மத்தியில் நிற்பது இத்துமதிதானா? அவன் அருகில் இருக்கும் பெண்மணி யார்? இவ்வளவு நாகரிகமாக அவங்கித்துக் கொள்ள அவளுக்கு எப்

படித் தெரிந்தது? ஒரு வேளை..... அதைப் பற்றி நினைக்கவே என் மனம் இடம் தரவில்லை.

எனக்கு ரொம்பத் தலை சுற்றியது. புத்தகத்தை எடுத்துக் கொண்டு என் அறைக்குப் போனேன்.

மறுபடியும் மறுபடியும், இத்துமதி எப்படி இத்தப் படத்தில் வந்திருக்க முடியும் என்று யோசித்தேன். கட்டுரை முழுவதையும் பாராப்போடு படித்தேன். அதில் இத்துவைப் பற்றிய குறிப்பு ஒன்றும் காண வில்லை. ஒரு வேளை இது இத்துவாக இருக்க முடியாதோ என்று தோன்றியது. சின்னஞ் சிறு படத்தைக் கொண்டு எப்படி நிரூபிக்க முடியும்? இத்துவைப் போலவேறு யாராவது இருக்கலாமல்லவா? இத்துவின் படத்தை டிராயரினிருந்து எடுத்தேன். இரண்டையும் எதிரில் வைத்துக் கொண்டு வெகு நேரம் பார்த்தேன். சந்தேகமில்லாமல் அது இத்துதான் என்று தோன்றிற்று.

ஒரு விதத்தில் மனத்துக்கு இத்துவின் படத்தைப் பார்த்தது ஆறுதலாக இருந்தது. இத்து உயிரோடுதான் இருக்கிறான். அவளுக்கு நண்பர்களும் இருக்கிறார்கள். மகாபலிபுரம் போன்ற இடங்களுக்குச் செல்லும்படியான சந்தோஷமான சூழ்நிலையில்தான் இருக்கிறான் என்ற இத்தனை விஷயங்களும் அந்தப் படத்தின் மூலம் புலப்பட்டன. ஆனால் இத்தனையும் அவளுக்கு எப்படிக்கிடைத்தது என்ற கேள்வி எழுந்தது. அவளுக்குக் கல்யாணமாயி யிருக்கக் கூடும் என்ற எண்ணத்தை என்னால் தாங்க முடிய வில்லை. அப்படி இருக்காது. இத்து ஒரு நாளும்தம்மதித் திருக்க மாட்டான். அய்யாக்குட்டியின் மூலம் யாராவது சீரீமா தனத்திரத்தின் அறிமுகம் கிடைத்திருக்கலாம். ஆம்! அப்படித்தான் இருக்க வேண்டும். இத்தக் கட்டுரையை எழுதியவரிடம் விசாரித்து இத்துமதி இருக்குமிடத்தைக் கண்டு பிடித்து விடலாம்.

கட்டுரையின் முதல் பக்கத்தைப் பார்த்தேன். பேராசிரியர் தாம்ஸன் எழுதிய கட்டுரை என்று போட்டிருந்தது. அவர் கேம்பிரிட்ஜில்தான் ஆசிரியர் என்று தெரிந்ததும் என் சந்தோஷம் அளவு கடந்து விட்டது. அவரை எனக்கு அதிகமாகப் பரிச்சயம் கிடையாது. ஆயினும் பௌதிகவைகள் புத்தக சாலைகளில் பார்த்திருக்கிறேன். அவர் இந்தியா சென்ற விவரமும் எனக்குத் தெரியும். அவரைத் தேடிக் கண்டு பிடித்து இந்த விவரங்களைக் கேட்க வேண்டுமென்று துடிக்கும் உள்ளத் துடன் கிளம்பினேன். (தொடரும்)



# பனி போன்ற க்ரீம் உங்கள் அழகை எடுத்துக் காட்டுகிறது

உங்கள் சருமத்திற்கு இயற்கையான  
மிருதுத்தன்மையை அளிக்கிறது  
... மற்றும் தழும்பு, மரு  
மூதிய சின்னங்களை வெளியே  
நேசியாமல் மறைக்கிறது

பாண்ட்ஸ் வாலிஷ் க்ரீம் அழகட்டும் ஆச்  
சீவமான சத்தியும் எழிவோங்கும் வாவன்  
யத்தை நீங்கள் எப்போதும் பெறமுடியும்.

பிரதி காலைமேல் மென்மையான பாண்ட்ஸ்  
வாலிஷ் க்ரீமை மூத்தலெ யொகத தடவிக  
கொள்கங்கள், சில விநாடிகளில் அது மறைந்து  
களங்காத அழகையும் ஒளதுபாய் மிருது  
வான சருமத்தையும் நீங்கள் பெறுகிறீர்கள்.  
மேலும் இப்பருமையையேபோத்த பட்டின  
மிருதுத்தன்மை வாய்ந்த உங்கள் சருமத்தைக்  
கண்டு ஒவ்வொருவரும் பொருமைப்படுவர்!



பவுடர் போடுவதற்கேற்ற ஆதாரம்  
கொடுத்து அதைப் படியச் செய்கிறது  
பவுடர் பூசிக்கொளுவதற்கு முன்பே அப்பது  
அவங்காரம் செய்து கொளுவதற்கு முன்பே  
எண்ணெய் பசையதற்கு பாண்ட்ஸ் வாலிஷ் க்ரீமை  
எப்போதும் தடவிக் கொள்கங்கள், பவுடர் ஒன்று  
போலப் பரவி மணக்கணக்கில் படிந்து சிறக இது  
உதவுகிறது. பனிபோன்ற பாண்ட்ஸ் வாலிஷ்  
க்ரீம் மூலம் அருமறுவதும் காந்தியுடன் உட்ப  
அழகுடன் நீங்கள் விளங்குகிறீர்கள்.



**பாண்ட்ஸ்**  
வாலிஷ் க்ரீம்

ச. ஸாஸ









கொடிய வெப்பத்தால் கானல் அலை பறக்கும் பாலைவனம்! கண்ணுக் கெட்டிய தூரத்தில் வான மூடு மணல் வெளியில் புதை யுண்டு மிடக்கது. அருந்துவதற்கு ஒரு துளி நீரோ, அமர்ந்து இளைப்பாற இலை மறைவு நிழலோ அற்ற அப்பாலை வழியிலே ஏறும்புச் சாரியைப் போல் அனியணியாக ஊர்ந்து கொண்டிருக்கது ஹஜ்ஜு யாத்திரிகர்களின் பெரும் உட்டம்.

வெப்பத்தால் உடல் பூராவும் கருக, புதை யும் கால்சைச் சுடுமணலிலிருந்து பெயர்த்து அடிமேல் அடியாக மூண்டேறித் கொண்டிருக் தனர் பலர். இன்னும் சிலர் ஓட்டகங்களின் மேல் வெய்யில் பலவி வந்து கொண்டிருந்தனர்.

"யா, அல்லாஹ்!"  
சட்டென்று ஒரு தினக்குரல் எழுந்தது! அதோ ஓட்டகத்தின் மேல் வந்து கொண்டிருக் தவர்களில் ஒருவன் 'தோப்' பேன்று மணலில் விழுகது விட்டான். அவனைக் கவனியாமல் யாத்திரை மேலே சென்றிக் கொண்டிருந்தது.

"ஹக்கீம் சாகேப்! கொஞ்சம் நித்துங்கள். இதோ நானும் வந்து விடுகிறேன்!" என்று கூவிக் கொண்டே ஓடி வருகிறான் அவன். வெய்யிலில் உக்கிரம் அவன் உடலைக் கருக்கு கிறது. பெருகிய வியர்வை வெள்ளம் ஆவியாக மறி அவனை வருத்துகிறது. ஊர்கள் இரண் டும் ஊணல் கொடியைப் போல் ஒன்றோ டொன்று பின்னிச் கொள்ளின்றன.

"என்ன வெய்யில்! யா அல்லாஹ்! என் னும் தாங்க முடியவில்லையே!" — தன்னாடிக் கொண்டிருந்தவன் மண்டியிட்டுப் படியே கைகள் இரண்டையும் உயரத் தூக்கினான்.

"என்ன சாகேப்! தாங்க முடியவில்லையா! எங்களுக்கொன்றும் அப்படி இல்லையே! மனி

தப் பரீட்சைக்கு அருள் மறை யாக வந்து போய்த் நரிகள் நாயகம் நிறந்து புனிதம் விளை வித்த பண்ணை பூமியிலே ஏன் இந்த அபாயக் குரல் எழுப்புகிறீர்! அதோ காற்றில் பறத்து மணம் பரப்பும் பேரிச்ச மரங்கள் நம்

மைக் கைகாட்டி, அதைக்கின்றன. வாருங்கள்!"

அன்பாட்டி விரைவில் மேல்த் நினைவைத் தூண்டிக் காண்பித்தான் ஒருவன். அந்தத் திசையிலே தாசுத்தால் தவித்தவன் கண்டது குளர் நிழலல்ல; கொழிக்கும் மணல் பரப்பு! எங்கும் ஒரே சாலை, கானல், கானல்!

கல்லாய்ச் சமைந்து நின்று விட்டான் அவன். மறுபடியும் உயிர்ப்பு வந்து இமை தட்டிய பொழுது தூரத்தில் அந்த யாத்திரிகள் சென்று மறைவது தெரிக்ந்தது.

"ஸாகேப், நிலைங்கள்; நிலைங்கள் மெல்லி!" என்று கத்தியவண்ணம் ஓட எத்த வித்தவன் முடியாமல் மணலில் சுருண்டுவிழக் தான்! உடலை அணு அணுவாக அகலி விழும் குவது போல் இருக்கது. மறுகணம்...

மயக்கத்தின் கோரப் பிடியிலிருந்து நிலை யாக விடுபட்டு வீழ்த்தார் அப்துல் ஸலாம் சாகேப் அவர்கள்! ஏதிரே மங்கலான விடி வின்களின் வெளிச்சத்தில் மறுகான் தொடர இருக்கும் ஹஜ்ஜு யாத்திரைக்குக் கட்டியவைத் திருக்கும் மூட்டை முடிச்சுக்கள் கண்ணில் பட்டன. கண்களை இரண்டு தடவை கசக்கி விட்டுக் கொண்டார். பாலைவனமல்ல, அவ குடைய படுக்கை அறைதான்! ஆனாலும் என்ன பயங்கரமான கஷ்டம்!

"மற்றவர்களைக் குளிர்த்த அந்தக் கானல் என்னை மட்டும் கருக்குவானோ!" மனத்துக் குன்றையே கேட்டுக் கொண்டார் சாகேப். ஆனால் பதில் சொல்ல வொட்டாமல் கெஞ்சை அடைத்தன எண்ணச் சுழல்கள். தூக்கம் கலைந்து கட்டியின் மேலேயே நிமிர்ந்தபடி உட்கார்ந்து விட்டார். சிறே கோரைப்பாயின் வர்ண் விரிப்பிலே 'தொலைப' ஏந்தும் 'சுலாஹிப்' பலகை அவரை அண்ணாந்து பார்த்தபடியே மலர்ந்து மிடக்கது!

2

"என்ன ஸாகேப்! சந்தமானுக்கு சிக்காஹ் என்று கேள்விப் பட்டேனே, வால்தலம் தானு!" என்று கேட்டுக் கொண்டே வந்தார்

கடுத்தெரு பள்ளிவாசலில் இருக்கும் ஸாஸரத் அவர்கள்.

"ஆமாம்" என்பதற்கு அடை யாளமாகத் தலைவை மட்டும் தட்டிஞர் அப்துல் ஸலாம்.

"என்ன ஸாகேப், இப்படித்

தலைவை அசைத்தால் என்ன அர்த்தம்! — அப்துல் ஸலாமின் குரல் அடைத்துப் போன தற்குக் காரணம் கேட்பதைப் போல் இருக் தது ஸாஸரத் அவர்கள் மெட்ட தொரனை.

"ஒன்றுமில்லை—ரஹ்மான் சிறைப்பு படிக்க வைத்து விட்டேன் அல்லவா! 'பெண்ணைப் பிடிக்கவில்லை' — அப்படி இப்படி என்று பேச

**சங்கர்**



கிணர். கடைசியில் அவனைச் சம்மதிக்க வைப்பதற்குள் போதும் போதும் என்றுகி விட்டது....." சிதானமாக ஒவ்வொரு சொற் களையும் அடுக்கினார் ஸலாம்.

ஹஸ்ரத்துக்கு அவருடைய பேச்சு எதிர் பாரத அதிர்ச்சியைக் கொடுத்திருக்க வேண் டும். கண்களை அகல விடுத்த வண்ணம் அவரை ஏறிட்டுப் பார்த்தார். அகீதப் பார்வையிலே ஸலாம் என்னத்தைக் கண்டு பயப்பட்டாரோ? இப்போது அவருடைய கண்கள் மெல்ல மெல்ல இடுங்க ஆரம்பித்தன.

"வந்து....." என்று தடுமாறினார் அவர். அவரைப் பேசவிடாமல் ஹஸ்ரத்தே பேசினார் : "இத்தக் காலத்துப் பிங்கிணை ஒன்றும் சிர்ணபமாகச் சொல்வதற்கில்லை. மாசற்ற முகிஸ்பு இங்கி அவர்கள் ; மரோரஞ்சிதம் ! இதழுக்கு இதழ் வெவ்வேறு மணம் !"

"ஹஸ்ரத் !....." "ஆமாம், ஸாப் ! ரஹ்மான் பாரூக் றேன். ஸாலைஹாவிடம் எவ்வளவு பிரியம் வைத்திருப்பவனைப் போலப் பழகினான். எல்லாம் மேலுக்குத் தானு ! பாவம், அகீதப் பெண்பிள்ளை வேறு அவனைப் பற்றி எப்படி பெய்ப்படி பெல்லாம் முடிவு செய்து விட்டான் ! கேளுங்கள் ஸாப் - எங்கள் கஜிஜாவிடம் 'சிக்காஸ்' செய்து கொண்டால் மாமூலின் மகன்கத்தான் செய்து கொண்டேன்" என்று தன்னீர் எடுக்கப் போகும் பொழுது வழி கெடுக்கச் சொல்லிக் கொண்டு போனானாம்...." அப்துல் ஸலாம் பேச்சு முச்சிலிவாமல் நின்று விட்டார்.

ஹஸ்ரத் மேலும் தொடர்க்கார் : "போகட்டும் ; எப்படியாவது சம்மதித்து விட்டான் அல்லவா !....."

"ஹஸ்ரத், என்னை மன்னித்து விடுங்கள் !" - அப்துல் ஸலாமின் குரலிலே தோனித்த பாவத் தைக் கண்ட ஹஸ்ரத் ஒரு கணம் திகைத்துப் போய் விட்டார்.

"என்ன ஸாப் !" "நான் சொன்னதைத் தவறாகப் புரிக்து கொண்டீர்கள் ஹஸ்ரத் ! பென் ஸாலைஹா இங்கி, இரும்புக் கடை பாலாவின் மகன்...." "என்ன, ரிஜமாகவா !" என்று விப்பூடன் கூவினார் ஹஸ்ரத். அவர் முகம் வெளிநிப்போய் விட்டது. உதடுகள் படபடத்தன. தலையி ருக்கத் தொப்பி கைக்கு இறங்கியது. அவரு டைய மெய்ப்பாடுகளைக் கவனித்த அப்துல் ஸலாமுக்கு என்னவோ போலிருக்கது. தைரி யத்தை சிவவிறுத்திக் கொண்டவர்போல சமாளித்துக் கொண்டு "என்ன ஹஸ்ரத் ! ஒரு மாதிரிப் போய்விட்டீர்களே ! நான் சொல் கிறேன் என்று என்னுந்ரீர்கள். ஆகியில் எனக்கும் உங்கள் எண்ணம்தான் இருக்கிறது. அப்போது ரஹ்மான் சின்னப் பிங்கி. இப் போதோ கற்றுக் படித்து விட்டான். தகுதிக் கேற்ற சம்பந்தம் வேண்டாமா ! அதுவும் நானாகப் போகவில்லையே ! இரும்புக்கடை முதலாளியே வலிய வந்த வற்புறுத்தும் பொழுது....."

"ஸாகேப் !" என்றார் ஹஸ்ரத். "என்ன ஹஸ்ரத் !" "ரஹாபிப் பலகை இருக்கிறது தெரியுமா !" "ஆமாம் ; குரான் ஒதும்பொழுது தாங்கும் பலகை....."

"அதேதான் ! பொருத்தமாக இணைத்திருக் கும் இரண்டு பலகைகளில் ஒன்றை மட்டும் கழற்றி விட்டால் 'கிதாபை' எக்த முடியுமா ஸாப் ! அவ்வளவுதான் நான் சொல்வேன். அல்லாவுக்கு உகப்பான முறையில் செய் புங்கள். ஸலாம் அல்லாம் ! நான் வருகிறேன்."

ஹஸ்ரத் போய் விட்டார். அப்துல் ஸலாமுக்கு அவர் இன்னும் எதிரே நின்று கொண்டிருப்பதைப் போல இருக்கிறது.

அன்று 'மக்ரிப்' தொழுகைக்குக் கூடப் போக மறந்து விட்டார் அப்துல் ஸலாம். விட்டியில் பிங்கியோடு ஓரே மணஸ்தாபம்.

"அநாதைப் பெண் ; யாரும் வளர்த்துவிட ஆதரவில்கு என்று இரக்கக் காட்டப் போய் இப்பொழுது எப்படி பெல்லாம் வந்து விட்டது. ஊரில் உள்ளவர்களுக்கு என்ன தெரியும் ! எல்லாம் நம்முடைய குற்றம். சைத்தானிப் போய் வலிய வாங்கிக் கொண்டோமே....."

ஸலாமின் மனைவி காதைப் பொத்திக் கொண்டாள். ஆனாலும் துக்கம் கண்களின் வழியாகப் பெருக்கெடுத்தது.

"என்ன இப்படிப் பேசுகிறீர்கள் ! சைத்தா னும் அநாதையாம்...அல்லா அல்லா ! அவன் வாப்பா குழந்தையை நம்மிடம் ஒப்படைக் கும் பொழுது கொடுத்த பணத்தை வைத்துத் தானே தொப்பிக் கடை ஆரம்பித்தீர்கள். நல்ல முதலாக இருக்கப் போய்த்தானே விபா பாரம் இவ்வளவு டூரமாவது விளங்கித் துவங்கி வந்தது. அதையெல்லாம் மறந்து விட்டுப் பேசாதீர்கள்....."

"ஆமாம் ஐக்காத்துக்கு ஒன்றும் கொடுத்து விட வில்லையே ! இரண்டு வயதுக் குழந்தை யைக் கன்னிப் பெண்ணாக வளர்த்து விட்டிருக் கிறோமே ! அதைக் கவனிக்க வேண்டாமா !"

"அதற்குத்தான் சொல்லுகிறேன், பேசாமல் நம்முடைய ரஹ்மானுக்கே 'சிக்காஸ்' செய்து விடலாம் என்று."

"பீவீ !" என்று அதிர்க்கார் ஸலாம்.

"போதும் உங்கள் கூச்சல் ! அகீதப் பெண் தன்னீர் எடுக்கப் போனவன் வந்துவிடுவான். கொஞ்சம் வாயை மூடிக் கொண்டு போங்கள்" என்று கடித்த பீவீ, "கீங்கனா இப்படிப் பேசுகிறீர்கள் ! இரும்புக் கடை சாமிபிள் பணம் அல்லவா இப்படிப் பேசச் சொல்லுகிறது !" என்று முனகினார்.

"ஆமாம், பணம் என்றால் உனக்கு இலக தான். நானுக்கு வயதான காலத்திலே குடிக்கத் தன்னீரும் குளிக்கத் தீழும் இல்லா விட் டால் அல்லவா அதன் அருமை தெரியும் !" - மனதுக்குள் நினைத் தார் ஸலாம். ஆனால் வாய் விட்டுச் சொல்லவில்லை.





அன்று இருபத்தேழாம் கோன்பு நாள். வெள்ளிக் கிழமையில் பார்த்து வந்திருந்தது. மேல்பாசியைப் பிசுபல தொப்பி விபாபாசி யல்லவா ஸலாம்! காணியின்கீதே ஒவ்வொரு வராக வந்த பக்கீர்களும் பெரியவர்களும் 'ஜக்காத்' வேண்டி மாடியிலே நிரம்பி இருத் தனர். வீட்டுக்கு முன்னாலோ ஓரே கூட்டம். ஒவ்வொருவருடைய தகுதிக்கும் தக்க வண் ணம் 'ஜக்காத்' பணம் கொடுத்து அனுப்பினார் ஸலாம். சிலவற்றையாக மாற்றி வைக்கப்பட்டிருந்த காக்கிப் பையின் கணம் குறையக் குறைய வாசலில் இரைந்து கொண்டிருந்த ஜனத் நிரளும் கொஞ்சம் கொஞ்சமாகக் கரைந்து கொண்டு வந்தது. பொழுது கங்கு மயங்கினதும் வாசல் எல்லாம் வெறும் வாசல். 'இஹா' தொழுகையைப் பள்ளி வாசலில் முடித்து விட்டு வீட்டுக்கு வந்தார் அப்துல் ஸலாம். நினைவில் துணுரத்தில் குழும் இருளுக்கு மத்தியில் யாரோ நிற்பதைப் போலத் தெரிந்தது. யாராவது 'விடிந்து யிஞ்சியவன்' ஜக்காத் வாங்க நின்று கொண்டிருக்கலாம்.

"யார் அது? இக்கிரம் வரைக்கும் வரப் படாது ஜக்காத் வாங்க!" என்று ஸலாம்.

"வாப்பா!" — ரஹ்மான் தான் நின்று கொண்டிருந்தான். அவன் குரலில் தொனித்த குழைய அவர் உள்ளத்தை நெழிற் செய்தது.

"யார்! ரஹ்மானு! ஏன் இங்கே நின்று கொண்டிருக்கிறாய். 'ஜக்காத்' கேட்கிறவனைப் போல!" என்று கேட்டார் கேலிச் சிரிப்பைச் சிந்தியபடியே.

"ஆமாம் வாப்பா! 'ஜக்காத்' துக்குத்தான் நிதிநேன். எனக்கு மட்டும் இல்லையா, வாப்பா!"

ஸலாம் தீயை மிதித்தவர் போல் துள்ளி னார். பேசுவது ரஹ்மான் தானா அல்லது வேறு யாராவதா என்று பார்க்கக் கிட்ட வந்தார். மகினைதான்! கைகள் இரண்டையும் குவித்து யாசிப்பவனைப் போலத் தடப்பனாட்டம் கை வெகீது நின்று அவன்.

"எவ்வளவு பணம் வேணும், வாப்பா!" என்று பரிவோடு கேட்டார். ஆனால் பணமா கேட்டு நின்று அவன்!

"பணம் எதுக்கு வாப்பா!"

"பிண்டே!..."

"ஸாஹாஹாவைத் தாருங்கள். 'ஜக்காத்' தாக இருக்கட்டும்!"

"ரஹ்மான்! என்ன பேச்சுப் பேசுகிறாய்! மனிதனையாக விட்டுக்கொள்ளே போகப் போகிறாயா, இல்லையா?" — நினைவில் நின்ற வண்ணம் கிணை செய்தார் ஸலாம். தலையைக் கிறக்கியது அவருக்கு. இருட்டே தெரியாமல் கண்கள் இருண்டன. உணர்வு வந்து பார்த்த பொழுது ரஹ்மானைக் காணவில்லை. இரண்டு மூறை கூப்பிட்டுப் பார்த்தார். அந்தச் சத்தத் தில் வீட்டுக்குள்ளிருந்து பீதியும் ஸாஹாஹாவும் வந்தார்கள். ஆனால் ரஹ்மானைக் காணவில்லை.

அன்று போனவந்தான் ரஹ்மான். எங்கே போனானோ! வருவும் ஒன்றும் ஓடிப் போய் விட்டது. ஒரு இடத்திலிருந்தாவது தப்பு வரவேண்டுமோ! ஹாஹாம். ஸலாம் அவர்களின் மனம் பைத்தியம் பிடிவாத தோஷம் தான். இவ்வளவு துக்கத்துக்கும் நிலக்கனனாக விளங்கிய, ஆனால் வீட்டில் நுழைய எவ்வளவுக் கொட்டாமல் காத்து நின்ற ஒரு ஜீவனும் அந்த வீட்டில் இட்டிக் கொண்டதான் இருந்தது— ஸாஹாஹா தான்! அவ்வளவுக்காக அவன் எல்லாத் துன்பத்தையும் அடக்கிக் கொண்டான். வெள்ளிக் கிழமை இரவைப் புனிதமான ஊது வத்தியின் மணத்தோடு வரவேற்றான். மேக மண்டலத்தைப் போல எழும்பும் சாய்விராணி யின் பரிமாணப் புகையோடு தொழுகை ஒலியும் கலந்து ஒரு தெய்வீகக் கிணை அந்த வீட்டுக் குள் மண்டியது. அந்த வாசலையை நுகர்ந்த பீதி அவர்களுக்கோ ஸாஹாஹாவின் மேலுள்ள பாசம் காளுக்கு நாள் பெருகியது. சக்த மண்டலத்துக்குள் மூங்கிய வண்ணம் சதா தொழுது கொண்டிருக்கும் ஸாஹாஹாவைப் பார்த்தால் அவர்களுக்கு வளராமல் நின்று விட்ட 'ஷவ்வால்' மாதத்து மூன்றாம் நிறை தான் ஞாபகத்துக்கு வரும்!

ரோம்ப நாளைக்குப் பிறகு +ஹை நடுத்தேரு ஹஸ்ரத் அப்துல் ஸலாமைப் பார்ப்ப தற்கு வந்திருந்தார். படுத்த படுக்கையில் ஏதேதோ பிதற்றிக் கொண்டிருந்தார் ஸலாம். மகிணப் பிரிந்த சோகம் அவர் உடலை அணு அணுவாகக் கரைத்துக் கொண்டிருந்தது.

"அவலைப்படாதீர்கள், ஸாகேப்! ரஹ்மான் எப்படியும் வந்து விடுவான். அவ்வளவுத்தாலா ரோம்பக் கருணை உள்ளவன்!" என்று ஆறுத லாக மொழிந்தார் ஹஸ்ரத்.

"ஹஸ்ரத்... வாப்பா வந்துடுவானா ஹஸ்ரத்! அல்லா..." என்று பிரலாபித்த வண்ணம் எழுத்து உட்கார மூங்கிந்தார் ஸலாம். பக்கத் தில் நின்று கொண்டிருந்த ஹஸ்ரத் கைகொடுத்த தத் தாங்கினார். ஸலாமை இழமை அடிக் கடுத்தது. உடல் அதிர இடையிலே ஹஸ்ரத் தின் கரங்களைக் கொட்டிவாகப் போய்ப் பற்றி னார். அப்படிப் பற்றியதிலே ஹஸ்ரத் அவர்கள் கையிலிருந்த மாலை அறுத்து போய்விட்டது. வீட்டுக்குள் நிகுக்கு ஒவ்வொருச் சிதறிய 'தஸ்பீம்' மணிகள்!

"ஹா அல்லா! என்ன இது ஹஸ்ரத்!" கலங்கிய கண்களுடன் வினவினர் ஸலாம். சிதறிய மணிகளை ஒவ்வொன்றாகப் போதுக்கி





எடுத்தார் ஹஸ்ரத். அவர் முகத்தில் எக்த விதச் சலனமோ, கலக்கமோ தென்படவில்லை.

"பரவாயில்லை, ஸாகேப்! கொத்து விட்டால் போச்சு. நூல் மட்டும் புதிதாக வேண்டும்..." என்று சொல்லிக் கொண்டே தொன தொன வென்ற தம் ஹஸிப் கைபிலே அவ்வளவையும் போட்டுக் கொண்டார். அவருடைய செய்கையை வியப்புடன் பார்த்தார் ஸலாம். என்ன நீண்டதுக் கொண்டாரோ! 'ஹஸ்ரத்' என்று இழுத்தார்.

"சொல்லுங்கள், ஸாகேப்!"

"இந்த வருஷம் என்னையும் ஹஜ்ஜுக்கு அழைத்தீர்கள் அல்லவா!"

"ஆமாம்."

"உடம்பு இப்படி இருக்கிறதே!"

"அதைப் பற்றி என்ன? மணியிலே நிடும் இருத்தால் எல்லாம் சரியாகப் போய்விடும். இன்னும் மூன்று மாதங்கள் இருக்கின்றன."

"அப்படியானால் 'காபா'வைத் தரிசித்து விடலாம்; இவ்வியா ஹஸ்ரத்!"

"காயகம் எல்லாம் அவர்கள் துணை செய்வார்கள். கவலையை விடுங்கள். நான் வருகிறேன்."

ஹஸ்ரத் போன பிறகு, உதிர்ந்த தல்பீஷ் மணிகளை ஒவ்வொன்றாக ஸலாமின் மனக் கண் முன் சுழன்றன. அவைகளைப் பொறுக்கி வசமாகக் கோக்கத் தெரியாமல் திணறினார் அப்துல் ஸலாம் ஸாகேப் அவர்கள்.

### 3

இவ்வாறு பழைய நினைவுகளோடு 'கண்ணு முச்சி' விளையாடிய அப்துல் ஸலாம் ஒன்று விடாமல் தொடர்புப் பிடித்து விட்டுக் கண்களைத் திறந்தார். இன்னும் விடியவில்லை. கொஞ்ச நேரத்துக்கு முன்னால் கண்ட பாலை வனக் கனவு அவர் மன நம்பிக்கையைக் குலைத்தது. இதயத்திலே காணல் பறப்பதைப் போல ஒரு வேதனை, கண்களைச் சிக்கென்று மூடிக்கொண்டார். அவர் உதடுகள் 'ரஹ்மான், ரஹ்மான்' என்று முணுமுணுத்தன. ஒரு கணம் மனக்கண் முன் ரஹ்மானே தோன்றினான். என்ன ஆச்சரியம்! உடலாலை ஹாவையும் அழைத்துக் கொண்டு 'துவா'க் கோலத்தில் அல்லலா நீறினான்! அந்தக் காட்சியில் தம்மையே மறந்தார் ஸலாம். அவர் முகத்திலே வேதனை மறைத்து புன்னகை மலர்ந்து கொண்டிருந்தது. விட்ட இடத்திலிருந்து மீண்டும் கனவு தொடங்கித்தது:

எங்கும் ஒரே குளிர்ச்சி. ஜிஜ்ஜிஜ் என்ற கமலான காற்றின் சலசலப்புக் கேட்டது. மெல்லப் புரண்டு படுத்தார் ஸலாம். சிச்சுகளின் அருகே தாம் படுத்திருப்பதைப் போலிருந்தது. காற்றிலே மிதந்து வந்த மணத்தை நுகரித்தபடியே அண்ணுக்கு பார்த்தார். போன்றிற் வண்ணத்தின் பேச்சுக்குறிகள் இளங்காற்றில் அசைந்தன! பார்த்த பார்வையிலேயே பரிமெல்லாம் பறந்தோடி விட்டது. எழுந்திருக்க முயன்றார். காணவில் அடிபட்ட கண்ப்பு ஆன அழுகியது. எங்கிருந்தோ இரண்டு கரங்கள் அவரை அணைத்துத் தூக்கி விட்டன. வியப்புடன் திரும்பிப் பார்த்தார். பழுத்த பக்கீர் ஒருவர் நின்று கொண்டிருந்தார்.

"பாவா! நான் எப்படி இங்கே வந்தேன்!" என்றார் ஆச்சரியத்தோடு.

கனவிலே வந்த பக்கீர் சொன்னார்: "நீர் இருந்த இடத்திலேதான் இருக்கிறீர். ஆனால் வேறு உணர்வுடன்!"

"ஆமாம்" என்று சொல்ல வாபெடுத்தார் ஸலாம். அதற்குள் பக்கீரைக் காணவில்லை. ஏதோ ஒரு குரல் பேசியது:

"மனித உடம்புக்குள் ஒரு ரிதிய சதைத் துண்டு இருக்கிறது. அது கொதித்தால் உலகம் பாலைவனமாகத் தோன்றும்; குளிர்த்தாலோ எல்லாம் பசுஞ்சோலைதான்! அந்தத் துண்டுக்குப் பெயர்தான் 'இருதயம்' என்பது!"

### 4

"திடதட" வென்று யாரோ கதவைத் தட்டினார்கள். திருக்கிட்டு எழுந்தார் அப்துல் ஸலாம். மனத்திலே துளிர்த்த அமைதி மன வியாகலத்தை எல்லாம் அடித்து வீரட்டி இருத்தது. கண்களைத் துடைத்துக் கொள்வதற்குள் ரஹ்மானே முன்னால் வந்து நின்றான். தலையிலே மலாயாத் தொப்பியும் அதரையிலே கைவியுமாக அணிந்து கொண்டு.

"வாப்பா! வந்து விட்டாயா! நல்ல வேளையில் வந்தாய்! ஹஜ்ஜுக்குப் புறப்பட்டுக் கொண்டிருக்கிறேன். இல்லை, இல்லை. இப்போதுதான் போய்விட்டுத் திரும்பி வந்தேன்" —மகனைக் கண்ட பரவசத்தில் என்னென்னமோ பிதற்றினார் ஸலாம். ஹஸ்ரத் அவர்களும் வந்து சேர்கிறார்.

"என்ன ஸாப்! மதியம் ஒரு மணிக்கெல்லாம் புறப்பட்டு விட வேண்டாமா!" என்றார். ரஹ்மானைப் பார்த்ததும் அவர் ஆனந்தம் பன்மடங்கு பெருகியது. கையிலிருந்த 'தல்பீஷ்' மணி மாலைகளைக் கண்களில் ஒற்றிக்கொண்டார்.

ஸலாம் மாலைகளை உற்றுப் பார்த்தார். அவர் கண்களிலே ஒரு பிரகாசம் பரவியது.

"அதே மணிகள்தான் ஸாகேப். நூலை மட்டும் மாற்றினேன்; மாலையாதி விட்டது!" என்றார் ஹஸ்ரத்.

புதிய உணர்ச்சி பெற்ற அப்துல் ஸலாம் மகிழ்ச்சி பொங்கச் சொன்னார்:

"அடுத்த கோம்புக்கு முன்னால் ரஹ்மானுக்கும் ஸாலைஹாவுக்கும் சிக்கானை நடத்தி விட வேண்டியதுதான்! அதற்குள்ளாக நாமும் ஹஜ்ஜை முடித்துக் கொண்டு வந்துவிடலாம்; இவ்வியா, ஹஸ்ரத்!"

"ஏன் இப்படி மாறிவிட்டீர்கள் ஸாப்?" என்று கேட்டார் ஹஸ்ரத், புன்முறுவலுடன். ஸலாம் சொன்னார்: "இடை வரையில் பாலை வனத்தை எல்லாம் கடத்து போக வேண்டும் அல்லவா! அப்போது எனக்குத் தவித்தால் நீரும் தங்க நிறமும் தத்து உதவுவது எது தெரியுமா! இத்தனை நாளும் ஸாலைஹா தொழுது வந்தானே தெரறாக, அதனுடைய பணத்தான்! அந்த நன்றிக்கு நான் ஏதாவது கைம்மாறு செய்ய வேண்டாமா!"

எவ்வொருமும் வியப்பும் மகிழ்வும் பொங்க அவரையே பார்த்துக் கொண்டு நின்றனர்!



பாக் செய்யப்பட்டத வில்லை  
களை வாங்குவதில்  
ஜாக்கிரதையாய்  
இருங்கள்!



பாக் செய்யப்பட்டத வில்லைகள் வயிற்றுக் கொளாது செய்யும் அமிலப் பொருள்களை உண்டாக்கக்கூடியதாகும். புதிய 'ஆஸ்ப்ரோ' வில்லைகளை துயிலின் நேரத்திலும் தீர்த்துவலைகளின் நேரத்திலும் பாதுகாக்கும் பொருட்டுத் தனித்தனியாக சீக் செய்யப்பட்டிருக்கிறது. ஆகையால் புதிய 'ஆஸ்ப்ரோ' அபாயமில்லாதது. இது இருதயத்தைவோ, வயிற்றைவோ பாதிக்காது. துர்ப்பழக்கம் ஏற்படுத்தக்கூடிய மருந்துகள் இதில் கிடையாது.

தனியே முதலில் சிறப்பாகத் தயாரிக்கப்பட்ட புதிய 'ஆஸ்ப்ரோ' துரிதமாக வேலை செய்கிறது. அதனால் தலைவலி, உடம்புவலி, ஜுவைதடிப்பு, ஜூரம் முதலியவைகளின் நேரத்திலும் நிவாரணமளிக்க, சர்ப்பிட்ட மூன்று வினாடிகளில், அதனுடைய வேலைகளைத் துரிதமாக ஆரம்பிக்கிறது.

அபாயமில்லாத துரித நிவாரணம்

உங்களுக்குக் கிடைக்கும் -

புதிய 'ஆஸ்ப்ரோ'  
வினாள்



'ஆஸ்ப்ரோ' வீக்கைட் துண்டுகளையே வரங்கூடுகள்.

★ வயிற்றுக் கொளாது உண்டாக்கும் அமிலப் பொருள்களிலிருந்து காப்பாற்றும்.

★ எப்பொழுதும், எத்தகையதிலும், எத்த இடத்திலும் எளிதாக உபயோகிக்கையில் எடுத்துச் செல்லக்கூடியது.

★ துய்யான, ஆரோக்யமுள்ள மூன்று வில்லைகளின் வீக்கைட் அனாதாம்.

278

கடைகளில் விற்கப்படும் எல்லா 'ஆஸ்ப்ரோ' வில்லைகளும் புதிய 'ஆஸ்ப்ரோ' வில்லைகளே.



உங்களுக்குத் தேவை



பாண்டியன் இன்ஷூரன்ஸ் கம்பெனி லிமிடெட்  
**நெருப்பு - கப்பல் - விபத்து**

இன்ஷூரன்ஸ்களுக்கு

ஆஸ்திகள் : ரூ. 1 கோடிக்கு மேல்

தலைமைக் காரியாலயம் : பாண்டியன் பீல்டிங் : மதுரை

கிளைகள் : பம்பாய், கல்கத்தா, டெல்லி, சென்னை, நாக்புரி, ஜோலாப்பூர், பெங்களூர், திருவனந்தபுரம், கோயம்புத்தூர், கொச்சி

1

**நறுமணம் விரும்புகிறவர்களுக்கு...**

மைசூர் சந்தன சோப்பினால் மனமும் செய்வதே ஓர் அன்புடைய இன்ப அனுபவம். அதன் மிருதுவான துரை சமூகத் துவாரங்களிலும் ஊடுபறி சுத்தம் செய்து, சமூகத்தை மழமழப்பாகவும் பனபனப்பாகவும் பட்டுப்போல் செய்கிறது. அதன் இன்பமூட்டும் ரம்மியமான மணம் உங்கள் தேகமூழுவதும் பல மணி நேரம் கிடித்துப் பரிமாணக்கும்.

**மைசூர்  
சந்தன  
சோப்**



**கவரின்மெண்ட் சோப் பேக்டரி, பெங்களூர்**

இந்திய சோப், ஊரணிப் பொருட்கள் உற்பத்தியாளர் சங்கத்தின் அங்கத்தினர்





கீர்த்தனம் 23

ராகம்: சங்கராபரணம்

சாபு தாளம்

படிவம்

மறா ளக்ஷமி ஜகன்

மா தா மனா ரிதயி வரமருள்

(மறா ளக்ஷமி)

அனுபவம்

மறா விஷ்ணுவின் மா ர்பெனும் மணி

பீடமதனில் அமர்த்திடும்

மன்மதனை ஈன்றருளும் தாயே

தயாதிதியை மறாமாயே

(மறா ளக்ஷமி)

சரணம்

பாற்கடம் தரும் கருபாகரீ

பரிந்து வந்தெனை யாதரீ

பங்கஜ மலர் வளர்அனைய கடைக்கன்

பாசி—சாமதா ளன் பணியும்

(மறா ளக்ஷமி)

29-வது மேனகீர்த்தா ராகம் - ஸம்பூர்ண ராகம்.

படிவம்

மா , கா ,	மா ; பா ;		:	:	:	:	:	ப த நீ	:
ம ஹா	ல - ஷ்மி -		.	.	.	.	.	ஜ - கன்	
ஸ்ர ; ;	ஸ் ரி தா மா பா		ஸ் ரி தபா, பப					ம க ஸா ரீ கா	
மா - -	தா - - ம னம்		இ - ர ங் கி					வ - ர மருள்	
மா , தபமகா ,	மா ; ப த ரி த		ரி ஸ் ரி தா ப					: : ப த நீ	
ம - - ஹா -	ல - ஷ்மி -		.	.	.	.	.	ஜ - கன்	
ஸா , ரிஸ்ரிஸா ரி	ஸ் ரி தா மா பா		ஸ் ரி தபா, பப					ம க ஸா ரீ கா	
மா - - - - -	தா - - ம னம்		இ - ர ங் கி					வ - ர மருள்	
மா , தபமகா ,	மா ; ப த ரி த		ரி ஸ் ரி தா ப					: : ப த நீ	
ம - - ஹா - -	ல - ஷ்மி -		.	.	.	.	.	ஜ - கன்	
ஸ் ரி க் ம் க் ரி	ஸ் ரி தா மா பா		க் ரி ஸ் ரி த ப					ம க ஸா ரீ கா	
மா - - - - -	தா - - ம னம்		இ - ர ங் கி					வ - ர மருள்	

(மறா ளக்ஷமி)

அனுபவம்

ஸா பா ;	ப ப ம க மா பா		பா ஸ் த நீ		ஸ்ர ; ஸ்ர ஸ்ர	
ம ஹா -	வி - - - ஷ்ணுவின்		மா - - ர்பெ		னு ம் ம னி	
ஸ் க் ரீ ஸ்ர	ஸ்ர ஸ்ர ஸ்ர ஸ் ரி		ஸ் ஸ்ர த நீ		ஸ்ர : : :	
பீ - - - ட	ம த னி வ -		ம ரீ க் தி		டும் - - -	
தஸ்ரிதபா, ம	த ப ம க மா பா		பா ஸ் த நீ		ஸ்ர ; ஸ்ர ஸ்ர	
ம - - ஹா -	வி - - - ஷ்ணுவின்		மா - - ர்பெ		னு ம் ம னி	
ஸ் க் ரீ ஸ்ர	ஸ்ர ஸ்ர ஸ்ர ஸ் ரி		ஸ் ஸ்ர த நீ		ஸ் ரி ஸ்ரரிஸ் ரி தா ப	
பீ - - - ட	ம த னி வ -		ம ரீ க் தி		டும் - - - - -	
ரி ஸ் ரி தபா, ம	த ப ம க மா பா		த ரி ஸ் ரீ ஸ		ஸ்ர ஸ்ர ஸ்ர ஸ்ர	
ம - - ஹா -	வி - - - ஷ்ணுவின்		மா - - - -		ர்பெ னும் ம னி	
ரி ப் ம் க் ரி	ஸ்ர ஸ்ர ஸ்ர ஸ் ரி		ஸ் ஸ்ர த நீ		ஸ்ர : : :	
பீ - - - ட	ம த னி வ -		ம ரீ க் தி		டும் - - -	
மா பா கா	ரீ ஸ்ர ரீ ;		ஸ் ரி தா பா		தா நீ ஸ்ர ;	
ம ன் ம	த னை - -		ன்ற - கு ளும்		தா - யே -	
பா ஸ்ர , ரி	ஸ் ரி தா பா ;		ப ப ம கா ஸ		ஸா ரீ கா மா	
த யா - -	ரி - தி யே -		ம - ஹா - -		மா - யே -	

(மறா ளக்ஷமி)



பா : ஸா	ஸ் நி தா பா மா	பா : மா	கா : : : 1
பா ற் க	ட ல் த ரு ம் க்ரு	பா - க	நி . . . .
மா கா ஸா	ஸா, நி கா மா	த ப ம க மா	பா : : : 1
ப நி க்ரு	வ க்-தே னை	வா - - - த	நி . . . .
ஸா, நி ஸா	நீ நீ ஸா தா	நீ பா தா	மா பா தா நீ
ப ஸ் - க	ஜ ம வர் வ	ள ர ன்னை	யே க டைக்கண்
ஸா : : :	: : மா பா	ஸ் நி தபா, :	ம க ஸா நீ கா
பா - .	- ர் ரா -	ம - தா -	ஸ ன் ப ணி யும்
ஸா, நி ஸா	நீகீரி ஸ் நி ரி ஸ் தா	ஸ் நி பா வித	மா பா தா நீ
ப - ஸ் க	ஜ - ம - வர் வ	ள - ர ன்னை -	யே க டைக்கண்
ஸ் நி ஸ் நீ ஸ்	: : மா பா	ஸ் நி தபா, :	ம க ஸா நீ கா
பா - . . .	- ர் ரா -	ம - தா -	ஸ ன் ப ணி யும்

(மதுராலாஷ்மி)

## வட்டமேஜை

சனநாயகமா? சர்வாதிகாரமா?

“முன்னே வந்த செவியைப் பின்னே வந்த கொம்பு மறைக்க முயன்றதாம்” எனப் பழமொழி ஒன்றுண்டு. அதேபோல் இராவணனில் இருந்து ஸ்ரீ விக்கிரமராஜா சிங்கன் வரை அதாவது இலங்கையின் கதக்திரம் அஸ்தமித்துப் பிரிட்டிஷ்காரர்களின் ஆட்சி ஏற்படும் வரை அரசோக்கம் உரிமை படைத்திருந்த தமிழ் இனத்தை, அவர்கள் தாப் மொழியை விரட்டியடிக்க வெகு சமீபத்தில் இலங்கைக்கு வந்த விஜயனின் சந்ததியினர் முயற்சித்து வருவது விபரீதமான செயலாகும். இன்றுள்ள சனநாயக அரசியல் முறைப்படி சிங்கனவர்கள் பெரும்பான்மையினர் என்பது தெளிவு. ஆனால் சனநாயகத்தில் சிறுபான்மையினர்களின் நல உரிமைகளும் பாதுகாக்கப்பட வேண்டியது இன்றியமையாதது. சனநாயகம் பெரும் பான்மையினர்களுக்கே முக்கியத்துவம் அளிப்பினும் சிறுபான்மையினர் நலங்கள் பாதுகாக்கப்படா விடின் ஆட்சி சர்வாதிகார நிலைக்குத் திரும்பும் அபாயம் சனநாயக அரசியல் அமைப்பில் உண்டு. சிங்கன் மொழி சிங்கன் சமூகம் ஒன்று மட்டுமே பேசும் மொழி. தமிழ் தமிழர் கிறிஸ்தவர், முஸ்லிம்கள் என ஒன்றுக்கு மேற்பட்ட இனமக்கள் பேசும் மொழி. எனவே சிங்கனவர்கள் என விசித்தத்தில் பெரும் பான்மையினர் என்றால் தமிழர்கள் இன விசித்தத்தில் பெரும்பான்மையினர் என்பது வெளிப்படாது. ஆகவே இரு மொழிகளுக்கும் சம அகத்தித்து கொடுக்க வேண்டும்.

தம்பகமம்  
20-2-56

தமிழ்ப் பித்தன்

★

ராஜாஜியின் குட்டிக் கதைகள்

பனித்துறியில் பனைமரம் தெரிவது போல்- அழ்ந்த கருத்துக் கொண்டவை ராஜாஜியின் குட்டிக் கதைகள்.

“பட்டணம் போலோம்” கதையில் சக்கிரை கதா நாயக - நாயகி பாத்திரங்களானும், கைத்தறித் தொழில் மில் தொழில் போட்டியில் ஈடுபட்டு வருவதை மனத்தில் கொண்டு எழுந்ததாக இருக்கிறது. அதோடு நாகரிகம் என்று சொல்லிக் கொள்ளும் பட்டணங்களில்

“எல்லாம் ஒட்டுக்க போட்டு ஒரே ஐயத்தில் அலம்பி ஒரே துணியால் எல்லாம் துடைத்து வைக்கும்” அநாகரிக சந்தவர்கள் மனத்து டிடப் பதை நன்றாகச் சொல்லியுள்ளார். அதே போல் “கோழியின் விசாரம்” என்ற கதையில் “இலங்கையில் இந்தியரின் அவதி” ராஜாஜியின் மனத்தை எவ்வளவு, சங்கடப் படுத்தி வருகிறது என்பது தெளிவு.

ஏழே வார்த்தைகளில் அடங்கும் ஒவ்வொரு குறளிலும் எவ்விதம் மனத்துக்கு எட்டாத பொருள் செறித்திருக்கிறதோ, அதே போல் ராஜாஜியின் ஒவ்வொரு குட்டிக் கதையும் பொருள் செறிவுடன் விளங்குகிறது.

சென்னை எஸ். கே. எஸ். ராகவன்  
20-2-56

★

இலட்சியக் கதை

சீக்கிரிகாவின் கனி கடனத்துடன் ஆரம் பித்த தொடர் கதை, நவ ரசங்களில் மிதந்து ‘கல்வி’ வாசகர்களின் இதய கமலங்களைத் தொட்டு ரவிச்சந்திரன் ராக ஆலாபனை புடன் மங்களமாய் முடிவாகிறது. சொக்கி குடிமக்கள் முடியில் ஆச்சரியத்தில் முழுகினர். மெல் மறந்தனர். இன்பப் போதை எய்தினர். பேராசன்க் இலயத்தை அனுபவித்தனர், அவர்கள் மட்டுமா! இல்லை, கதாபாத்திரங்கள் அத்தனை பேருடன் ‘கல்வி’ வாசகர்களும் அதைக் கேட்டோர் அத்தனை பேருமே அதே உணர்ச்சி பரவசமாயினர் என்றால் மிகையாகாது.

கதை ஒரே விறுவிறுப்பு. ஆங்காங்கே இலட்சியப் புரட்சிகள். இடை இடையே மனத் தத்துவ விவாழ்வுகள். பலவகைச் சாதிரியைப் பண்பாடுகளை அதே பாஷை பேசும் அதே பாத்திரங்கள் மூலம் வெளியிட்டு இருக்கிறது மிக மிக அபாரம். மனோரம்மிலா நாட்டு வாழ்க்கைச் சிறப்பின் படிப் பிடிப்பில் தேசிய வைத்தியச் செல்வத்தின் மகத்துவத்தைப் புகுத்தியது, இலட்சியத்தின் உச்ச நிலையை எட்டிப் பிடிக்கிறது கதையில்.

ஆசிரியர் சொழு அறிக்களின் மகத்தான அடுத்த தொடர்கதையை வாசகர்கள் வேகு ஆவலுடன் எதிர்பார்க்குகின்றனர்.

இலங்கை  
20-2-56

வே. நடராசா



# மேலும் மலிவானது!



## குடும்பம் முழுவதற்கும் ஒரே டால்க்

ராமியமணம் கொண்ட ப்ரோ  
டெக்ஸ் உயர்ந்தரக சர்வ பிர  
யோக வாசனைப் பௌடர்; மிக  
மிகக் குறைந்த விலையில் மிக  
மிகப் பெரிய டப்பா! இந்தியா  
வெங்கும் ஆயிரக்கணக்கான

குடும்பங்கள் ப்ரோடெக்ஸ்  
டால்கம் பெளடரைவிரும்புகின்  
றன—ஆதன் வசீகரமான வாச  
னையினாலும் எல்லாவற்றிற்கும்  
உபயோகப்படும் பரிமள டால்கம்  
பௌடர் என்பதனாலும்.....

### இன்று ப்ரோடெக்ஸ் உபயோகித்தீர்களா?

குணம் உத்தரவாதம்  
கால்கேட் பாமாலில்  
அளிக்கிறது



## ப்ரோடெக்ஸ்

### சர்வப்பிரயோக

### வாசனைப் பௌடர்





# பாவுஸேரி பெனிபிட் சிட் பண்டு லிட்

(இந்தியாவில் ஸ்தாபிக்கப்பட்டது)

3, சிங்கராச்சாரி தெரு. . . . . திருவல்லிக்கேணி

தபால் பெட்டி எண். 414      மதராஸ் - 5

தந்தி: EVERMANS' . . . . . வான்: 85834

சேரக் கடைசி தேதி 7-3-1956

முதல் ஏலத் தேதி 9-3-1956

25

மாதாந்திர சீட்டுகள்

25

மாதங்கள்

(2வது வெளிக்கீழமை ஏலங்கள்)

அங்கத்தினர்கள்

வகுப்பு	மாதச் சந்தா	சீட்டுத் தொகை	வகுப்பு	மாதச் சந்தா	சீட்டுத் தொகை
B	ரூ. 100/-	ரூ. 2,500/-	E	ரூ. 20/-	ரூ. 500/-
C	ரூ. 50/-	ரூ. 1,250/-	F	ரூ. 15/-	ரூ. 375/-
D	ரூ. 25/-	ரூ. 625/-	G	ரூ. 10/-	ரூ. 250/-

விவரம் தெரிவாக ஏழுநாள் கேட்பவர்களுக்கு எங்கள் விதிகள் இவையாக அனுப்பப்படும். சீட்டில் அங்கத்தினர்களைச் சேர்த்துக் கொள்ளும் உரிமை பண்டைச் சேர்த்தது.

(போர்டர் உத்தரவுப்படி)

எம். வி. சுப்பிரமணியம், மாணேஜிங் டைரக்டர்

## எங்கள் சேவை உங்களுக்குத்தேவை

தேயிலைச் செல்கப்பட்டதாக B-8, ரோக் நெ. 3, டெக்ஸ்-ஆபீஸ்கேட் கம்பி, புது டெக்ஸ் வகையில் விவரத்தில் எங்கள் கிளாஸ்பீக் ஒன்றை ஆய்விக்கப்படுகிறது.

## பாதத்திலுள்ள புண்கள் நான்கு நாட்களிலேயே தகருகின்றன

குத்து வலியும் நமைச்சலும்

7 நிமிஷங்களில் நிறுத்தப்படுகிறது

உங்கள் பாதங்கள் அதிகமாக வெறுப்படைவது மாறு நமைச்சல் ஏடுக்கிறதா? வெடித்துக் காயமாகடைகின்றனவா? பாதங்களின் மேலும் விரல் களுக்கிடையிலும் கொப்பளித்து வேந்திருக்கிறதா? மேலும் கொப்புளங்கள் உண்டாகுகின்றனவா? சத்தம் உலையும்படி பாதங்கள் புண்படுகின்றனவா? இது ஏதோ கிருமி அல்லது நோயின் சிற்பமும் அழகம் ஏற்படாததும் இவற்றை ஒழித்தாக்வி. உபாதைகளிலிருந்து விடுதலை பெற முடியாதென்பதையும் நீங்கள் உணர் வேண்டும்.

மூலகாரணத்தையே அழிக்கிறது

உண்புடனோ கதையுடனோ அதிக குணத்தை அளிப்பதில்லை. உபாதைக்கு மூல காரணத்தை அகல கொடுத்துவதோ வேண்டியதோ கிடையாது. அதிர்ஷ்டவசமாக, டாக்டர்கள் பிரசிட் செய்வது நிக்ஸோடெட்ம் (Nizoderm) இருக்கிறது. ஒரு பிரபல ஆங்கில ஏலம் நிபுணர் தயாரித்தது; பிரபல மருத்து வியாபாரிகளால் இதற்குமே செய்யப்படுவது. நிக்ஸோடெட்ம் (Nizoderm) உங்கள் பாத உபாதையைப் போக்கிவிடும் என்பதற்கு உத்தரவாதம். அதன் மூன்று முக்கிய குணங்கள்: (1) பாதங்களின் சர்ப்பும் உபாதைக்கும், படைக்கு மூல காரணமான, கிருமிகளையும், அவற்றை வளர்க்கும் இதர பூயங்களையும் கொன்றுவிடுகிறது. (2) நமைச்சல் நிறுத்தி ஒரு மத்தை ஏழே நிமிஷங்களில் குனிவுச் செய்து



நிதமனிக்கிறது. (3) ஏலத்தைச் சத்தமாகவும் மறுமறுப்பாகவும் மிதுவாகவும் செய்கிறது.

பரிசேலனைக்கு உத்தரவாதம்

இந்தே நிக்ஸோடெட்ம் (Nizoderm) வரங்குங்கள். இந்திரவே போட்டுப் பரிசீலனை மறுநாள் உங்களுக்கு அற்புதமான தேர்ச்சி ஏற்படும். நான்கு நாட்களில் பாதத்தில் ஏற்படும் உபாதைகளும் நீங்கும். ஏலம் உத்தமாகவும், மறுமறுப்பாகவும் மிதுவாகவும் ஆகும். தொடர்ந்து மூன்று நாள் போட்டுப் பாதங்களில் ஏற்படும் நமைச்சல், கொப்புளங்கள் குணமாகையாகி டாக்டர் நிக்ஸோடெட்ம் (Nizoderm) மதிப்பை இழந்ததாதிறது. இந்த உபத்திரவத்திற்குப் பரிசீலனை செய்வ வேண்டியதெல்லாம் இதுதான். ஏல நாட்களுக்கு நிக்ஸோடெட்ம் (Nizoderm) போட்டுப் பரிசீலனை செய்து பாருங்கள். நிரூபி ஏற்படாவிடும் காலிப் பெட்டியைத் திரும்பிக் கொடுத்தால் பணத்தைத் திரும்பப் பெறுவீர்கள். உங்கள் மருத்து வியாபாரியிடம் இந்தே நிக்ஸோடெட்ம் (Nizoderm) வாங்குங்கள். அதற்கு அளிக்கப்பட்டிருக்கும் உத்தரவாதம் உங்களைப் பாதுகாக்கும்.



அந்த அறைக்குள் வெளிச்சம் மிகவும் மங்கலாகப் பரவி யிருந்தது.

பார்வதி வெளிப்புறத்தை எட்டிப் பார்த்த வண்ணம் தன் கையிலிருந்த தகரப் பேழையைத் திறந்து, அதைத் தலைமேலாகக் கவிழ்த்தாள். அதிலிருந்து அரை ரூபாய் காணயங்கள், கால் ரூபாய் காணயங்களும் 'கலகல' வென்ற இரைச்சலுடன் ரூப்பலாக விழுந்து விட்டன. அவள் அவைகளைப் பரபரப்புடன் தன்புறமாகக் குவித்துக் கொண்டு ரகவாரியாகப் பிரித்து எண்ணத் தொடங்கினாள். முழுகாக இருபது ரூபாய்கள் எண்ணிய பின்பும், கீழே சில்லறைகள் எஞ்சி

யிருந்தன. திடீரென எழுந்த இளம் குரல், அவளைத் தூக்கி யெறிந்தது போன்றிருந்தது!

"ஏது அம்மா இவ்வளவு ரூபாய்! இன்றைக்குக் காலைப் பரபரப்பில் காசே இல்லை என்றாயே!"—இது குழந்தை சீதாவின் குரல்.

அடுத்த கணம் பார்வதியின் விழ்கள் வெருண்டன! எடுக்காதுக் கூடத்திலிருந்த சோபாவில் அவர்ந்து நீந்திவை செய்து கொண்டிருந்த சீதாவை இத்தகைய நிலையில் அவள் சற்றும் எதிர்பார்க்கவில்லை. தன் குழந்தையின் மழலைக் கேள்வியில் மிழ்ச்சி மொனவதற்குப் பதிலாக அவள் பாய் பிராந்தியே அடைந்தாள். சீதாவுக்கு நான்கு பிராயம் இன்னும் முடியவில்லை. இருக்கும், இத்தகைய ஆராய்ச்சிக் கேள்வியை விடுப்பதற்கு மட்டிலும் அவளுக்கு எப்படித்தான் தெரிந்ததோ!

பார்வதி பரபரப்புடன் திரும்பி காணயங்களை மறைத்தவாறு, "அதிருக்கட்டும். உன்னை உனக்குப் பட்சணம் வைத்திருக்கிறேனே, தின்றாயோ!" என்று பரிவுடன் கேட்டாள்.

குழந்தை சீதா ஏமாந்தாள்! "இல்லையோ!" என்று கையை ஆட்டியபடி, பார்வதி சட்டென எழுந்து அவளைத் தூக்கி இடுப்பில் வைத்துக் கொண்டு அடுக்களைக்குள் துழைந்தாள். பேச்சின் போக்கை எங்கெங்கோ செலுத்திய வண்ணம் உடிரிலிருந்த பாத்ரீரத்தைத் திறந்து அதிலிருந்து ஒரு லட்டு உருண்டையை எடுத்துக் குழந்தை சீதாவின் கையில் கொடுத்தாள். பிறகு, "சீதா, நீ இங்கேயே உட்கார்ந்திருக்கிறாயா? நான் போய்ப் போய் மைகளை எடுத்துக் கொண்டு வருகிறேன்!" என்று சொல்லிவிட்டு முன்பக்கத்து அறைக்கு ஓடினாள். கீழே மிகுந்த காணயங்களை அள்ளி டப்பாவுக்குள் போட்டு, அது குழங்கா வண்ணம்கற்றிலும் பஞ்சையம் வைத்துக்கிடத்தாள். பிறகு ஒரு இடுக்கில் செருகி வைத்தாள்.

"சித்தி, சித்தி!" பார்வதி திரும்பிப் பார்த்தாள். குழந்தை சரக நின்று கொண்டிருந்தாள்.

"என்ன!" என்று சிறிதும் தாட்சண்யமின்றி வெறுக்கென்று கேட்டாள் பார்வதி.

"சித்தி, வந்து, வந்து—" சரக தன் வாயிலிருந்த எச்சிலைக்கட்டி விழும்பிக் கொண்டு, "சித்தப்பா இருக்கிறாரோ!" என்று கேட்டாள் பரிதாபமான குரலுடன்.

"ஏன்! சித்தப்பாவுக்கு என்ன கொண்டு வந்திருக்கிறாய்?" பார்வதியின் குரலில் கடுமை கிடைக்கிறதோடு ஒலித்தது.

மூன்று

உள்ளங்கள்

சரக குழம்பினாள். வெப்பிலின் தலிப்பி னும் அவளது கொவ்வை அதரங்

துரோணன்

கள் வறண்டிருந்தன. பாவம்! பிறரின் விருப்பையும், வெறுப்பையும் பாருபடுத்திக் காணும் சக்தி அவ்வினம் பச்சை யுள்ளத்துக்கு ஏது! சீதாவைப் போன்று அவளுக்கு எந்தக் குறைய காண, நாலரை வயதுதானே!

"அம்மாவுக்கு ராத்திரியிலிருந்து ஜூரம், அழுது கொண்டே படுத்துக் கொண்டிருக்கிறாள். உன்னைக் கேட்டு, இரண்டு ரூபாய் பணம் வாங்கிக் கொண்டு வரச்சொன்னாள்!" இச்செய்தியை மறக்காமல் கூற அக்குழந்தை எடுத்துக் கொண்ட பிரயாசைக்கு ஓர் எல்லையில்கூட.

"ஊம்! இதுக்காக உன் அம்மா உன்னை அனுப்பிச்சாரோ!" என்றாள்.

சரகவுக்குப் பதில் கூறத் தெரியவில்லை. அவளது மலர் விழிகள் குறுக்கும் நெடுக்குமாக உலாவின. ஆனால், அவள் எதையோ நினைவென்று நினைத்துக் கொண்டவள் போல், "ஊம்...நாளைக்கு மாமா பணம் அனுப்பிச்சதும், அம்மா கொடுத்து விடுவென்று!" என்று தட்டுத் தடுமாறிக் கூறினாள்.

பார்வதி தலையை யாட்டி, "உம்!" என்றாள். அதில் ஏனென்ற மிகைப்பட்டிருந்தது. ஆனால், இச்சாத்தியத் தாக்குதலின் பொருளறியாத, சரக உவகை கொண்டு, "சித்தி, நான் கெட்டியாக மூடிக்கொண்டு ஓடியே போய்த் தொலைக்காம கொடுத்துடுவேனே!" என்றாள்.

பார்வதி மீண்டுமொரு முறை பெருமூச்சை விடுத்த வண்ணம், "சரக, சித்தப்பா ஆபீசுக்குப் போயிட்டா; எங்கிட்டே பணமே இல்லையாறனு அம்மாவிட்டே சொல்றவா!" என்றாள் கொஞ்சலான உச்சரிப்பில்.

சரக தலையை யாட்டியபடியே பரிதாபத்துடன் அவளது முகத்தைப் பார்த்தாள். பாவம், அவ்வினம் முகத்தில் ஏமாற்றத்தின் சின்னம் கூறுமையாகச் சூழ்ந்திருந்தது.

இவ்வளவு நேரமாக நடந்து கொண்டிருந்த நாடகத்தைக் குழந்தை சீதாவும் பார்த்துக் கொண்டு தாவிருந்தாள். அச்சம்பாவுகளின் முழுப் பொருள்தான் அவளுக்குச் சரியாக விளங்கவில்லை. ஆனாலும், அவளது இளம் நெஞ்சில் பதிந்திருந்த ஒரு பொருள் மட்டிலும், சமயம் நெரிட்டவுடன் பளிச்சிட்டது!

"ஏம்மா, நீதான் அந்த உன்னுக்குன்னே..."



அம்மாவின் ரூபக மறதிக்கு ஒரு அசட்டுப் பட்டம் குட்டுவதாகவே குழக்கை யுள்ளம் எண்ணியது! ஆனால், அவள் வாயைத் திறக்கும் முன்னரே பார்வதி விழிப்படைந்து விட்டாள். தோவின் செய்கியை முடிவுபெறச் செய்யாமல், அவளது கண்டத்தினின்றும் கிளம்பிய அதட்டல் குரல் அண்ணகோலி விட்டது.

சரக தெருப்பக்கம் திரும்பினாள். ஆனால், குழக்கைப் பாசம் மிகுந்த தோவின் அழைப்பு அவளை மீண்டும் திரும்பச் செய்தது.

"சரக, இத்தா-உண்குருப் பாதி; எனக்குப் பாதி-ஊம்!" என்று கூறிய வண்ணம் தோ

தன் கையிலிருந்த வட்டு உருண்டையில் பாதியை விண்டாள். அச்சிறு விரிகளும், கரங்களும்கூட உறவாடின!

சரக பிரச்சிபுடன் தன் சித்தியை நோக்கினாள். அடுத்த இமைப் பொழுதுக் குள்ளாகவே சரகவின் கால்கள் வீட்டின் எல்லை வளைக்கட்டி விட்டன. ஆனாலும் வரும் போது அச்சிறு கால்களுக்கு இருக்க உற்சாகத்தின் வேகம் இப்பொழுதில்லை. ஆடியைசைத்தபடியே அவளது சிறுஉருவம் தெருவின் திருப்பத்தைக் கடந்தது. அதுவரையில் பார்வதியின் விரிகள் அதே நிசையிலே இருந்தன.

பார்வதி வசந்த கைவைத் தாளிட்டிக் கொண்டு உட்புறம் வந்தாள். தோவின் கையிலிருந்த பாதி உருண்டை இன்னமும் அப்படியேதான் வீசுந்தது. அவளது மழலை நிறைந்த கேள்விகள் அப்பொழுது பார்வதியின் பசையற்ற உள்ளத்திற்குள் வெறுப்பையே குவித்தன!

2

இரண்டு தினங்கள் சென்று விட்டன. பார்வதி சமைப்பதில் கட்டிணுள் ஏதோ வொரு மும்மூரமான காரியத்தைச் செய்து கொண்டு இருந்தாள். பாங்கியிலிருந்து வெகு சீக்கிரமாகவே திரும்பியிருந்த நடராஜன், சட்டையைக் கூடக்

கழற்றாமல், சோர்வுடன் பெஞ்சியில் படுத்தான். வழக்கம்போல் தந்தையின் வருகையைப் பார்வதிக்கு அறிவிப்பதற்குச் தோவும் அங்கில்லை. நடராஜனின் சித்தனைப் படகு, அவளது வாழ்க்கைக் கடலின் முதல் அலைவை நோக்கிச் சென்று கொண்டிருந்தது.

தியாகுவும் நடராஜனும் போன வருடம் வரையில் இன்னயற்ற சகோதரர்கள்தாம். காலதேவனின் கபடச் செய்கை தியாகுவின் உயிரைக் கொண்டு செல்வாமலிருந்தால் அவர்கள் எக்காலமும் மாசற்ற சகோதரர்களாகவே தாவிரும்பார்கள்.

நடராஜனுக்கு எட்டு வயது முத்தவனாக இருந்த தியாகு, தன் உழைப்பின் மூலமே முன்னுக்கு வந்தவன். அவர்களது பெற்றோர்கள் இறந்தபொழுது, நடராஜனுக்குப் பதின்மூன்றே வயதாகியிருந்தது. தியாகு, நடராஜன் அநேகம் நோய்களினின்றும் காப்பாற்றி, இண்டர்மீடியட் வரையிலும் படிக்க வைப்பதற்கு அரும்பாடுபட்டான். இதற்கிடையில்தான், ஒரு சாதாரண குடும்பத்திலிருந்த மீன அலாதுக்கு வாழ்க்கைத் துணையிவானாள்.

தியாகுவின் இல்லற வாழ்க்கை ஆரம்ப காலத்தில் பிழிபுடனேயே துவங்கிற்று. ஆனால், சிறிது காலத்துக்குப் பின்னர், தன் மனைவியின் உத்தமமான குணத்தையும் தாராள மனப் பான்மையையும் கண்டு, தியாகு உள்ளம் பூரித்தான். அவள் தன்னளவில் மட்டுமீன்றி, தன் சகோதரவிடமும் எல்லாவற்ற பாசமும், மரியாதையும் வைத்திருப்பதை, அவன் கண்டாகக் கண்டான். அம்மூவரின் வாழ்க்கையும் ஏறக்குறைய ஆறுண்டுகள் வரையில் எவ்விதச்

சறுக்கலும் மின்றிக் கழிந்தது. அதன் பின்னர்தான், நடராஜனுக்கு ஒரு சோதனை மிகுந்த கட்டம் நேரிருந்தது. அதுதான்—அவளது காதல்!

நடராஜனின் இரு பத்தோராம் ஆண்டில், அவளது கல்லூரிப் படிப்பின் இரண்டாம் ஆண்டு துவங்கிற்று. அவ்வருஷம்தான் பார்வதி கல்லூரியில் சேர்ந்தாள். அவளுடன் ஆரம்பித்த பழக்கம் ஆழ்ந்த பிரேமையில் முடிந்தது.

பார்வதியின் மன விடையத்தில் அவளது தந்தையானரிடையர்க்கு தாசில்தார் கொண்



வார்மன



டிருந்த சில சில கண்டிப்பான சிபந்தனைகள் நடராஜனை ஏமாற்றமுற்றச் செய்தன. அவர், பார்வதியின் சம்பந்தத்தை மட்டிலும் கோரு பவராக இல்லை. அவனைக் கைப்பற்றுபவன், தகுந்த உத்தியோகத்திலிருக்க வேண்டுமெனவும், குறைந்த பட்சமாக, அவளுக்கு ஆயிரம் ரூபாய்க்காவது நகைகள் அணிவிக்க வேண்டு மெனவும் அறிவித்திருந்தார்.

எனிய குடும்பத்தில் பிறந்த நடராஜன் இதற்கெல்லாம் எங்கே போவான்! ஒரேயடி யாக மனம் ஓடித் போய் விட்டான்.

ஆனால் நடராஜனின் காதல் கோயைப் பற்றிய செய்திகள் மீனுவின் செவிகளில் விழத்தயின் நடந்த சம்பவங்கள், தியாகுவை யும், நடராஜனையும் விடப்பிழை ஆழ்த்தின. மீனுவின் ஒரே தியாகச் செயலின் மூலம், அக்குடும்பத்தின் பல பிரச்சனைகளும் தீர்ந்து விட்டன. அவளது பெற்றோர் அவரிவித்த நகைகள் யாகும், இரண்டாயிரம் ரூபாய்க்குக் கரன்சி கோட்டுக்களாக மாறி, நடராஜனுக்கு பாய்கியில் ஒரு போக்கியுதாரர் வேலையையும், அவளது காதல் கன்னியான பார்வதியையும் வலிபுக் கொடுத்து விட்டன.

ஏறக்குறைய இரண்டுக் ஆண்டுகள் வரை அவர்களது குடும்பம் மிக அக்சியோன்வியத் துடனேயே கடறிந்தது. இதற்கிடையில்தான், மீனாவுக்குச் சரகவும், பார்வதிக்குச் சீதாவும் ஒரே வருஷத்தில் பிறந்தார்கள். அதன் பின்னர் பார்வதியின் பணச்செருக்கு குடும் பத்தில் அதிருப்தியை விளைவித்தது. அதைத் தொடர்ந்து, பார்வதியின் தகப்பனார் விளையாட்டுப் போல் செய்த ஒரு செயல், அக்குடும் பத்தை இரு கூறுகளாகப் பிரித்தது. மேலும் இடி விழந்ததுபோல, இரண்டாண்டுகளுக்குப் பின் தியாகு விஷ ஜூரத்துக்கு இரையானான்.

இச் செய்திகளெல்லாம் பழைமையாகி விட் டன. தியாகுவின் மறைவுக்குப் பின், இன்று பதினாறு மாதங்கள் சென்று விட்டன. நடராஜன் மீனுவைத் தன்னுடனேயே வந்து இருந்து விடும்படி எவ்வளவோ கேட்டுக் கொண்டும் அவள் மறுத்து விட்டாள். ஏழை மைக்கும் கொஞ்சம் சுயகௌரவம் இருக் கத்தானே செய்யும்!

3

நீடராஜனின் சிந்தனைப் பட்டது. அவளது வாழ்க்கைக் கடனை முதல் அகிலில் தொடங்கி, ஸ்ரீதாம் அகிலயான நடுக்கடலின் புயலில் வந்து தடைபுற்றது. அவள் வெகுண்ட வாறு கண் விழித்தாள். கால் மாட்டில் கையில் காப்பிஷடன் வந்து நின்றுகொண்டிருந்த பார்வதியின் கப்புாடுகள்தான் அவளை அவ்வாறு எழுப்பின. அவள் அவளிடமிருந்த காப்பியை வாங்கிக் குடித்து விட்டு, வேகத் துடன் எழுந்தாள்.

பார்வதி தடுக்குற்றவாறு, "இன்னும் எங்கே மிளம்புறீர்கள்!—” என்றாள்.

நடராஜன் விவரத்தை வெளியிட்டான்.

அன்று காலை அவன் பாய்கியிற் சென்று கையில், அப்படியே தன் மதவியையும் பார்க் கச் சென்றிருந்தான். அவன் படுத்த படுக்கை யாகக் கிடந்தான். அவளது சம்பந்தம், பரிதாப மான மூகத்துடன் குழந்தை சரக உட்கார்க்

றிருந்தான். மாதக் கடைசியான அத்தருணத் தில் அவளிடம் ஒரு செப்புக் காசு இல்லை. ஆகவே, உடைந்த மனத்துடன், அவள் வெகு சீக்கிரமாகவே விட்டுக்குத் திரும்பி விருந்தாள். பார்வதி ஏதோ யோசிப்பவள் போல் சற்று நின்றாள். பின்னர், "உள்ளே எங்கேயோ இரண்டு ரூபாய் வைத்திருப்பதாக ஞாபகம்” என்று கூறிக் கொண்டே தாய்வாரத்தின் அதைக்குள் துழைந்தாள்.

அதைக்குள் துழைந்த பார்வதி காலா புறங் கனிதுமிருந்த மாடப் பிழைகளுக்குள் கையை விட்டுத் துழாவினாள். ஆனால் 'கா' வென்ற ஏமாற்றத்தான் அவளது இதயத்தைச்சுட்டது. அவளது சோம்பிப் போக்கிடும் எங்குமே காணப்பட வில்லை.

பார்வதி பரபரப்புடன் சமையற்க்கட்டை கோக்கி ஓடி வந்தாள்.

"சீதா, அந்த உன்னுக்குள்ளே ஒரு மிவப்பு டப்பா வைச்சிருந்தேனே, அது எங்கே!" பார்வதியின் குரலில் கண்டிப்பின் அழுத்தம் பிரதிபலித்தது.

சீதா மருண்ட விழிகளுடன் நின்றாள். பார்வதி மீண்டும் தன் கேள்வியைச் சற்றே உரக்கக் கேட்கவும், சீதா, "வந்து—வந்து..... நீ கூட என் முஞ்சிக்காகப் பவுடர் வைத்திருக் தியே, அது தானே...!" என்றாள். பார்வதியின் உத்வேகம் உச்ச நிலையை அடைந்தது. அவள், "ஹும், அது தான்!" என்றாள் அழுத்தத்துடன்.





அடுத்த கணம் சீதா, "ஓ! நான் தான் அதை எடுத்தேன்" என்று சாவதானத்துடன்.

பார்வதி பொருமியபடியே தலையில் அடித்துக் கொண்டாள், "நீ ஏன் அதை எடுத்தே!" கேள்வியில் ஆவேசம் பிழிபலித்தது.

"இல்லெம்மா, நம்ம சரசு இருக்கா பாரு..." என்று தொடர்ந்தவன். பார்வதியின் விழிகளைக் கண்டதும் நிறுத்தி விட்டான்.

பார்வதி அவசரமாக, "உம், சொல்லு! என்ன நிறுத்தி விட்டாய்?" என்று.

"பாவம்! சரசுவுக்குப் பவுடரே இல்லை யாம். அவப்பாதான் செத்துப் போயிட்டாரே! நான் தான் அதை அவனுக்குக் கொடுத்தேம்மா" என்ற செயலிகளில் வெள்ளை யுள்ளம் பிரகாசித்தது.

"ஏன்டி, அவன் எப்போ இங்கே வந்தான்?"

"நீ மத்தியானம் இந்த உள்வெ தூங்கிக் கொண்டிருக்கிறாயே, அப்போ!" என்று.

பார்வதி காளியின் சொசுபமாக மாறி விட்டாள். ஆனால் அவளது சத்தியின் கொடுமை பிரதிபலிப்பதற்குத் தடையாக நடராஜன் அங்கு தோன்றினான். இவ்வளவு நேரமாக நடர்நிருத்த சம்பாஷணைகளின் மூலம் அவன் விஷயங்களை ஒருவாறு அறிந்தான்.

நடராஜன் சீதாவை அணைத்தபடியே, "ஏன் பதறுகிறாய்! இப்பொழுது என்ன நடந்து விட்டது?" என்று பார்வதியை நோக்கி.

பார்வதியின் விழிகள் நீருவியாகி விட்டன. இனி ஒளிப்பதிலும் மறைப்பதிலும் என்ன பயன்! நெடுங் குரலுடன் நடர்நவந்தை அவன் பொலிந்து தன்னினான்.

நடராஜன் அவட்சியத்துடன் அவளைநோக்கி, "முப்பது ரூபாய் தானே இருந்தது! இதற்கா இவ்வளவு பிரமாதம்! ஹாம்! என் மதலியின் குணத்துக்கு முப்பதென்ன! முப்பது லட்சம் கொடுத்தாலும் சாகாது!" என்று.

"ஆமாம்! அதையும் கொடுக்கலாம்! அவன் பெற்ற பெண்ணின் திருட்டுக் குணத்துக்கு அறுபது லட்சமும் கொடுக்கலாம்!"

"ஏன், அந்தக் குழந்தையின் மீது என்ன பிசகாம்! உன் பெண் எடுத்துக் கொடுத்த பின்னர்தானே அவளும் வாங்கிக் கொண்டு சென்றாள்!"

அவன் இடைமறித்தான்: "போதும் நிறுத்துங்கள்! அது மகா தீசம்!"

நடராஜன் தன் விழிகளின் மூலம் கணலை உதிர்த்து விட்டு, சீதாவைத் தூக்கிக்கொண்டு மூண்டிருக்கு நடர்நதான். பார்வதியும் அவனைத் தொடர்ந்து வந்தாள்.

**வா** சம்புறத்தின் கதவு ஓசைப்பட்டது. "சித்தி, சித்தி!" இவ்வாறு கூறிய படியே சரசு ஓடி வந்து கொண்டிருந்தான். "சித்தி, இதோ பாரு, சித்தி! இந்த டப்ரையை யெடுத்து சீதா என் கிட்டே கொடுத்தாள். இதிலே பவுடரில்லியே, நிறையப் பணம்னு இருக்கு. இதோ பாரு!" என்று சொல்லிக் கொண்டே சரசு தன் கையிலிருந்த சிவப்பு டப்ரையை அவனிடம் நீட்டினான்.

இதம்பொழுதில் பார்வதி தன் விழிகளை யும், செவிகளையும் நம்பாமல் பிரமித்தாள்.

நடராஜனோ, ஓடிச் சரசுவைத் தூக்கி மாட்டி அணைத்துக் கொண்டான்.

**வி** சாயில் பவுடர் டப்பெடன் வீட்டை யடைந்த சரசுவின் உள்ளம் அனப்பரிய பெருமையைக் கொண்டிருந்தது. ஆனால், தாயின் கோபத்துக்கு அஞ்சியே, அவன் அதை ஒரு மறைவான இடத்தில் பதுக்கி வைத்திருந்தான். வெகு நேரத்துக்குப் பின், அதைத் திறந்து அதனுள்ளிருக்கும் மணம் நிறைந்த மாவைப் பூசிக்கொள்ள வேண்டுமென்று அவர் அவன் மனத்தைத் தூண்டிற்று. எவ்வளவோ முயற்சும் அச்சிது கரங்கலினால், அதைத் திறக்கவே முடியவில்லை. கடைசி முயற்சியாக அவன் அதை ஒரு கல்லின்மீது வைத்துத் தட்டினான். அதன் பின்னரே, அதன் பிணப்பு விடுபட்டு, அதிலிருந்த நானயங்கள் மேலிருந்த பஞ்சையும் நீக்கிக்கொண்டு கீழே கொட்டின.

சரசு திடுக்குற்று நின்றான். அவன் கண்டறிந்திராத அவ்வளவு நானயங்களும் அக்குழந்தை யுள்ளத்திலுள்ள எத்தகைய பயங்கரத்தை யளித்தனவோ! நல்ல வேளையாக, இவையெல்லாம், கூடத்தில் படுத்திருந்த அவளது தாய்க்குத் தெரியாது. சரசு மீண்டும் அவற்றைப் பொறுக்கி டப்பெலுள்ளனையே போட்டு எடுத்துக் கொண்டு ஓடி வந்தான்.

நடராஜன் சரசுவின் முதுகை வழுதிய படியே, "சரசு, நீ அந்தப் பணத்தை யெல்லாம் அம்மாகிட்டேயே கொடுக்கிறத்துக்கு என்ன!" என்று இளகிய உள்ளத்துடன். அவளது பரிவு குழந்தையின் உள்ளத்துக்குப் பரிட்சை நடத்துவதாகவே யிருந்தது!

சரசு அவளது பிணப்பின்னரும் திடுக்குற்ற படி யெழுந்து, "ஐயவோ! அம்மா அடிச்சப் பிடுவனே! பணத்தை யெல்லாம் எடுத்தால் கவராய் கண்ணக் குத்திப்பிடுவாள் அம்மா சொல்லி யிருக்காளே!" என்று. அவளது குரலொலியும், சிறு விழிகளும் அத்தண்டனை யின் பயங்கரத்தை அறிவுறுத்தின!

அடுத்த கணம், நடராஜன் தன் கண்களில் சோர்ந்த ஆனந்த பாவ்பத்தைக் குழந்தையின் முகத்தில் உதிர்த்தான்.

"சரசு, சரசு! இங்கே வா!" என்ற பரபரப் பான குரலை விடுத்த வண்ணம் தன் இரு கரங்களையும் நீட்டினான் பார்வதி.

சரசு கண்கமற்றுச் சித்தியினிடம் ஓடி வந்தான். பார்வதி அவனைத் தன் உடலும், உள்ளமும் உருகத் தழுவித் தண்ணீர் சொரிந்தாள். அவளது ஒரே ரிமிஷன் சிந்தனை, அவளது அகந்தை யுள்ளத்துக்கும் அவ்விரு குழந்தைகளின் மாசற்ற உள்ளங்களுக்கும் இடையே உள்ள தாரதம்மியங்களை எடை போட்டு விளக்கி விட்டது.

பார்வதி சரசுவை இடுப்பிலேந்திக் கொண்டு, ஆவேசம் கொண்டவன் போல் எழுந்தாள். "போய் வண்டி. கொண்டு வாருங்கள், நான் மதனியை இங்கு அழைத்து வருவேன்டும்!" என்று. அவளது குரல் கணவனுக்கு ஆக்ஷேபிடுவது போன்றிருந்தது. ஆனால் மூன்றாண்டுகளாக அவன் உள்ளத்தில் குடியிருந்த அழகாகாது வெளியேறி, தூய்மை நிறைந்திருந்தது!





‘அழகை...நிம்மதிலின்மை...சந்தோஷமாற்ற  
குழந்தை! அவனைத் தேற்றுவதில் அவன்  
தாய் களைத்து இளைத்தாள் — இரவில்  
அவளுக்கு தூக்கமேயில்லை — பகலில்  
ஒய்வு இல்லை.



கடைசிவாக சந்தோஷத்துடனும் ஆரோக்கிய  
மாயுமிருக்கும் நிலை குழந்தைகளின் தாய்மார்  
களாகிய தன் சினேகிதிகளின் யோசனைகளைக்  
கேட்டாள். அவர்கள் யாவரும் ஒரே முகமாக  
‘க்ளாக்லோ’வையே தான் சிபாரிசு செய்  
தார்கள்.

குழந்தைகளின் எலும்பும் பற்களும் உறுதியாய் வளர  
‘மிடயின் பி’யும், சத்தம் வளம் பெற இரும்பு சத்தும் கலக்கப்  
பட்ட கத்தமான புஷ்யஸ்ட்டும் பால்-உணவு ஆகிய  
‘க்ளாக்லோ’வை தன் குழந்தைக்கும்  
கொடுக்க ஆரம்பித்தாள்.



இப்பொழுது அவளைப் பாருங்கள்! அவனுக்கு  
ஒரே ஆனந்தம்! அவனுடைய சந்தோஷத்  
துக்கு காரணம் அவன் நேக ஆரோக்கியம்.  
தயிர ஆகாரம் தனக்கு ஊட்டப்பெட்டிருப்பதே-  
‘க்ளாக்லோ’வுக்கு தன்ரு.

**Glaxo**

‘க்ளாக்லோ’-குழந்தைகளின் பிகச் கத்தமான பால்-உணவு



# ஸீரோலின்

உங்கள் இருமலின்  
மூலகாரணத்தை  
நிறுத்துகிறது...  
'நீங்கள் இருமுவதை  
நிறுத்த' மட்டுமல்ல  
அது செய்வது



ஸீரோலின் உங்கள்  
இருமனுக்குக் காரண  
மான அபாயகர இரும  
லை ஒழிக்கிறது

இருமல் அபாயத்தின் அறிகுறி.  
உங்கள் தொண்டையிலும்  
கொடிப் பைகளிலும் உள்ள  
மெல்லிய தரை ஈரிகள் சிம்பி  
ரணமாகிவிடுப்பதை அது குறி  
கிறது. எனவே இருமலின் மூல  
காரணத்தை வேரறுக்கக்கூடா  
தென்று மருந்துகள் உங்களுக்கு  
தெரியும். உங்கள் இருமுவதை  
மட்டும் சிறுத்தம் மருந்தினால்  
பாதொரு பயனாகவில்லை.

ஸீரோலின் இருமலின் மூல  
காரண இருமலின் மூலகாரணத்தை  
சிறுத்துகிறது. மூதலாவதாக  
அதன் விஷயமாக நான் சொய்க  
கிறேன் ஒழித்து, கொடுவதும்  
பாபாயல் தடுக்க உதவுகிறது.  
இரண்டாவதாக, மூத்தலினை  
கவரும் கொடுவதும் காலம்  
கவராமல் வெளியாக உதவி, உங்க  
ளுக்கு துரிதமாக உண்மையான  
ஆசுவாசம் தருகிறது. ஸீரோ  
லின் எப்போதும் கைப்பிச்சை.



இருமனுக்கு அபாயமற்ற  
குறிப்பான ஒளிக்கை

உம், குழம்பதனை ஒப்போடுகிறது  
எனவே மருந்தியை ஸீரோலின் உப  
யோகம் — குழம்பதனைக் கட்டு  
தான். காரணம் ஸீரோலின் மலக  
மருந்துகளை வேறு மலகங்களை  
காரண மருந்துகளைப் பொருள் கொள்  
கின்றன. குழம்பதனை அதன் இளை  
மனைதான் விடும்படி. விடும் எப்  
பொழுதும் உதவுகிறது. ஸீரோலின்  
அவசியம் வைத்திருக்கிறது.

ஸீரோலின்  
'ரோச'

VT, 1274



# சுமிட்சப் பாதையில்



போவை ஜில்லா சமுதாய நல அபிவிருத்திப் பிரதேசங்களுக்கு நல்வளம் தரும்  
தீழ்பவானியின் முக்கியக் கால்வாய்.

61-ம் பிள்ளைப் பிராயத்தில் எனக்குக் கிராமங்களைப் பற்றி எதுவுமே தெரியாது. நெல் பயிரையே பார்த்ததில்லை. முதன் முதலில் என் தகப்பனுருடன் கிராமத்துக்குப் போய், பொன்விறமாகத்தலைசாய்ந்து அறுவடைக்குத் தயாராக யிருந்த நெற்கதிர்களைக் கண்டதும், "அப்பா! இதெல்லாம் என்ன, அப்பா!" என்று கேட்டேன் நான்.

என் தகப்பனர், "இதுதான் நெல்பயிர். நெல்லிலிருந்துதான் நமக்கு அரிசி கிடைக்கிறது" என்று விளக்கினார்.

உடனே நான், "என் அப்பா, இவ்வளவு கிராமப்பட்டுப் பயிர் செய்து இவர்கள் அவதிப்படுகிறார்கள்! அரிசி வேண்டுமானால் மூட்டை மூட்டையாகக் கடையில் வாங்கிக் கொள்ள வாடே!" என்றேன் நான்.

என் தகப்பனர் என் கேள்விக்குப் பதில் சொல்ல முடியாமல் வீழ்த்தார்.

எனக்கு வயது வந்து விவரம் தெரிந்த பின்பும்கூடக் கிராம வாழ்க்கையைப் பற்றியும், கிராமவாசிகளைப் பற்றியும் தெரிந்து கொள்ள இதுவரையில் எனக்குச் சக்தர்ப்பமே கிட்டவில்லை. நான் பட்டணத்திலேயே பிறந்து பட்டணத்திலேயே வாழ்க்தவன்.

பட்டணத்துப் பிரகிருதி களைப் பற்றிக் சொல்ல வேண்டுமானால் எத்தனையோ சொல்லவாம். அதில் முக்கியமாக ஒன்று கூற வேண்டும். பத்துப் பதினைத்து

வருஷ காலமாக ஒரு பேட்டையில் வசித்து வருபவர் தம் பக்கத்து வீட்டில் குடியிருப்பவர் யார், அவருக்கு என்ன வேலை என்பதைப் பற்றி யெல்லாம் தெரிந்து கொள்ள விரும்புவதினிடையாது. அவரவர் பாடு அவரவருக்கு என்மற மாதிரியில் எல்லாக் காரியங்களும் நடக்கின்றன. கிராமங்களில் அப்படியில்லை.

ஒருவரை பொருவர் தெரிந்து கொண்டு ஒருவருக்கொருவர் ஆதரவாயிருக்கும் நல்ல பண்பு அங்கு உருவாக இடம் இருக்கிறது.

கிராமங்கள் சுபிட்சமாய் இருந்தால்தான் நகரங்கள் சுபிட்சமாயிருக்க முடியும். கிராமங்களைப் புறக்கணித்து விட்டு, கிராம மக்களின் நல் வாழ்வை அலட்சியம் செய்து நகரங்களைப் பற்றியே நினைவில் கொண்டு செய்யப்படும் எந்த அபிவிருத்தி முயற்சியும் பலன் தராது. கிராமங்களில் சுபிட்சம் ஏற்படுவதற்கு, விவசாயத்தை வளர்த்தால் மட்டும் போதாது. கிராமக் கைத் தொழில்களுக்கு ஆதரவு அளிக்க முன் வரவேண்டும்.

மேற் கூறியவைகளை யெல்லாம் நான் புத்தகங்களில் படித்திருக்கிறேன்; மேடைப் பிரசங்கங்களில் கேட்டிருக்கிறேன். ஆனால் நேருக்கு நேர் கிராமங்களுக்குச் சென்று பார்வையிடும் வாய்ப்பு எனக்கு இது வரையில் கிட்டியதில்லை. கிராமப் புளகுத்தாரணம் என்னும் வாசித்தையைப் பலர் சொல்லக் கேட்டிருக்கிறேன். மேற்படி புளகுத்தாரணத்தைப் பற்றி எனக்கு வேகு நாட்கள் வரையில் எதுவும் தெரியாது.

ஆனால் ஒன்று மாதிரித் தெரியும். 'கிராமங்களிலும் மின்சாரம், கிராமங்களிலும் நல்ல

சாலைகள், கிராமங்களிலும் உயர்நிலைப் பள்ளிகள், கிராமங்களிலும் ஆஸ்பத்திரிகள், கிராம வாசிகளுக்கும் பாங்கி வசதிகள் இப்படி யெல்லாம் ஏற்பட்டு விடுமானால் பிரகு

கிராமங்களுக்கும் பட்டணங்களுக்கும் வித்தியாசம் என்ன இருக்கிறது!' என்று பல முறை எண்ணியிருக்கிறேன். இந்த மாதிரி அடிப்படை எண்ணங்களுடன் நான் சில சமயங்களில் கிராமத்துக்குப் போயிருக்கிறேன். என்னும் கிராமவாசியின் வாழ்க்கைத் தேவைகளை எப்படிப் புரிந்து கொள்ள முடியும்!

ஸோமாஸ்





மாண்புமறை நீர்த்தேக்கத்தின் மேல் ஜூன் 68 ராணியின் சிலைக்கு அருகில் நிதும் சென்னைப் பத்திரிகையாளர் குழுவின் குதூகனம்.

இந்த சிலையில், கிராமங்களைப் பற்றி நன்றியு அறித்து கொள்ள எனக்கு ஒரே அரிய வாய்ப்புக் கிடைத்தால் எனக்குச் சக்தோஷமாயிருக்காதா! சென்னை சர்க்கார் செய்தி, விளம்பர இலாகா ஏற்பாடு செய்திருந்த பத்திரிகையாளர் கூற்றுப் பிரயாணக் கோஷ்டியைப் பற்றி ஆசிரியர் திரு சோமு அவர்கள் என்னிடம் சொன்னதும் இந்த வாய்ப்பு எதிர் பாராத விதமாகக் கிடைத்ததை எண்ணி மகிழ்ச்சி அடைந்தேன். சென்னை சர்க்கார், வெளி ஜில்லாக்களில், முக்கியமாக, கிராமப் பகுதிகளில் சமுதாய நலத் திட்டங்களை எவ்வாறு நிறைவேற்றி யிருக்கிறார்கள் என்பதைப் பார்வையிடப் பத்திரிகையாளர்களை அழைத்திருந்தார்கள்.

61 ந்கள் பிரயாணம் 3-2-56 அன்று கீலகிரி எக்ஸ்பிரஸில் துவங்கியது.

ரயில் ஈரோடு ஸ்டேஷனில் சின்றறும் சர்க்கார் அதிகாரிகள் எங்களுக்கு நல்வரவு கூறித் தயாராயிருந்த ராணுவ ஸ்டீப் கார்களில் எங்களை ஏற்றிப் ப்ராஜெக்ட் ஹவுஸுக்கு அழைத்துச் சென்றார்கள். அது சகல நவீன வசதிகளோடும் கூடிய விருத்திகள் இல்லம். அதில் தங்கிக் காப்பி யருகித் தினைப்பாறிய பிறகு, நாங்கள் கிராமப் பிரவேசம் துவங்கினோம். கிராமப் பிரதேசங்களில் புகுந்த பிறகுதான், கிராமச் சூழ்நிலையை என்னுள் உணர முடிந்தது. பட்டணத்து மனிதர்களால் பகுத்து உணரமுடியாத பலதொழில்கள் கிராமங்களில் இருக்கின்றன. அவற்றை அறிய விடாமல் புத்துயிர் ஊட்டுவது நம் கடமை என்பதும் என் உணர்த்தில் வேலுந் தலாயிற்று. கிராமத்தில் உள்ள ஒவ்வொன்றும் ஆச்சரியமான

எனிய சாதனம். மண் பாண்டம், அதைத் தயார் செய்யும் சக்கரம், கொல்வர் உலர், துருத்தி, எண்ணெய் ஆட்டும் செக்கு, அதைச் சுற்றி வரும் மாடுகள், கலைய ஏற்றம் இழக்கும் மாடுகள், உணவுக்கு அடுத்தபடி மனிதனுக்கு இன்றியமையாத பொருளான உடையைத் தயாரித்துத் தரும் கைத்தறி—ஆகியவைகள் யாவும் நமது கிராமக் கைத்தொழில் சாதனங்கள். நவீன முறையில் இவற்றின் சக்தியைப் பெருக்கிக் கிராமங்களில் தொழில் வளம் பெருகச் செய்வது ஒவ்வொருவருடைய கடமையுமாகும். கிராமம் அழித்துப் போனால் நகரம் அழித்தமாதிரிதான். நகரவாசிகளாகிய நம்முடைய கைவாழ்வுக்காகக் கிராமவாசிகள் உழைக்கும் உழைப்பைப் பார்த்தால் எப்போதும் பட்டவனுடைய மனமும் உருகாமலிராது.

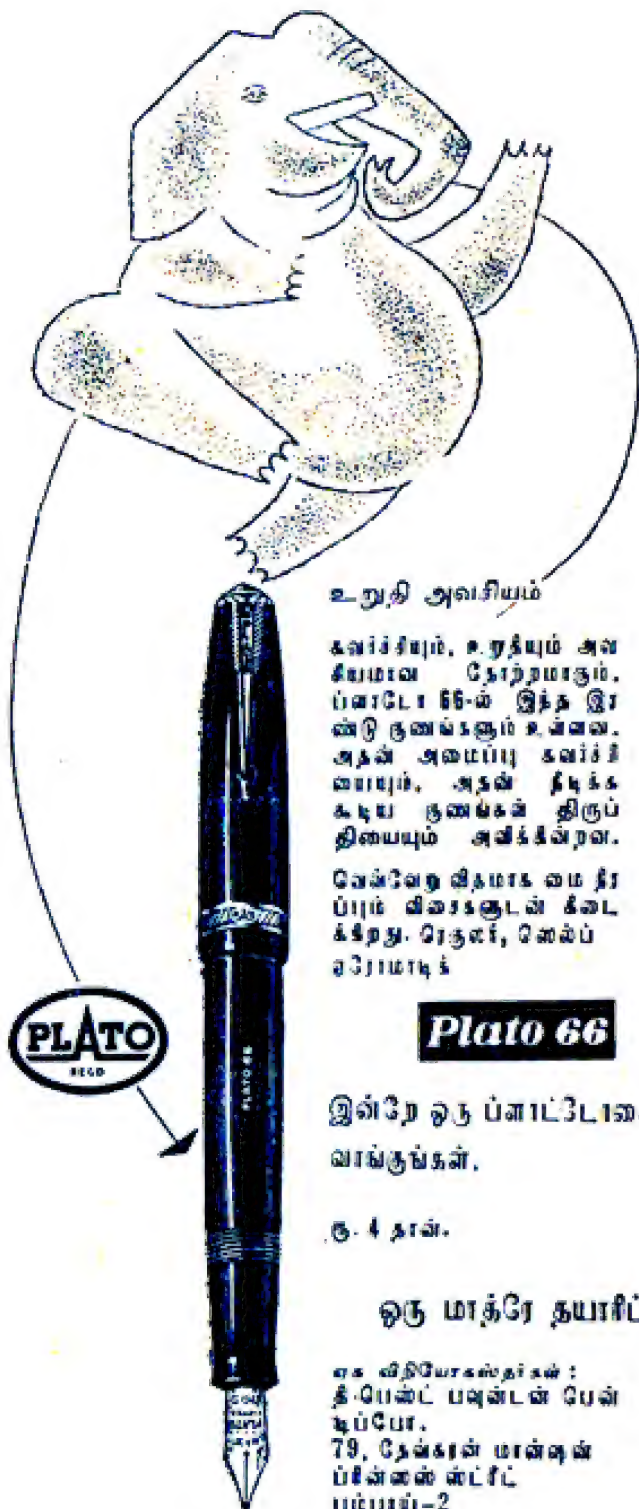
ஈரோடு, கோபி தாலுக்காக்களில் நான் பார்வையிட்ட சமுதாய நல அபிவிருத்தித் திட்டங்களைப் பற்றிக் கூறுவதற்கு முன் மேற்படி திட்டத்தை விளக்க வேண்டியது அவசியம்.

நாங்கள் சென்னையில் ஏறிய கீலகிரி எக்ஸ்பிரஸ் வண்டியில் ஒரு முதல் வகுப்புப் பெட்டி முழுவதும் எங்களுக்குக் கிராமச் செயல்பட்டிருந்தது. 'பிரெஸ் பார்ட்டி, கம்யூனிஸ்ட், ப்ராஜெக்ட் ரீ' என்று எழுதியிருந்தது. அதைக் கூறித்து பார்த்த ஒருவர் என்னிடம் வந்து, "ஏன் லார்க்! நீங்கள் கம்யூனிஸ்ட் பார்ட்டியைச் சேர்க்குவாரா! உங்களை வெல்லாம் எந்த ஊருக்குக் கொண்டுபோகிறார்கள்!" என்று அபிசயத்தோடு கேட்டார். வண்டி புறப்படும் தருணமாகி விட்டபடியினால் நான் அவருடைய தவறத்தைத் திருத்தி விளக்க அவகாசம் இல்லை. ஆனால் அவர் கேட்டதில் தவறென்றும் இல்லை. கிரிக்கெட் மாட்டைப் பற்றி ஒன்றுமே தெரியாதவர்கள் கூட எல்லாக் தெரிந்தவர் மாதிரி நடக்க விரும்பும் பொழுது, அவர் கேட்டதில் தவறென்ற இரக்கமிருந்தது!

சமுதாய நலத்திட்டம் (Community Project) என்றால் என்ன என்று பார்ப்போம்.

கிராமவாசிகளிடையே ஒரு புதிய கருத்தும் நாட்டமும் ஏற்படச் செய்து அதன் பயனாக அவர்கள் தங்கள் சொந்த முயற்சியினாலும், அரசாங்க உதவியினாலும் தங்கள் வாழ்க்கை நிலைமையை அபிவிருத்தி செய்யக் கூடிய சூழ்நிலைகளை உண்டாக்கச் செய்வதுதான் சமுதாய நலத் திட்டம். விவசாயம், பிராணி வளர்ப்பு, நிலச் சீர்திருத்தம், கீர்ப்பாசனம், கல்வி, கலைகள், தொழில்கள், குடிசைத் தொழில்கள், கட்டுறவு இயக்கம், போக்கு வரவு வசதி முதலிய எல்லா அம்சங்களிலும் அபிவிருத்தி ஏற்பட வேண்டும். கருக்கமாகச் சொல்ல வேண்டுமானால், சமுதாய நலத்திட்டம் பொது மக்களுக்காக, பொது மக்களைக் கொண்டு நடத்தப்படும் பொது மக்களின் திட்டம். பொருள் கொடுக்க இயலாதவர்கள் தங்கள் உடல் உழைப்பைக் கொடுக்கலாம். அதாவது 'சிரமதானம்' செய்யலாம். நாங்கள் எங்கள் பிரயாணத்தில் கண்ட லெ இடங்களில் சர்க்கார் மக்களின் உடல் உழைப்பை அபிவிருத்தி வேலைகளுக்குப் பயன்படுத்திக் கொண்டு அதற்குக் கூலியும் கொடுத்து உதவி யிருக்கின்றனர்.





உறுதி அவசியம்

கவர்ச்சியும், உறுதியும் அவசியமான தோற்றமாகும். ப்ளாடோ 66-ல் இந்த இரண்டு குணங்களும் உள்ளன. அதன் அமைப்பு கவர்ச்சியாலும், அதன் தடிக்க உடிய குணங்கள் திருப்தியையும் அளிக்கின்றன.

செவ்வெழு இதமாக மை நீர்ப்புற விசைகளுடன் கிடைக்கிறது. ரெகுலர், செல்ப் ரெஜாமாடிக்

**Plato 66**

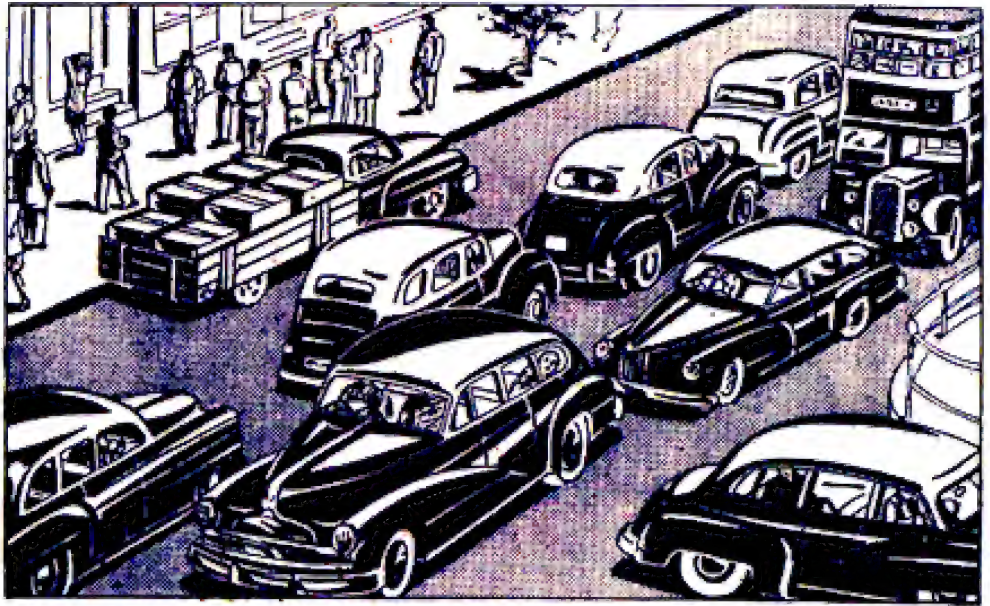
இன்றே ஒரு ப்ளாட்டோவை வாங்குங்கள்.

ரூ. 4 தான்.

ஒரு மாதிரே தயாரிப்பு

எக் விதியோகஸ்தர்கள் :  
த.பென்ட் பவுண்டன் பென்  
டப்போ.  
79, தேன்கான் மான்ஷன்  
பின்னன் ஸ்ட்ரீட்  
பம்பாய்-2





வருஷத்திற்கு வருஷம், முன்னைவிட, மேலும் மேலும்

அதிகப் படியான மோட்டார்காருடையவர்கள்

# ஸ்டாண்டர்ட்

பாட்டரிகளையே வாங்குகின்றனர்

ஏன் என்றால் . . .

அவைகளையும் எவ்வளவுதான், சிறந்த விஞ்ஞான சிப்தியில் கட்டுப்பாட்டில் ஒரு கண் பாட்டரிக்கு இன்றியமையாத சிப்திக்குக்தபடி எல்லா பாகங்களும் கொண்டு அமைக்கப்படுகின்றன. எங்கள் அமோகமான அளவுபாட்டரி தயாரிப்பு செய்வதால் எங்கள் அமைப்புகளை இன்றைய சிப்திக்குக்தபடி வைத்திருக்க இயலுகின்றது.

சமீபகாலத்து—தொழில் நுணுக்கம்

உலகமெல்லாம் சிறந்த அனுபவம் வாய்ந்த பாட்டரி தயாரிப்பாளர்களின் மூன்றவரில் சிறந்த ஸ்டீடன் தோத்துட்டோடர்ஸ் அவர்களுடன் எங்கள் 'டெக்னிகல்'தொடர்பு கொண்டிருப்பதால் அவர்களின் தொழில் நுணுக்கங்களையும், சோர்த 'ஸ்டென்டு'களையும் எங்கள் உபயோகிகை முடிவிறது. சீக்கள் வாகனம் எங்களின் ஒவ்வொரு பாட்டரியும் எங்களிருவர்களின் கட்டு அனுபவத்தின் சின்னம் என்று உறுவது மிகவும் உயர்வான விவரம், எரடெக்கும் இவை விதபின், சரிசின், செயல்படுகின்றன.

பற்பலவிதமான கார்கள் மற்றும் டிரக்டுகளில் முதல் ஆரம்பத்தில் அமைத்தவை பெரும் பாலும் ஸ்டாண்டர்ட் பாட்டரிகளே.

ஸ்டாண்டர்ட் பாட்டரிக் விமீடெட்

13, ரோடுபெல் ஸ்ட்ரீட், ரோட்டி, மம்பாய் 1



இந்தியாவில் ஸெட்-ஆர்டி பாட்டரிகள் தயாரிப்பவர்களில் மிகப் பெரிய கதேரி கம்பெனி சிப்தியோகத்திகள்: சுத்தரம் மோட்டார்கில் விட்., மதராஸ் ரி. மதராஸ் ஆட்டோ மோர்வின் விட்., மதராஸ், பங்கஜர். டி. வி. சுத்தரம் அய்யங்கார் & சன்ஸ் விட்., மதுரை. மற்றம் சிப்தி குரிக்ஷர்,



“நிதி மிகுந்தவர் பொற்குவை தாரீர்  
நிதி குறைந்தவர் காகன் தாரீர்  
அதுவும் அற்றவர் வாய்ச்சொல் அருவீர்  
ஆண்மையானர் உழைப்பினை நல்கீர்

... ..  
எதுவும் நல்விடில் கெல்வகை யானும்  
இப்பெருந்தொழில் நாட்டுவம் வாரீர்”

என்ற மகாகவி பாரதியின் கவியை நினைவு  
படுத்திக் கொண்டால் சமுதாய நலத் திட்டத்  
தின் தத்துவம் நன்கு விளங்கும்.

இவ்வாறு உயர்ந்த நோக்கத்துடன் திட்ட  
மிடப்பட்டிருக்கும் சமுதாய நல அபிவிருத்தி  
விவரங்களைக் கொஞ்சம் பார்வையிடுவோம்.  
உங்களுக்கும் தமிழகத்தின் அபிவிருத்தித்  
திட்டங்களைக் காண ஆவல் இருக்கும் என்று  
நம்புகிறேன். சரி, இனிப் பிரயாணத்தைத்  
தொடங்குவோம்.

ஈரோடு தாலுகாவில் கவந்தப்பாடி கிராமத்  
தில் கடைபெற்றிருக்கும் அபிவிருத்திகளைப்  
பார்வையிடுவோம்.

மிருக வைத்தியசாலை இங்கே கட்டப்பட்  
பிருக்கிறது. வைத்தியசாலைக் கட்டடத்துக்கு  
பூமிதானம் செய்தவர் கவந்தப்பாடி பஞ்சா  
யத்து போர்டு தலைவர் ஸ்ரீ என். என். பழனி  
சாமிக் கௌண்டர். பொது மக்கள் ரூ. 7,500  
கொடுத்துக் கட்டடம் எழுப்புவதற்கு உதவி  
செய்திருக்கின்றனர்.

கிராம மக்கள் தங்கள் பணத்தையும்  
உழைப்பையும் கொடுத்துத் தங்கள் தேவை  
களைப் பூர்த்தி செய்து கொள்ளுவதால் அவர்  
களுக்கு, மேற்கூறிய அபிவிருத்திகள் தங்க  
ளுக்கு உரிமையான என்ற எண்ணம் ஏற்பட்டு,  
கிராமப் பொது நலனில் அக்கறையும் ஆர்வ  
மும் அதிகமாகின்றன.

கவந்தப்பாடியில் பக்ககளைச் செயற்கை  
முறையில் கருத்தரிக்கச் செய்யும் சாதனங்  
களும் இடம் பெற்றிருக்கின்றன. இரண்டு  
பஞ்சாப் எருமைக் கடைக்களும், இரண்டு  
கால்செயம் காளைகளும் மேற்படி சேவையில்  
ஈடுபடுத்தப்படுகின்றன!

விவசாயிகளுக்கு வெள்ளாடுகள் வழங்கப்  
படுகின்றன.

இங்கு நல்ல முறையில் கோழிப் பண்ணை  
யொன்று நிறைக்கப்பட்டிருக்கிறது. ‘ரோட்  
ஹண்ட் சிவப்புக் கோழி’ என்ற சிறப்பு  
வாய்ந்த கோழியினம் முட்டை உற்பத்திக்கும்,  
உயர் சாதிக்கோழிகளின் இனப் பெருக்கத்  
துக்கும் பெரிதும் உபயோகமாக இருக்கின்றன.  
மேற்படி உயர்குலக் கோழிகள் பத்து இருக்  
கின்றன. கோழிகள் என்ற முட்டைகளைச்  
செயற்கை முறையில் அடைகாக்கும் சாதன  
மும் (Incubator) இருக்கின்றது. இத்தச்  
செயற்கை முறையின் உபயோகம் என்ன  
வென்றால், இயற்கை முறையை விட அதிக  
பட்ச முட்டைகளைப் போளிக்கலாம் என்ப  
துடன், எல்லா முட்டைகளையும் வீணாகாமல்  
போளிக்கலாம் என்பதுதான்.

ஆனால் செயற்கை எத்தனை பலத்தோடு  
இயற்கையுடன் போட்டி யிட்டாலும், முக்கிய  
மான விஷயங்களில் இயற்கைக்கு அது அடி



பவானி சாகரத்துக்கு அருகில் புதுப்பீரக்  
கடவு என்னும் கிராமத்தில் குடிநீர் வசதி  
செய்து தரப்படுகிறது. கிராம மக்கள் குழாய்  
போடும், வேலையில் ஈடுபட்டிருக்கின்றனர்.

பணிய வேண்டி யிருக்கிறது. ஒரே அளவிலே  
உஷ்ணத்தைக் கட்டுப்படுத்தி யிருக்கிறார்கள்,  
அந்த நிலை யத்திலும், நூற்றிருபத்தொரு  
முட்டைகளை ஒரே சமயத்தில் அதில் குஞ்சு  
போளிக்கலாம். ஆனால் இயற்கையாகக் கோழி  
அடை காக்கும் அல்லவது நேரம் யத்திரமும்  
அடை காத்தாக வேண்டும். அதாவது இருபத்  
தொரு நாட்கள், இடையகுத ஒரே மாதிரி  
உஷ்ணத்தில் இருந்தால்தான் முட்டைகள்  
போளிக்கின்றன.

நீமையில் நன்மை

கீவந்தப்பாடி வேலைத் திட்டங்களைப்  
பார்வையிட்டதும் நாம்கள் ஆவாரங் காட்டுர்  
என்னும் கிராமத்துக்குச் சென்றோம்.

நீமையிலிருத்தும் நன்மை விளைவதுண்டு என்  
பதற்கு அந்தக் கிராமத்தில் நீதரிசனமான  
உதாரணம் பார்த்தோன்.

பல்லாபிரகக் கணக்கான தரிக் நிலங்களைப்  
பண்படுத்திப் பயிரிடுவதற்கு வகை தேடிக்  
கொடுத்த பவானி சாகரத்தின் கால்வாய்களில்  
விரிந்து பெருகும் கசிவு கீரினால் ஆவாரங்காட்  
டுர்ச் சேலியினுள் வீடுகள் அழித்து விட்டன.  
அந்தச் சேலியில் வாழ்ந்த ஹரிஜன மக்கள்  
வீடு வாசல்களை விட்டு வேறிடத்துக்கு ஓடிப்  
குடி புருத்தனர். அவர்கள் குடி புருத்திருக்கும்  
வீடுகளை வீடுகள் என்று குறிப்பிடுவது தவறு.  
பொக்குகள் அல்லது புற்றுக்கள் என்றுதான்  
குறிப்பிட வேண்டும். ஒரு சிறிய வீட்டுக்குள்  
எட்டுப் பேர்கள், பத்துப் பேர்கள் பதுங்கி  
வாழும் நிலையைக் கண்கொண்டு பார்க்க  
முடிய வில்லை.

சர்க்கார் அவர்களுக்கு நல்ல உதவியைச்  
செய்திருக்கிறது. மேற்படி வாங்க்கால் கசிவு  
கீரினால் வீடிழந்த நாற்பத்தாறு ஹரிஜனக்  
குடும்பங்களுக்குப் புது இல்லங்கள் அமைத்  
தத் தர முன் வந்த ஆறு ஏக்கரா நிலம்  
வழங்கி யிருக்கிறது. அந்த இடத்தில் புது  
இல்லங்கள் கட்டப்பட்டு வருகின்றன. ஒவ்  
வொரு வீட்டுக்கும் சமுதாய நலத்திட்ட நிதியி  
லிருந்து ரூ. 250 கடனாக வழங்கப்படுகிறது;  
சர்க்கார் ஒவ்வொரு வீட்டுக்கும் சகாய  
நிதியாக ரூ. 100 வழங்குகிறது. இத்தத்  
தொகைக்கு மேல் தேவைப்படும் பணத்துக்கு,  
கிராம மக்கள் வீடு கட்டத் தேவைப்படும்





ஒரு காலத்தில் வறண்டு கிடந்த இடம் பவானி சாகரத்தின் நீர்வளத்தால் இன்று செழிப்பான புகைவிலையைத் தருகிறது.

பொருள்களாகவும், பணமாகவும் கொடுத்து உதவி யிருக்கின்றனர்.

மேற்படி சிறு பவானி வாய்க்கால்களில், கலிவு கீர் சிறு வாய்க்கால்களாகப் பெருகிச் சேரிகளை அழிக்கவில்லை யென்றால், சேரிவாழ் மக்களுக்குச் சர்க்கார் புது வீடுகள் கட்டித்தர எங்காளும் முன் வந்திருக்கப் போவதில்லை. ஆகவே, கலிவு கீர்ப் பெருக்கத்தினால் ஏற்பட்ட நாச வேலுகளைக் கண்டு மனங் கலிவதைவிட, அதை வாழ்த்துவதுதான் சிவாயம் என்று எனக்குத் தோன்றியது.

மக்தரை, கைகேயியின் மனத்தைக் கலைக்க வில்லை யென்றால், ஸ்ரீராமன் காட்டுக்குப் போயிருக்க மாட்டார்; ஸ்ரீராமன் காட்டுக் குப் போகவில்லை யென்றால், அவருடைய பெரும் புகழ்க்கு ஏதுவான வீரமும் தீரமும் மக்களுக்குத் தெரிந்திருக்க வழியே யில்லை.

ஆவாரங்காட்டுர் ஹரிஜனங்கள் எங்களை வெல்லாம் கண்டதும் தங்கள் கஷ்டங்களை வெல்லாம் கூறி, பாழடைந்த வீடுகளைக் கட்டிக் கண்ணீர் உகுத்தனர். அவர்களுக் காகக் கட்டப்பட்டு வரும் புது வீடுகளையும் பார்வையிட்டு விட்டு, அங்கிருந்து புறப்பட்டு வரும் கருமாண்டி செல்வி பாண்டியம், சாமி கெண்டன் பாண்டியம், நசியனார் முதலிய கிராமங்களுக்குப் போனோம். கருமாண்டி செல் விப் பாண்டியத்தில் பள்ளிக்கூடம், ரேடியோ, விளையாடும் இடம், துல்லியம் முதலியன சமுதாய சலத்திட்ட ரீதியின் உதவியினாலும், பொது மக்களின் உதவியினாலும் கட்டப் பட்டிருக்கின்றன. சாமி கெண்டன் பாண்டியத்தில் ஹரிஜனங்களுக்கு வீடுகள் கட்டப் பட்டிருக்கின்றன. ஐயங்காளின் ஒத்துழைப் பும், சமுதாய சலத்தின் ஒத்துழைப்பும் சேர்க்கிருக்கின்றன என்பது தான் இதில் குறிப்பிடத் தக்கது.

நசியனார் கிராமத்தில், முந்தாற்று அறுபத் தாறு கெஜ தூரத்துக்குச் சிமெண்டில் சாக் கடைகள் கட்டப்பட்டிருக்கின்றன. மகுத்துவ ரியலம் கட்டப்பட்டிருக்கிறது. விளையாடும் இடம் அமைக்கப்பட்டிருக்கிறது. உயர்தர ஆரம்பப் பள்ளிக்கூடம் ரூ. 14,000 செலவில் கட்டப்பட்டு வருகிறது. மாதர் சங்கத்தின் கட்டடம் உருவாகி வருகிறது. மேற்படி கட்டடங்களின் செலவுத் தொகையில் பாபியைக் கிராம மக்கள் மனமுவந்து கொடுத் திருக்கின்றனர் என்பது மதிப்பீடுக்குரிய விஷயம். நசியனார் கிராமத்தைச் சிறந்த

கிராமமாக மதித்துச் சர்க்கார் ரூ. 1000 பரிசு கொடுத்திருக்கின்றனர்.

பவானிக்கு அருகில் கிராம செலவுகளின் பயிற்சி மூலம் நிறுவப்பட்டிருக்கிறது. அங்கு நூற்றுக்கு மேற்பட்ட மாணவர்கள் பயிற்சி பெறுகின்றனர். மேற்படி பயிற்சி மூலம் தலைவர் திரு ரமணியும், ஆலிரியர் திரு மெய் கண்டாரும் எங்களை வரவேற்று உபசரித்தனர். மாணவர்கள் தங்கள் பெறும் பயிற்சி விவரங் களை விவரித்துப் பேசினர்.

பிறகு முருகன் ஸ்தலமாவிய சென்னி மலைக் குப் போனோம். பத்தாயிரம் ஜனத்தொகை கொண்ட அல்லூரில், குடிதண்ணீர்க் கஷ்டம் தாங்க முடியாதது. சூயஸ் எழுபத்து நாலாயிரம் செலவில், 180 அடி ஆறும் வெட்டிக் கிணறு தோண்டி, ஐஸ் விரியோகத்துக்கு ஏற்பாடு செய்யப்பட்டிருக்கிறது. ஜில்லா போர்டு சிவியிலிருக்கும் சமுதாய சலத்திட்ட ரீதியிலிருக்கும் தாராளமாக இதற்கு ரீதி வழங் கப்பட்டிருக்கிறது. ஐக்காளும், துப்பட்டி முதலிய நெசவு வேலைகளுக்குச் சென்னிமலை பிரசித்தி பெற்ற ஊர்.

இப்படி நாங்கள் பார்வையிட்ட ஒவ்வொரு ஊரில் செய்யப்பட்டிருக்கும் அபிவிருத்தி வேலைகளை வெல்லாம் சொல்லிப் போகிறேனோ என்று பயப்பட வேண்டாம். ஜீப் காரில் ஏறிப் புழுதிப் புயலில் பிரயாணம் செய்து கொண்டு நாங்கள் பார்வையிட்ட பல கிராமங்களில் செவ்விறையாவது கீழ்க் பார்த்த வேண் டாமா! அதற்காகவே சில கிராமங்களைப் பற்றிக் குறிப்பிட்டேன்.

சரோடு, கோபிசெட்டிப் பாண்டியம் தாலுகாக்களில் பல கிராமங்களைப் பார்வை யிட்டோம். எல்லாக் கிராமங்களிலும் சமுதாய சலத் திட்ட அபிவிருத்திகளைக் கண்டோம். இந்த அபிவிருத்தித் திட்டத்தினால் ஏற்படும் மூக்கிய நன்மை கிராமங்களில் பலருக்கு வேலை கிடைத்திருப்பதுதான். வேலை யில்லாக் கொடுமை தலைவிரித்தாளும் இக்காளின் பல குக்கு வேலை கிடைக்கிறது என்பது மதிப்பீடுக்குரிய விஷயம் அல்லவா! பிராஜக்ட் ஆபீஸர்கள், பிளாக் அபிவிருத்தி ஆபீஸர்கள், சமூகக் கல்வி ஆர்கனைஸர்கள், உபாத்தியாயர் கள், விவசாய ரிபுணர்கள், பிராணி வளர்ப்பு ரிபுணர்கள், கசாதார ரிபுணர்கள், என்ஜினீ யரில் ரிபுணர்கள் இப்படிப் பல துறைகளில் பலருக்கு வேலை கிடைத்திருக்கிறது. சர்க்கா ரின் சமுதாய சலத் திட்ட அமைப்பைக் குறை கூற அதில் எவ்வளவோ தவறுகள் இருக்கலாம். ஆனால், அதில் மக்களுக்கும் சர்க்காருக்கும் சமூகமான தொடர்பு ஏற்பட இடம் இருக் கிறது என்பதை யாரும் மறக்க முடியாது. கிராம மக்களுக்குப் பரஸ்பரம் நல்லெண் ணத்தையும் நல்லுறவையும் வளர்க்கும் ஒரு நல்ல திட்டம் என்பதையும் யாரும் மறுக்க மாட்டார்கள். ஆனால் அந்தத் திட்டம் சர்க்கா ரின் 'லிபப்பு கட்டா' முறையில் கிக்குப் பாழாகி விடாமல் காப்பது மக்கள் கடமை.

இதோ ஜீப் காரின் புழுதியைக் கிளப்பிக் கொண்டு பவானி சாகரத்தை கோக்கிப் புறப் பட்டு விட்டன.

(அடுத்த இதழில் முடியும்)



இதுதான்

**காஸ்ட்ரோமா**



...ஒரு கூந்தல் பாணிக்

**வேறு விதமானது...**

காஸ்ட்ரோமா வேறு விதமானது.. சம்பந்தம் வைத்துக்கொண்டிருக்கும் முன்னிருந்து விலகி தற்கும் ரோஜா பூப் பக்கைப்போக இர டாஸ்க்குவிடமிருந்து வேறுபட்டுள்ளது.

பகல், இரவு முழுவதும் தனித்தனியாக உத்தரவு தரு மனத்தோடுகூட ரெய்வும் பூவிதழ்-புதிய ரோஜா வாரணத் திரவத்தை உடையதால் இது மற்றவைகளைவிடமிருந்து மாறுபட்டுள்ளது.

காஸ்ட்ரோமா வேண்டுமென்றால் காயப்பற்றது. வாரண முற்றிலும் தன்னாக அகற்றப்பட்டதும், கறையையே அடையது அலுக்கையோ ஏற்படுத்தாததும், எனில் கருவி அகற்றக்கூடியது மான ஆமணக்கெனினதால் உபயோகிக்கப்பட்டுக்கொண்டு.

காஸ்ட்ரோமா உத்தரவு தளபாகவும், பண்பாப்பாகவும் அளக்கிறது.. போடுக அகற்றி உத்தரவு முற்றிலும் ஆரோக்யமாக இருக்கச் செய்கிறது.



தயாரிப்பவர்கள் :

பங்குர் ஆயில் அண்டு கேமிகல் இண்டஸ்ட்ரீஸ் லிமிடெட்,

தபால் போட்டி 1611-பம்பாய் 1.

அன்ட்ரீபிளூட்டர்கள் :

ஸ்ரீ எஸ். தர்மராஜன், 40, நாயக்கர் புது தெரு, மதுரை மேலார்ஸ். கெனடர்ஸ், அவினாடி, கோயமுத்தூர் மாதவன் மெடிகல் ஸ்டோர்ஸ், செந்திபட்டி, திருவனந்தபுரம்





வயலில் வரப்பின் பேரில் ஒரு தவளை தன் பாட்டுக்கு எதையும் பாராமல் சுகமாக யோசனை செய்து கொண்டிருந்தது. ஒரு பாம்பு அதன் பின்னால் வந்து அதை விழுங்கி விட்டது.

செத்துப் போன தவளை பிரம்மனிடம் சென்றது. அது ஒரு பாவமும் செய்யாத படியால் பிரம்மா அதை சந்தோஷமாக, "வா! குழந்தாய்!" என்று வரவேற்றான். "உனக்கு என்ன வேண்டும்? மறுபடி தவளையாகப் பிறக்க வேண்டுமா. அல்லது மனிதனாகப் பிறக்க விரும்புகிறாயா?" என்று கேட்டான்.

"பகவானே! நான் பாம்பாகப் பிறக்க விரும்புகிறேன்!" என்றது தவளை.

"சரி! போ! நல்ல புத்தி வந்ததும் திரும்பி வா!" என்றான் பிரம்மன்.

பாம்பின் மேல் அதற்குள்ள பயத்தினால், பாம்பாகி விட்டால் பிறகு பயமில்லை என்று நினைத்தது தவளை. இப்படி வரம்

கேட்டுப் பெற்று மறுபடி வயலில் பாம்பாகி வந்து சேர்ந்தது.

ஒரு நாள் குடியானவனும் அவன் மகனும் கிராமத்திலிருந்து வயலுக்கு வந்து கொண்டிருந்தார்கள். பையன் பின்னால் வந்தான். தகப்பன் முன்னால் ஒரு தடி வைத்துக் கொண்டு நடந்தான்.

பாம்பைப் பார்த்ததும், "நில், முத்து சாமி!" என்று மகனுக்குச் சொல்லி விட்டு, பாம்பின் மேல் தடியால் ஒரு நல்ல அடி போட்டான். அது துள்ளிச் சுருண்டு புரண்டது. அடிமேல் அடி போட்டுக் கொள்ளுன்.

"நான் ஒன்றும் செய்ய வில்லை, என்பாட்டுக்கு மாலை வெய்யில் அனுபவித்துக் கொண்டிருந்தேன், என்னை அந்த மனிதன் அடித்து நகக்கி இம்சை செய்து கொள்ளுன்" என்றது பாம்பு பிரம்மனிடம்.





“நீ தவணையாக இருந்தபோது பாம்பாக வேண்டும் என்றாய். இப்போது என்ன வேண்டுகிறாய்? நீ ஒரு பாவமும் செய்யவில்லை. கேள்!” என்றான் பிரம்மன்.

“நான் தடியாக வேண்டும். அதைத்தான் விரும்புகிறேன். அந்த மனிதனை அடித்துக் கொல்ல வேண்டும்” என்றது.

“குமர்தாய்! முதலில் மரமாகிப் பிறகு தடியாக வேண்டும். தடியாகவே பிறக்க முடியாது” என்றான் பிரம்மன்.

“சரி நான் வேப்ப மரமாக விரும்புகிறேன்” என்றது பாம்பு.

“நீ கேட்டது சரி. ஒரு தீமையும் செய்யாத வேப்ப மரமாவாய். போ” என்றான் பிரம்மன்.

வேப்பமரம் வளர்ந்தது. நன்றாக வளர்ந்தது. பூ கம கம வென்று பூத்தது. பிறகு நிறையக் காயத் தது. ஊரில் சிறுமிகள் பழத்தைப் பொறுக்கி எடுத்துக் கொட்டையைச் செக்கில் போட்டு எண்ணெய் எடுக்கக் கொடுத்தார்கள்.

“ஐயோ! என் குழந்தைகளை இப்படிச் செக்கில் போட்டு இம்சிக்கிறார்களே” என்று அழுதது மரம். பிறகு துயரத்தை மறந்து மறுபடி பூத்தது. மறுபடி காயத் தது. அந்தவருஷமும் கொட்டையை எடுத்துச் செக்கில் போட்டு ஆட்டினார்கள். மரம் கண்ணீர் விட்டு அழுதது.

இப்படியே பல ஆண்டுகள் வேப்பமரம் துயரத்தில் கழித்தது. பிறகு ஒரு நாள் குடியானவன் கோடாலி எடுத்துக் கொண்டு வந்தான். மரத்தை வெட்டித் தள்ளினான். அந்த இடத்தில் சோளம் விதைத்துப் பயிர் செய்யலாம் என்று குடியானவன் மரத்தை வெட்டிப் போட்டான். விறகுக்கும் குடிசை கட்டுவதற்கும் போக. ஒரு தடியும் செதுக்கி எடுத்துக் கொண்டான்.

தடி எடுத்துக் கொண்டு குடியானவன்—அவன் கொஞ்சம் முரடன்—எல்லாரையும் விரட்டிக் கொண்டிருந்தான்.

ஒரு நாள் ஒரு சண்டையில் தடியைக் கொண்டு ஒருவனை அடித்தான். அவன் பெரிய காயமடைந்து கச்சேரியில் வழக்குச் செய்தான். குடியானவனைத் தண்டித்து விட்டு சண்டையில் உபயோகித்த தடியைக் கொளுத்தி விட வேண்டும் என்று நீதிபதி உத்தரவிட்டார். தடி எரிந்து சாம்பலாய் போய் விட்டது.

“எனக்கு மறு பிறப்பு வேண்டாம்!” என்றது தடி பிரம்மனிடம்.





## கவர்ச்சியான போனஸ் விவரங்கள்:

வருஷம் ஒன்றை இஷ்டம்  
செய்யப்பட்ட ரூ. 1000/க்கு  
முழு ஆயுள் ரூ. 18  
எண்டோமெண்ட் ரூ. 15

மேலே குறிப்பிடப்பட்ட  
ஒள்ள மிகக் குதலான  
போனஸ் விவரங்கள்

கடந்த 31-12-56ல்  
முடிவடைந்த மூன்ற வருஷம்  
களுக்கு மேலிடப்பட்டவை

குறைவான பிரீமியங்கள்

கூடுதலான போனஸ் - பரிபூரண பாதுகாப்பு

உங்களுடைய சகலவிதமான இன்ஷூரன்ஸ் தேவைகளுக்கு:  
ஆயுள், நெருப்பு, கப்பல், மோட்டார் மற்றும் இதர இன்ஷூரன்ஸ்  
அலுவல்களுக்கு தயவுசெய்து சீழ்க்கண்ட விவரத்திற்கு எழுதவும்:

**இந்தியன் மெர்க்கண்டைல்**

இன்ஷூரன்ஸ் கம்பெனி, ஸ்மிடெட்  
14, நிக்கோல் ரோடு : பல்னாட் எஸ்டேட் : பம்பாய்-1

இனே ஆபீஸ்கள்

327, தம்பு செட்டித்தெரு 15/57, பெரிய கடைத்தெரு | ஸ்ரீ கிருஷ்ண பீட்டிங்  
சென்னை கோயமுத்தூர் பந்தர், மங்கூர்

‘பிராங்கெடிஸினால் என் சுவாசப்பைகள்  
நெருப்பைப்போல் தகித்தன’

ஆனால் **பெப்ஸ்**

அடைப்பைப்போக்கி, எரிச்சலையும்  
உடனே தணித்தது.



பெப்ஸ் தொண்டை மற்றும் மார்புவலி நிவாரண மாத்திரைகளில் சமன  
மூட்டி குணப்படுத்தும் சக்திகள் அடங்கியிருக்கின்றன. பெப்ஸை கைவிடும்  
போதே, இந்த சக்திகள் ஆவியாக மாறி, உங்கள் கவரத்துடன்  
தொண்டை, கவரக் குழாய் மூலமாக கவரப்பெய்க்குச் சென்றும், ஆகவே  
கோளாதின் ஆரம்பகாலநிலைக்குச் சென்று வேலை செய்கின்றன. அதன்காரன்  
பெப்ஸ் கைவிட்ட ஒளவுதமாயும், உடை போதே பெற்றும் விவக்குறெது,  
பெப்ஸ் இருமலை நிறுத்தி தொண்டை தணித்த சமயமாகி, உபத்தரகடைத்து,  
அடைப்பை நீக்குவதுடன் இப்புகுபயன் மற்றும் சோடி  
கைகள் சிவிகைகில் இந்தியமையாதாயுமுள்ளது.

பெப்ஸ் தொண்டை, மார்பு வலி நிவாரண மாத்திரைகள்  
எல்லா மருத்து விவரபாசிகளிடமும் கிடைக்கும்

**PEPS**

IFT-28-TAM

மதராஸிற்கு மேல் ஏதென்றோம்: தாதா & கம்பெனி, பார்க் டவுன்



### 34. ரமணி எங்கே?

அன்று அக்டோபர் இரண்டாம் தேதி. உலகமெங்கும் காத்தியுயர்ந்தி கொண்டாடும் முக்கியமான தினம். பர்மாவிலும் பல இடங்களில் விசேஷமாகக் கொண்டாட ஏற்பாடு செய்திருந்தார்கள். தங்கள் வீட்டிலும் குழந்தைகளுடன் சேர்த்து குதுகலமாகக் கொண்டாட ரமணி விரும்பினான்.

முதல்தரே காமாட்சி அம்மாவிடம், "அம்மா, நாளைக்குச் சாயங்காலம் நான் குழந்தைகளுக்குக் கெல்லாம் காத்திலியின் வாழ்க்கையில் நடந்த நல்ல நல்ல சம்பவங்களை யெல்லாம் எடுத்துச் சொல்லப் போகிறேன்" என்றான்.

அதற்குக் காமாட்சி அம்மாள், "ஆமாம், அப்படியே செய். நானும் கதை கேட்க வரும் குழந்தைகளுக்கு நல்ல நல்ல பட்சணங்களை எல்லாம் செய்து கொடுக்கிறேன்" என்று சொல்லியிருந்தான்.

காத்தி ஐயத்தியன்று மாலை குழந்தைகள் கூட்டம் கூட்டமாகக் கதை கேட்க வந்தார்கள். சில சிறு குழந்தைகள் தங்கள் பெற்றோர்களையும் துணைக்காக அழைத்து வந்திருந்தார்கள். மாலையும்தான் ரமணியும் முதலில் பட்சணங்களை வந்திருந்தவர்களுக்குக் கொடுத்தார்கள். பிறகு ரமணி, காத்தி கதையைக் கூற ஆரம்பித்தான். குழந்தைகள் அந்தக் கதைகளைக் கேட்டுப் பல நல்ல விஷயங்களைத் தெரிந்து கொண்டார்கள். பெரியவர்கள், "அட்டா, எவ்வளவு அற்புதமாக இந்தப் பையன் எடுத்துச் சொல்கிறான்!" என்று ஆச்சரியப்பட்டார்கள்.

காத்தி கதை முடிந்ததும், 'கோமாளிக் குப்பன்' என்ற கதையைக் கடைசியாக ரமணி சொன்னான். அது அவனாகவே கற்பனை செய்த கதை. மிகவும் வேடிக்கையாக இருக்கும். அதைக் கேட்டு எல்லோரும் வயிறு குறுங்கச் சிரித்தார்கள்.

கதை முடிந்ததும் ஒரு பெரியவர், சிற்சபேசனைப் பார்த்து, "சார், உங்கள் பையன் அற்புதமாகக் கதை சொல்கிறான். 'கோமாளிக் குப்பன்' கதை அபாரம்! அதை எழுதி ஏதாவது ஒரு பத்திரிகைக்கு அனுப்பினால், நிச்சயம் வெளியிடுவார்கள். பன்னாயிரக் கணக்கான குழந்தைகள் படித்து ஆனந்த மடைவார்கள்" என்று கூறிவிட்டு, ரமணியிடம், "என்ன நம்பி, எழுதி அனுப்புகிறாயா?" என்று கேட்டார்.



அழுவள்ளியப்பா

"ஏதோ எழுதிப்பார்க்கிறேன்" என்று அடக்கமாகப் பதிலளித்தான் ரமணி.

அன்று இரவு சாப்பாட்டுக்குப் பிறகு ரமணியுடன் காமாட்சி அம்மாள் பேசிக் கொண்டிருந்தாள். அப்போது, "ரமணி! நீ சொல்லுகிற கதை யெல்லாமே நன்றாக இருக்கிறதென்று எல்லோருமே சொல்லுகிறார்கள்" என்றான் காமாட்சி அம்மாள். அதற்கு ரமணி, "என் கதையைக் காட்டிலும் நீங்கள் செய்து கொடுத்த பட்சணங்கள்தான் பிரமாதமாம்! எல்லோருமே அப்படித்தான் சொல்லுகிறார்கள்" என்றான்.

"இல்லை, இல்லை. பட்சணத்தைக் காட்டிலும் கதைதான் கவையாயிருந்திருக்கும்" என்றான் காமாட்சி அம்மாள்.

"இருக்கவே இருக்காது. பட்சணம் தான் ரொம்பவும் கவையாயிருந்திருக்கும்" என்றான் ரமணி.

இப்படியே அவர்கள் பேசிக் கொண்டிருக்கும் போது, திடீரென்று காமாட்சி அம்மாளின் முகத்தில் ஏதோ மாறுதல் தெரிந்தது. அப்படியே 'தொப்'பென்று தரையில் சாய்ந்து விட்டாள். மூகம் வெளுத்து விட்டது; கண்கள் மூடிக் கொண்டன. பற்கள் கிட்பித்து விட்டன. இதைப் பக்கத்திலிருந்த ரமணி பார்த்ததும் திடுக்கிட்டான். "ஆ, அம்மா!" என்று கதறினான். சத்தத்தைக் கேட்டு மாடியிலிருந்த சிற்சபேசனும், மாலையும்தான் கிழே ஓடிவந்தார்கள்.



## ஊரைக் கண்டு பிடியுங்கள் !



க்குடி



யப்படி



பாறை



பேட



லூர்



சங்கரன்



கொடு



கல்

லப்



குடிக்

கீழ்



பட்டி

"ரகம்"

[விடை 88ம் பக்கம் பார்க்கவும்]

"ஐயோ! இது என்ன! அம்மா இப்படி விழுந்து விட்டார்களே!" என்று ரமணி கையைக் கசக்கினாள். அவள் கண்களும் கலங்கின.

மாலதி அம்மா பக்கத்திலே ஓடிவந்து பார்த்ததும், "அம்மா! அம்மா!" என்று கலக்கத்தோடு கூவினாள். உடனே சிற்சபேசன், "ரமணி, மாலதி, கொஞ்சம் தள்ளியிருங்கள். காற்று நன்றாக வரட்டும்" என்றார்.

உடனே ரமணி விளக்கி நின்று கொண்டு, "நான் ஓடிப்போய் டாக்டரை

உது. "அம்மா!" என்று மாலதி ஆசையாகக் கூப்பிட்டாள். சிறிது நேரத்தில் காமாட்சி அம்மாள் எழுந்து உட்கார்த்தாள். மறுநிமிஷம், "ரமணி எங்கே?" என்று கேட்டாள்.

உடனே மாலதி, "ரமணி அண்ணா! ரமணி அண்ணா! அம்மா எழுந்து விட்டாள்" என்று ஆனந்தமாகக் கூறிக்கொண்டே சுற்று முற்றும் பார்த்தாள். ரமணி அங்கே இல்லை! வாசல் பக்கத்திலும் காணும். மடியிலும் அவள் இல்லை. (தொடரும்)

அழைத்துக் கொண்டு வரட்டுமா?" என்று.

"வேண்டாம். இரண்டொரு நிமிஷத்துக்கு இப்படித்தான் இருக்கும். அப்பறம், தானாக எழுந்து விடுவாள். நீ விசிறி 'கவிட்' சைப் போட்டுவிட்டு, செம்பிலே தண்ணீர் கொண்டு வா" என்றார்.

உடனே ரமணி கூவிச் சைப் போட்டு விட்டு, ஒரு தொடியில் செம்பு நிறையத் தண்ணீர் கொண்டு வந்தாள். தண்ணீரைக் காமாட்சி அம்மாள் முகத்திலே தெளித்தார் சிற்சபேசன். ஒரு நிமிஷம் ஆகி, இரண்டு நிமிஷங்களும் ஆகிவிட்டன. அதற்கு மேலும் ஒரு நிமிஷம் ஆகி விட்டது. ஆனாலும், காமாட்சியம்மாள் எழுந்திருக்க வில்லை. அதுவரை கவலைப்படாமல் இருந்த சிற்சபேசன் முகத்திலும் கவலை ஏற்பட்டது. ரமணிக் குத் திடீர் மிகவும் அதிகமாகி விட்டது.

காமாட்சி அம்மாளுக்கு முன்பு இரண்டு மூன்று தடவைகள் பவனினத்தால் இப்படி மயக்கம் வந்ததுண்டு. இது ரமணிக்குத் தெரியாது.

சற்று நேரத்தில் காமாட்சி அம்மாள் மெதுவாகக் கண்களைத் திறந்தாள். உடனே சிற்சபேசனின் முகம் மலர்ந்து விட்



மனம்கவர் மணம்..



மீராலி  
டால்க் பவுடர்









**புரட்டியின் முழுப் பெயர் பாண்டியன்.** அவன் பிறந்து வளர்க்கதெல்லாம் மதுரை நகரில்தான், அங்கு அவன் தந்தை ஒரு இரும் புப் பட்டறை வைத்து எனிய வியாபாரம் செய்து கொண்டிருந்தார். அவன் அவருக்கு ஒரே பிள்ளை யில்ல. அவனுடன் கூடப் பிறந்தவர்கள் ஐந்து சகோதரர்கள். இந்தப் பெரிய குடும்பம் முழுவதும் அந்தச் சிறு பட்டறையிலிருந்து வந்து கொண்டிருந்த சிறு வருமானத்தைக் கொண்டு வாழ்க்கை வாழ்ந்து வந்தது. இதெல்லாம் பாண்டியன் சிறு குழந்தையாக இருந்தபோது நடந்த கதை. பாண்டி வாரிப் பருவத்தை அடைந்த போது அவன் தந்தை இறந்து விட்டார். அந்தப் பட்டறைத் தொழிலைப் பாண்டியன் சகோதரர்களில் மூவர்தொடர்ந்து நடத்த முற்பட்டனர். நான்காவது சகோதரனுக்கோ இளம் பிள்ளை வராதது. அவனை வைத்து மற்றவர்கள் காப்பாற்ற வேண்டும்.

பாண்டி இஷ்டப்பட்டிருந்தால் அவனும் அந்தப் பட்டறைத் தொழிலை மேற்கொண்டிருக்கலாம். ஆனாலும் அவனுக்கு என்னவோ தன் பிறந்த ஊரில் பிறழ்ப்பைத் தேடிக்கொள்ள இஷ்டமே யில்லை. அக்கரைச் சீமையில் தனக்காக வாழ்க்கைவழியிறே! மதுரையிலேயே சிற்சில கடைகளில் வேலை செய்து பார்த்தான். ஒன்றும் திருப்தியளிக்காமல் போகவே ஒரு நாள் பாரிடமும் சொல்லிக் கொள்ளாது இந்திய ராணுவத்தில் சேர்க்கு விட்டான்.

பாண்டி சேர்க்கிடுகிற சேனை இங்கிலாந்தின் பற்பல முன்னிலைச் செய்து சேவை செய்தது. கடைசியாக 1952-ம் வருஷத்தில் அந்த ஒரு ஆபிரமமான சந்தர்ப்பம் வாய்த்தது. வட கொரியா தென் கொரியா சமாதானத்தை முடிவிட்டு ஐ. நா. மேற்பார்வை விட்ட சமயம் புத்தகக் கைதிகளை வைத்து 90 நாட்கள்

பாதுகாக்கும் பொறுப்பை நம் தாய்நாடு பெருமீதமுடன் ஏற்றது அல்லவா! அந்த ராணுவத்தில் இருந்தான் பாண்டி. பாண்டி இப்பொழுது ஒரு சாதாரணச் சிப்பாய் அல்ல. தன் திறமை, உழைப்பு இவற்றைக் கொண்டு 'ஸ்டார்' வாங்கினது மன்றி, மேஜர் பாண்டி என்றும் அழைக்கப்பட்டான்.

பாண்டியன் பாதுகாப்பில் இருந்தவர்களுள் பாண்டியன் கவனத்தைப் பெரிதும் கவர்த்தவன் ஒரே ஒரு கைதியே. அவனுடைய நீண்ட பெயரைப் பாண்டிக்குச் சரியாக உச்சரிக்கக் கூட முடியவில்லை. பெயர் என்னவோ 'சிங்யூ' என்று முடியும். எனவே பாண்டியும் இதர இத்திபர்களும் அவனை 'சிங்யூ' என்றே அழைத்து வந்தனர். சிங்யூ மற்றக் கைதிகளைப் போலன்றி நன்கு படித்தவன். வயது இருபத்தைக்கு மேல் இருக்காது. ஆனால் இந்த இளம் வயதிலேயே அவன் கண்களில் வைராக் கியம், பாசம், கருணை இவற்றின் அறிதூறிகள் தென்பட்டன. மற்ற எழுத்து வாசனையிலாத கைதிகளைப் போலன்றி, சாகத்ததுடன் இருந்த சிங்யூவைக் கண்டால் மட்டும் பாண்டிக்கு ஒரு விசேஷ பிரதி ஏற்பட்டது.

ராணுவத்தில் சிங்யூ, பாண்டியுடன் கண்கூக் கலந்து போச் சக்திப்பங்கள் வாய்க்கவே, அவர்கள் நல்ல கண்பர்களாயினர். சிங்யூவிடமிருந்து அவர்கள் பாதுகையைக் கொஞ்சம் கொஞ்சம் பாண்டியும் கற்றுக் கொண்டான்.

இரவு எட்டு மணியிலிருந்து ஒன்பது மணி வரையில் பாண்டிக்கு ஓய்வு. சாப்பாட்டு வேலை. கைதிகள் முகாமிலிருந்து ஒரு பரிவாய் தூரத்தில் அவனுடைய கூடாரம் இருந்தது. கூடாரத்தில் பின்னப்பட்ட கூட்டத்தில் உட்கார்ந்து தன் ரொட்டி, பழங்கள் இவற்றைத் தின்று விட்டுச் சற்று ஓய்வெடுத்துக் கொண்டான்.

அன்றும் அபிதமாதிரிதான் ஓய்வெடுத்துக் கொண்டிருந்தான். அப்பொழுது அவன் கூடா





ரத்தின் மங்கலான விளக்கு வெளிச்சத்தில் மேல் ஒரு சிறு பட்டக்கீதது. திடுக்கிட்டுத் தன் துப்பாக்கியை நீட்டியபடி, "யார் அங்கே!" என்று அதட்டினான்.

"உன்னைப் பார்க்க வேண்டும் ஐயா!" என்று தீனமான குரல் ஒன்று கேட்டது. கொரியர் பாதுகையில்.

பாண்டி வெளியே வந்த பாத்தான்.

"சிறு சிறு" வேனக் காற்று வீசும் வேளையில் தன் கழுத்து வரைக் கம்பெனியால் போர்த்திய படி ஒரு மெழி சீண்டு கொண்டிருந்தான்.

"வா, உன்னை!" என்று அழைத்தான்.

"ஈ, யாரம்மா! என்ன விஷயம்!" என்று வினவினான்.

மெழியின் சுருங்கிய கண்களின் கோடியில் ஒரு கண்ணீர்த்துளி தெக்கி நின்றது. அந்த அழை விளக்கில் அது மங்கலாகப் பிரகாசித்தது. அதைத் துடைத்து விட்டுக் கொண்ட படி அவள் பேசினாள்: "அப்பா, உன் பாதுகாப்பில் வைத்திருக்கிறார்களாமே சிங்கியை! அவன் சுகமாக இருக்கிறானா!" என்றாள்.

பாண்டி, "ஆமாம்! அவன் சுகமாக இருக்கிறான். அவனை உங்களுக்குத் தெரியுமா?" என்று கேட்டான்.

மெழி சோகத்துடன், "அவன் என் பிள்ளை யாயிற்றே!" என்றாள்.

"அப்படியா! சிங்கியுடன் உற்ற நண்பனே, அவன் தாயைக் காண எனக்கு மிகவும் சந்தோஷம்!" என்றாள்.

மெழியின் கண்களில் ஒளி படர்ந்தது.

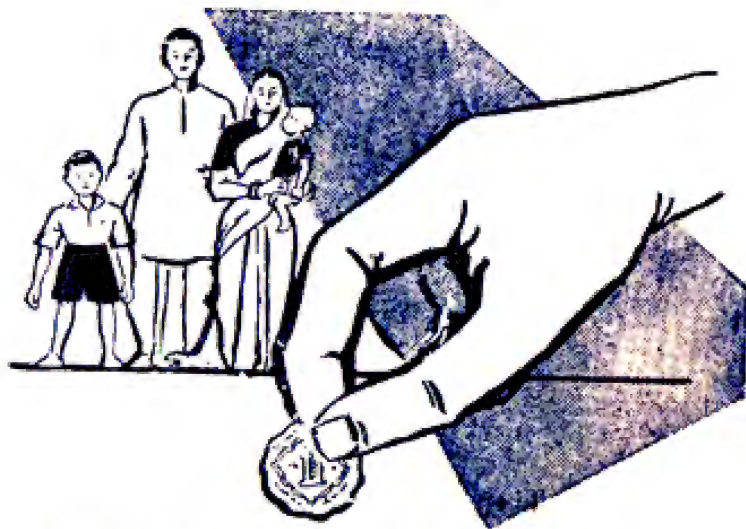
"உன் நண்பனு! சந்தோஷம்! என் சிங்கியின் நல்ல குணத்துக்கு எந்த தேசத்தவரும், எந்த பாவைக்காரர்களும் வசியமாகார்களே! எங்கள் கதையைச் சொல்கிறேன், கேள்! என் கணவர் இறந்த பொழுது சிங்கியுக்கு வயது பன்னிரண்டு. அவனுக்குப் பின் ஒரு தம்பியும் பிறந்தான். எங்களுக்கு இருந்த தெல்லாம் எங்கள் கிராமத்தில் ஒரு சிறுவனும், அதன் தோட்டமும் தான். எப்படியோ அவர்களை மனிதர்களாக்கி விட்டேன். என் இரண்டாவது மகன் மியால் எங்கள் கிராமத்தில் ஒரு சின்னப் பிள்ளை கடைவைத்திருக்கிறான்..." என்று சொல்லி நிறுத்தினாள்.

பாண்டி, "சிங்கியு மட்டும் என் ராணுவத்தில் சேர்க்கு விட்டான்!" என்று கேட்டான்.

மெழி பெருமூச்செறிந்தாள். "ஹாம்... அதை என் கேட்கிறாய்! எங்கள் கிராமத்தில் ஒரு பண்ணைக்காரர் உண்டு. அவர் மகன் மியன் ஒரு அபூர்வமான அழகி. அவளுக்கு சிங்கியுடன் சிறு வயதிலேயே நேசம். அவளைத் தன் மனைவியாக்கிக் கொள்ள சிங்கியு ஆசைப்பட்டான். ஏன், அவளிடம் தன் உயிரையேகூட வைத்திருக்கிறான் என்றும் சொல்லலாம். மியனின் தந்தைக்கும் சிங்கியுக்கு அவளைக் கொடுக்கச் சம்மதமே. ஆனால் அவருக்குச் சொந்தமான சில நிலங்கள் அடவில் இருந்தன. இருதரற்றைப்பது பவுன் கொடுத்து அவற்றை யார் மீட்டுக் கொடுக்கிறார்களோ அவருக்கே மிக்கை மணக்கு சேவியிப்பதாகச் சொன்னார். சிங்கியுக்கு எதிராக இதில் வந்து சேர்ந்தான் சுவால். அவளிடம் ஒரு கொழிப் பண்ணை இருந்தது. அவனுக்கும் இருதரற்றைப்பது பவுன் சம்பாதிப்பது சுலபமாக இல்லை. இருவரும் பொருளிட்டக் கிளம்பிவிட்டனர். இதில் விசித்திரம் என்ன வெனில் மியனின் தந்தை, சிங்கியோ சுவால்கோ ஆறு மாதத்தில் பணத்துடன் திரும்ப வேண்டுமென்றும், இருவரின் யாரேனும் ஒருவர் திரும்ப வில்லையெல் எஞ்சியிருப்பவனுக்கே அவன் முழுதும் இருதரற்றைப்பது பவுன் சம்பாதிக்கா விட்டாலும்-மியனைத் தருவதாகச் சொன்னார். சிங்கியு என்ன பணம் சேர்த்திருக்கப் போகிறான்! ஆறுமாத காலம் முடிவதற்கு இன்னும் ஆறு வாரங்களே பாக்கி. சுவால்கும் பொருளிட்டவெதற்கெனக் கிளம்பிச் சென்றவன் இன்னும் வரவில்லை. மியன் சிங்கியிடம் வைத்த நேசம் மட்டும் மாற்ற முடியாதது. ஆண்டவன் திருவுள்ளம் எப்படியோ!" என்று சொல்லி நிறுத்தினாள்.

கைதிகள் முகாமிலிருந்து மணி சத்தம் கேட்டது. மணி ஒன்பதாக இன்னும் இருபது கிமிஷங்களே உள்ளன என்பதை அறிவித்தது. தன் ஆசனத்திலிருந்து மேஜர் பாண்டி சரேவென எழுந்தான்.





ஒவ்வொரு குடும்பத்திலும் அன்றாடம்

## இரண்டு அதிகம்

சேமிக்கட்டும் . . . . .

ஒவ்வொரு இந்தியக் குடும்பத்திலும் அன்றாடம் இரண்டு போன்ற சிறுதொகையை அதிகப்படியாக சேமிக்கத் தொடங்கினாலும்கூட அவை மொத்தமாக சிறு சேமிப்பு ரூபத்தில் மாதம் 1 க்கு ரூ. 13.5 கோடியாகவும், வருடம் 1 க்கு ரூ. 162 கோடியாகவும் வளர்ந்துவிடுகிறது. கோடிக்கணக்கான மக்களின் சிறு சேமிப்புகளினால் நம்நாட்டில் உத்தேசிக்கப்பட்டுள்ள அபிவிருத்தித் திட்டங்களையெல்லாம் நடத்தப்போதிய நிதி வசதி கிடைக்கும். நேஷனல் சேவிங்ஸ் சர்ட்டிபிகேட்டுகளும், நேஷனல் பிளான் சர்ட்டிபிகேட்டுகளும் சிறுதொகையான ரூ. 5 மதிப்பில் கூடக் கிடைக்கின்றன என்பது நினைவிலிருக்கட்டும்.

இந்திய  
அரசாங்கத்தின்  
சிறு  
சேமிப்பு  
திட்டத்தில்  
முதலீடு  
செய்யுங்கள்.

12 வருட  
நேஷனல் சேவிங்ஸ்  
சர்ட்டிபிகேட்டுகள்  
10 வருட  
கொடி சேவிங்ஸ்  
கூபான் சர்ட்டிபிகேட்டுகள்  
10 வருட  
நேஷனல் பிளான்  
சர்ட்டிபிகேட்டுகள்  
15 வருட  
ஆன்விஷன் சர்ட்டிபிகேட்டுகள்  
பேரண்டாரின் சேவிங்ஸ் பாய்க்  
கூபான்

மேலும் விவரங்களுக்கான இரண்டு நினைவுப் பத்திரங்கள் கீழ்க்காணும் முகவரிக்கு  
நா. 12-ஷனல் சேவிங்ஸ் கமிஷனுக்கு அல்லது உங்கள் அரசுமகனா சேமிப்பு நினைவு  
நா. 12-ஷனல் சேவிங்ஸ் ஆர்டினைக்கு எழுதவும்.

BA 55/164 TM



“என்ன விளக்கமான  
படங்கள்! உன்ஸ்டீம்  
மிகவும் விலையுயர்ந்த  
காமிரா இருக்கிறதா?”



“இல்லையே — சாதாரண  
‘ப்ரெளனி’ காமிராதான்.  
ஆனால் நான் கோடக்  
‘ப்ளஸ்-X’ பீலிம் உபயோ  
கிக்கிறேன். விளக்கமாய்  
படங்கள் எடுக்க அது  
மிகப் பிரமாதமானது.”

கோடக் ‘ப்ளஸ்-X’ பீலிம் உபயோ  
கிப்பதால் தெளிவானதும், சுத்தமா  
னதுமான படங்களைப் பெறுவதுடன்,  
செழிய கோட்டியங்களிலிருந்தும் உட  
அழகான என்வார்ட்டுமெண்டுகள்  
உங்களுக்கு எடுக்க முடியும்.

கேர்த்தியான படங்கள் எடுக்க,  
‘கோடக்’ பீலிம் எப்பொழுதும் உப  
யோகியுங்கள். மேலும் கைரில் பீலிம்  
இயல்பால் அரிய கேர்த்திப்பங்கள் கழு  
வுவதைத் தவிர்க்க, எப்பொழுதும்  
உங்கள் கோடக் மிஸ்பாகிஸிடம்,  
உபயோகத்திற்கு ஒன்றும், கைவசத்  
திற்கொள்வதாக இரண்டு கருக்கள்  
வாங்குவது உத்தமம்.



கோடக் கிம்டெட்  
(இக்கிளாஸ்தில் இணைக்கப்பட்டது)  
பம்பாய்-கங்கத்தா-டி.எம்.சி-மதராஸ்



"நான் முகாமுக்குச் செல்ல வேண்டிய வேலை வந்து விட்டது. நீங்கள் சென்று வாரியர்கள். நான் உங்கள் மகனை நன்றாகப் பார்த்துக் கொள்கிறேன். அது என் போறப்பு, கடமை..." என்றான், கைக்கடி காரத்தை மணிக்கட்டில் பறித்தபடி. கிழவி எழுந்தவன் தயங்கி நின்றான். அவனிடம் ஏதோ உதவியை எதிர்பார்க்கிறான் என்பது தெரிந்து விட்டது. பாண்டி உட்பேச கண்டித்தான். "என், உங்களுக்கு இன்னும் என்ன தேவையோ!" என்று கேட்டான்.

கிழவி ஆவலுடன், "அப்பா! நீதான் உதவ வேண்டும்!.....நான் என் ஆசை மகனைக் கண்டு ரோம்ப நாட்களாகி விட்டன. புத்தப் பேச்சு வார்த்தைகள் நடக்கும் வட சணத்தைப் பார்த்தால் அவன் இன்னும் எத்தனை காலம் கைதிலாகவே வாழ வேண்டும் என்று சொல்ல முடிய வில்லை. நீ மட்டும் பெரிய மனசு பண்ணி அவனை இந்தக் கூடாரத்துக்கு அழைத்து வந்து ஒரு நாள் வைத்திருந்தால் என் ஆசை தீர அவனைக் காணும் சந்தர்ப்பம் கிடைக்கும்!" என்று கூறிவிட்டு அவனை ஆவலுடன் பார்த்தான்.

"கடகட்டவென உரக்கச் சிரித்தான் பாண்டி. பிறகு, "பாட்டி! நீதவெற்ற முடியாத ஆசையைக் கொண்ட உங்களைக் கண்டு நான் அனுதாபப்படுகிறேன். என்னை மன்னிக்க வேண்டும். உங்கள் ஆசையை என்னால் கண்டிப்பாக நீதவெற்றவே முடியாது" என்றான் தீர்மானமான குரலில்.

கிழவியின் முகத்தில் ஏமாற்றத்தின் சாயை நன்கு படிந்தது. "நீ இப்படிச் சொல்லலாமா. அப்பா! இந்தியர்கள் கருணையின் பிறப்பிடம் என்று சொல்வார்களே!" என்றான்.

பாண்டி பெருமிகழுடன் அவளை ஏறிட்டு நோக்கினான். திடமான குரலில், "ஆம்! அது உண்மையே! ஆனால் கருணைக்கு இருப் பிடமான அதே இந்தியர்கள் கடமையி சிறுத்து வருவாதவர்கள்!" என்று கூறி விட்டுக் கூடாரத்துக்குள் நடைபோட்டான்.

கிழவி தன் மடியில் கையை விட்டுத் துழாவி னான். அவன் மடியில் ஒரு பொட்டலம் இருந்தது. அதைப் பிரித்துக் காட்டினான்; உட்பேச ஒரு டுஜன் பிஸ்கோத்துகள்-கையால் செய்த நாட்டு பிஸ்கோத்துகள் - இருந்தன. கெஞ்சும் குரலில், "அப்பா, இந்தப் பிஸ்கோத்துக்களையாகிலும் சிவ்யூவிடம் அவன் தாய் கொடுத்ததாகச் சொல்விச் கொடுத்து விடு! இந்தா...மறுக்காதே!" என்று கையை நீட்டினான்.

பாண்டியின் கெஞ்சம் துணுக்குற்றது; சற்று நேரம் தயங்கினான்.

வேமமை படர்ந்த கண்ணைக் கொண்டிய படி. பாண்டி மௌனமாகத் தன் கைகளை நீட்டி அந்தப் பிஸ்கோத்துப் பொட்டலத்தை வாய்க்கி கொண்டான்.

"ஆம்மா, என்னை மன்னியுங்கள். இவ் உங்கள் மனத்தைப் புண்படுத்தவே மாட்டேன். இதைக் கண்டிப்பாக சிவ்யூவிடம் சேர்ப்பித்து விடுகிறேன். எனக்கு நேரமாகி றது. நான் வருகிறேன்" என்று கூறிச் சென்றபின். கிழவியின் முகமும் மலர்ந்தது.

அன்று முதல் அந்தக் கிழவி அடிக்கடி அவன் கூடாரத்துக்கு வருவான். வரும்போது



தன் பிள்ளைகளை ஏதாவது பழங்கள் அல்லது ஆகாரப் பதார்த்தங்கள் கொண்டு வந்து தருவான். பாண்டியும் இரவு காவலுக் குச் செல்லும் போழுது சிவ்யூவைத் தவிரிய சகித்து அவற்றை அவனிடம் சேர்ப்பித்து விடுவான். இதிலும் எத்தனையோ தொக்தரவு.

அன்றோ நான் கிழவியுடன் ஒரு அழகிய இனம் பெண்ணும் வந்தான். குறுகிய அவன் கண்களில் கவிடி நீர்த்தரமாகத் தங்கி யிருந் தது. அவன் முகத்தில் மிளிர்ந்த குறுகுறுப் பைக் கண்டதும் பாண்டிக்கு மதுரைக் கடைத்தெருவின் விற்கும் சினக் கண்ணாடிச் சாமான்களில் விதவிதமான வர்ணங்களில் பொறிக்கப் பெற்ற வண்ணத்திப் பூச்சியின் சினைவு வந்தது. கிழவி, "இவன் தானப்பா மில்! இவனுக்குத்தான் என் மகன் இத்தனை பாடுபடுகிறான்" என்று கூறிச் சிரித்தான்.

அன்று பிஸ்கோத்துக்களை சிவ்யூவிடம் பாண்டி தந்து, "இன்று உன் காதல் மில் கைப் பார்த்தேன். அசாதாரணமான அழகி அவன். அவனை அடையப் போகும் நீ ஒரு அகிரஷ்டசாவியே!" என்றான் பாண்டி. சிவ்யூ வின் கண்களில் பெருமை தெரிந்தது.



78-ம் பக்கம் நடத்துவர் சரியான சிவ

- விடைகள் : — 1. பூவட்டக்குடி.  
2. வலையப்பட்டி. 3. வால்பாறை.  
4. பரங்கிப்பேட்டை. 5. ஈரோடு.  
6. ஊஞ்சலூர். 7. சங்கரன்புத்தல்.  
8. கிருஷ்ணகிரி. 9. கொடுமுடி.  
10. நாமக்கல். 11. வப்பைகுடி.  
காடு. 12. கீழ்சேவல்பட்டி.

இன்னொரு நாள் கிழவி, "அப்பா, நான் வரும்போது என் இரண்டாவது மகனையும் அழைத்து வரட்டும்" அவன் உன்னைக் காண மிகவும் ஆசைப்படுகிறான்" என்றான்.

பாண்டி, "ஆஹா! தாராளமாக!" என்றான்.

அப்பொழுது கூடாரத்துக்கு வெளியே இருட்டில் ஒரு ஆசாமி வினாவாக நகிந்து செல்லும் அரசவம் கேட்டது. பாண்டி அவசரத் துடன் 'டார்ச்சை' எடுத்து வந்து பார்த்தான். கண்ணுக்கெட்டிய வரை யாருமே புலப்படவில்லை. "வெறும் பிரமையே!" என்று முணுமுணுத்துக் கொண்டு கூடாரத் துக்குள் வந்தான். அது பிரமையல்ல, சிவபூ யின் எதிரி சுவாஸ் என்று மட்டும் பாண்டிக்குத் தெரிந்திருந்தால்!.....

மறு நாள் கிழவி மட்டும் தான் வந்தான். "இன்று என் மகளைத் தேடி வாடிக்கைக் காரர்கள் நிறைய வந்து விட்டார்கள். நான் அழைத்து வருகிறேன்!" என்று கூறி இரண் டொரு பழங்களைத் தந்து விட்டுப் போனான்.

மறு நாள் இரவு. கிழவி வருவதற்கு அரை மணி மூன்றரை யாரோ வாயிற்புறம் நின்றிருப் பது பாண்டிக்குத் தெரிந்தது. "யாது!" என வினவ, அந்த ஆள் உள்ளே வந்தான்.

"நான் சிவபூயின் தம்பி, இன்று என் அம்மா வால் வர முடியவில்லை" என்று தினறினான்.

பாண்டியின் புலனுக்கு அவன் முகத்தில் சிவபூயின் சாயலோ, அவன் அம்மாவின் சாயலோ, இல்லை. சந்தேகத்தை வெளிக் காட்டிக் கொள்ளாது பாண்டி, "உன் முகத் தில் என் சிவபூயின் சாயலோ அல்லது அவன் தாயின் சாயலோ இல்லை!" என்று கேட்டான்.

அந்த புலன் ஒரு கணம் திகைத்தான். பிறகு சமாளித்துக் கொண்டு, "சிவபூ அம்மா யின் சாயலாகத்தான் இருப்பான். நான் என்னவோ என் தந்தையைக் கொண்டே பிறந்து விட்டேன்!" என்றான். பிறகு பிஸ் கோத்துப் போட்டவத்தையும் கீட்டினான்.

பாண்டி அதை வாங்கிக் கொண்டு, "சரி, கீ போ!" என்றான். பாண்டி கைதிகள் மூகா முக்குச் சீக்கிரமே கிளம்பி விட்டான். கிழவி யும் வரமாட்டான். இனக் கூடாரத்தில் என்ன வேலை!..... வழக்கம் போல் அதிர்ஷ்டக்கிரைத யாகச் சென்று கைதிகள் மூகாயில் சிவபூ இருந்த இடத்துக்குச் சென்றான். சிவபூயின் தோள்களைப் பற்றி, பிஸ்கோத்துப் போட்ட வத்தை மெனமமாக கீட்டினான். அந்த கணமே இருட்டிலிருந்து "ஹே! ஹே!" என்று இரண்டு மூன்று அடட்டும் குரல்கள்

வந்தன. அதைத் தொடர்ந்து யாரோ அவர் களை நோக்கி ஒடிவரும் சப்தமும் கேட்டது. யாரோ பார்த்து விட்டார்கள் போலிருக் கிறது. இருளில் வேகமாகச் சிவபூ ஒரு பக்க மும் பாண்டி ஒரு பக்கமும் ஓடி மறைந்தனர்.

பாண்டி வாயிதுக்கு வந்தான் தினறியபடி. நல்லவேளையாக அவன் ஓடி வந்ததை யாரும் பார்க்கவில்லை. 'மணி என்ன இருக்கும்!' என்று எண்ணிக் கையைப் பார்த்தான்; கடி காரம் கையில் இல்லை. கூடாரத்திலேயே அவசரத்தில் வைத்துவிட்டு வந்து விட்டான். இரவு முழுவதும் காவல் புரியப் பாண்டிக்குக் கைக் கடியாரம் இன்றியமையாதது. 'சற்று நேரம் ஆனாலும் ஆகிறது. போய் எடுத்து வந்துவிடுவது நல்ல!' என்று எண்ணித் தன் சிப்பாய்களில் இருவரைத் தன் இடத்தில் இருத்திவிட்டுக் கிளம்பினான்.

அவனுடைய கூடாரத்தை நெருங்கியதும் ஆச்சரியத்திலும் மீதம்பித்து நின்றதுவிட்டான். ஏனெனில், வாசலில் சிவபூயின் தாய் கையில் பிஸ்கோத்துப் போட்டவத்துடன் நின்று கொண்டிருந்தான்!

பாண்டி அவனைக் கண்டதும் அவசரமாக, "அது சரி! உன் மகன்தான் வந்து போட்ட வம் கொடுத்து விட்டுப் போனான். நீயும் எதற்கு வந்திருக்கிறாய்!" என்றான்.

"என் மகனு!...நான் அவனை இன்னும் அனுப்பவே இல்லையே!" என்றான் கிழவி.

பாண்டிக்குத் 'திக்'கென்றது. அவன் எடுத்துக் கையில் அணிந்து கொண்ட கடி யாரத்தின் 'டிக்கடி' என்ற ஒசையைத் தவிர வேறு எதுவும் கூடாரத்தில் கேட்கவில்லை.

அவன் வெறிக்கப் பார்த்தான் கிழவியை. "அப்படியானால் என்னிடம் ஒரு பிஸ்கோத் துப் போட்டவத்தைக் கொடுத்துச் சென் றானே, அவன் யார்!" என்று கேட்டான்.

கிழவி விழித்தான்: "நான் யாரையுமே அனுப்பவில்லையே, தம்பி!" என்றான்.

ஒரு சிவபூய் மெளனம். கிழவி திடீரென, "தம்பி! வந்தவன் நெற்றியில் பெரிய கருப்பு மச்சம் இருக்கிறதா! கவனித்தாயா!" என்றான்.

பாண்டி, "ஆமாம்! அவன் யார்!" என்றான்.

தலைமயிரைப் பிழித்துக் கொண்டே கிழவி கத்தினான். "ஐயோ! பாவி மோசம் புரிந்து விட்டானே! தம்பி, அவன் வேறு யாரும் இல்லை. என் மகனை ஒழித்துக் கட்டவேண்டு மென்று எண்ணல் கொண்ட சுவாஸ்! நான் என்ன செய்வேன்!" என்று அவறினான்.

இந்த உலகமே கழல்வது போன்ற பிரமை பாண்டிக்கு உண்டாகியது.

அப்பொழுது கைதிகள் மூகாயிலிருந்து "ஹோ! ஹோ!" என்ற கோரிமான கூக் குரல் எழுந்தது. கைதிகள் மீண்டும் கைம் செய் வ ஆரம்பித்து விட்டனர். துப்பாக்கி யைத் தோளில் எடுத்துப் போட்டுக்கொண்டு பாண்டி ஓடினான்.

பாண்டி தன் ஊதலை எடுத்து ஊதினான். ஒவ்வொரு பதற் சென்றிருந்த இருதறு இத்தியச் சிப்பாய்களும் கண நேரத்தில் வந்து கடி விட்டனர். கைதிகளை அடக்கும் வேலை ஆரம்பமாகியது. பற்பல வருஷங்கள் பற்பல இடங்களில் போர் புரிந்த புனிகளாயிற்றே! நிலைமை இருபது சிவபூவுக்குக்குள் கட்டுக் கட்டவியது. வெறிக்கொண்டு மூண்டெழுந்த





# நீண்ட, அடர்ந்த ஒளிக்கூந்தலுக்கு

இளமையின் ஒளியும் அற்புத ஜுவலிப்பும்  
பெற கூந்தலுக்கு காஸ்கேட் பெர்பியூம்டு  
காஸ்டர் ஹேர் ஆயில் தடவுங்கள். கூந்த  
லின் இயற்கை அழகை அது எடுத்துக் காட்டி  
எல்லோரையும் பிரமிக்கச் செய்யும்.

எக்காளமி வகை  
வாங்கி பணத்தை  
மிச்சப் படுத்துக.



## காஸ்கேட் பெர்பியூம்டு காஸ்டர் ஹேர் ஆயில்

© 1907/1

## இந்தியன் பாங்க், லிமிடெட்

(ஸ்தாபிதம்:



1907)

நவம ஆரம்: "இந்தியன் பாங்க் ப்ரிடிங்ஸ்", வடக்கு பீச் ரோடு, மதராஸ்-1  
தென் இந்தியாவில் எல்லா முக்கிய இடங்களிலும், பம்பாய், கல்கத்தா,  
புது டில்லி முதலிய இடங்களிலும் சப் ஆபீஸ்கள், கிளைகள் இருக்கின்றன.

### மூலதனம்

அங்கீகரிக்கப்பட்டது	...	ரூ.	1,00,00,000
வழங்கப்பட்டது	...	ரூ.	72,00,000
செலுத்தப்பட்டது	...	ரூ.	60,20,000
ரிசர்வ் & இதர நிதிகள்	...	ரூ.	77,50,000
டெபாஸிட்டுகள் (30-6-55-ல்)	...	ரூ.	27.69 கோடிகள்

எல்லாவிதமான பாங்கிங் அலுவல்களும் செய்யப்படும்

என். கோபால அய்யர், செக்ரடரி



அத்தனை கோரியர்களும் கைகளைத் தூக்கிச் சரணடைந்தனர். வெளிச்சத்தை உண்டு பண்ணத் தீவரத்திகள் கொழுத்தப்பட்டன.

பாண்டியும் இன்னும் இருபது வீரர்களும் ஒரு விசாலமான மேடை மீதேறினர். கீழே நூற்றுக்கணக்கில் நிரண்டிருந்தனர் கோரிய வர்கள். அவர்கள் எல்லோருடைய முகத்திலும் ரொத்திரம் தாண்டலமாயிற்று.

மௌனத்தைக் கலைத்தபடி பாண்டிதான் பேசினான்: "கோரிய நாட்டுச் சகோதரர்களே! நாங்கள் உங்கள் ஆயுதச் சகோதரர்களே! உங்களைப் பாதுகாக்க, உங்கள் ஸ்தானக் கோரி வந்த எங்களுக்கு இதுதான் பரிசா!" என்று கம்பிரத்துடன் கேட்டான்.

"அசியபாயம்!" "அரி!" "சியபாயம் வேண்டும்!" என்றபடி பற்பல குரல்கள் எழுந்தன.

பாண்டி கையமீத்தி, "கூச்சல் வேண்டாம்! உங்களுக்கு என்ன அரிதி நடத்து விட்டது! சொல்லுங்கள்" என்று கூறினான்.

ஒரு கோரியன் தன் தேவனில் ஒரு உடலைத் தூக்கியபடி மேடைக்கு வந்தான். உயிரற்ற அந்த உடல் மேடையில் விடத்திலிட்டு, "இது தான் நீதி புரிந்ததா!" என்றான்.

அந்தப் பிணத்தின் மூகம் துணியால் மூடப் பட்டிருந்தது. பாண்டி "இது என்ன!" என்றான்.

அந்தக் கோரியன், "இவன் எங்களைச் சேர்க் தவன். இவனை ஒரு இந்தியச் சிப்பாய் விஷ மிட்டுக் கொன்று விட்டான். பறிக்குப் பறி வாய்க் வேண்டும்!" என்று உரக்கக் கூவினான். பாண்டி, "உடனே இவனை ஒரு இந்தியன் விஷமிட்டுக் கொன்றுள் என்பதற்கு என்ன அத்தாட்சி!" என்றான்.

கூட்டத்திலிருந்து பதில்கள் வந்து காதைத் துளைத்தன. அந்தக் கோரியனே அவர்களை அடக்கி விட்டு, பாண்டியை நோக்கி, "இன்று, சற்று நேரம் முகிதி எவனோ ஒரு சிப்பாய் இவனிடம் ஒரு பொட்டலத்தைக் கொடுத்தான். நாங்கள் அவனைத் தொடர்ந்து சென்று பிடிப்பதற்குள் ஓடிவிட்டான். அந்தப் பொட்டலத்துக் குள்ளிருக்க பிஸ்கோத்தைத் தின்ற வுடன் இவன் இறந்து விட்டான். இதுவே நாட்கத்தது. இது எங்கள் தாய்நாட்டின் மேல் ஆணையாக உண்மை!" என்று கூறிவிட்டுப் பிணத்தின் மூகத்தை மூடியிருந்த துணியை விலக்கிவிட்டுப் பாண்டியிடம் காட்டினான்.

பாண்டியின் கண்கள் கிரைச் சோர்ந்தன. தன் அருமை நண்பனின் மஞ்சள் நிறக் கண்ணத்தை வருடினான். மெல்லிய குரலில் "செய்யு! என்னை மன்னித்து விடு! நாள் உனக்கு மன தாடி ஒரு துரோகமும் நீண்டகாலமும் நீண்டகாலமும் நீண்டகாலமும் நீண்டகாலமும்!" என்று அரற்றினான்.

சட்டென அவன் கண்களில் புதுமை பாய்ந்தது. கண்களைத் துடைத்து விட்டுக் கொண்டபடி, சரேலென்று எழுந்து நின்றான்.

"கோரிய நண்பர்களே! செய்யு ஒரு இந்தியன் கையால் மரணமடைந்ததை ஒப்புக் கொள்கிறேன். அவனுக்கு என்ன தண்டனை விதிக்க வேண்டும்!" என்றான்.

கைகளை முக்கியஸ்தர்களான ஐந்து பேர்கள் உடனே கூடி ஆலோசித்தனர். பிறகு அவலிடம் வந்து, "அந்த இந்தியன் தானாகத் தன்னை வெளிப்படுத்திக் கொண்டால், செய்யு

விடம் விஷம் கலந்த பிஸ்கோத்துகளை வழங்கிய அந்தக் கை துண்டிக்கப்பட வேண்டும். அவனாக வெளிவராது. நாங்கள் கண்டு பிடித்தால், அவன் உயிரையே மாய்த்து விடுவோம்!" என்றனர்.

பாண்டி உடனே கூட்டத்தை நோக்கி, "கோரியச் சகோதரர்களே! இந்த மூடிய உங்களுக்குச் சம்மதமா!" என்று கத்தினான். 'சம்மதம்'—அந்தப் பிராக்தியமே இதை எதிரொலித்தது.

பாண்டி முறுவலுடன் நின்றான். தன்னுடைய கைத் துப்பாக்கியை எடுத்தான். கூட்டத்தை நோக்கி, "என் அருமை நண்பர்களே!..... உங்கள் தீர்ப்பை நாங்களும் ஏற்கிறோம். நாங்கள் கோழைமனல்ல. உலகில் சமாதானம் எழுப்பிய சாக்தி வீரர்கள். உங்கள் எதிரிலேயே அந்த இந்தியக் குற்றவாளி தன்னை வெளிப்படுத்திக் கொள்ள, அவன் கையால் துண்டிக்கப்படும்!" என்றான்.

பிறகு அவசரமாகத் துப்பாக்கியைத் திருப்பித் தன் இடது கையில் தாங்கித் தன் வலது கையைக் குறி வைத்துச் சுட்டான்.....படம்!

பாண்டியின் வலது கை தெறித்து விழுகிறது. கூட்டமே சலசலத்தது.

"மேஜர் பாண்டியா குற்றவாளி!" 'அவரா சிப்யுவைக் கொன்றிருப்பார்!' என்றெல்லாம் குரல்கள் எழுந்தன.

பாண்டி ரோம்ப நோய் கழித்துக் கண் மிறித்தான். அவனைக் கற்றிலும் ஒரே கும்பல். கோரியரும், இந்தியரும் விரோதம் இன்றி அந்த நேரின் மூகத்தையே நோக்கி நின்றனர்.

பாண்டி மெல்லிய குரலில் பேசினான்: "என் சகோதரர்களே! சிப்யுவின் கையில் பிஸ்கோத்துக்களை அளித்தது நானே: இன்று நேற்றில, வெகு நாட்களாக. அவன் பிரிவு தாளாத அவன் தாய் என்னைக் கெஞ்சி அந்த பிஸ்கோத்துக்களைத் தன் மகனிடம் சேர்ப்பிக்கச் சொன்னான். தாய் அன்பு குலங்கு விடுமே என்ற தாபத்தால் நானும் என் கடமையை மீறியே அவன் இச்சையைப் பூர்த்தி செய்து வந்தேன். சிப்யுவைக்குக் காதல்—விரோதி ஒருவன், இன்று மிழை—சிப்யுவின் தாய் வருவதற்கு முன்பே வந்து தன்னைச் சிப்யுவின் தம்பி என்று சொல்லிக் கொண்டான். என் கையில் பிஸ்கோத்துக்களை நான் அளித்தான். நானும் அதை நம்பி அவற்றைச் சிப்யுவிடம் சேர்ப்பித்து விட்டேன். நான் மனசறியாது செய்த இந்தப் பாப மிருத்தியத்தை மன்னித்து விடுங்கள்....."

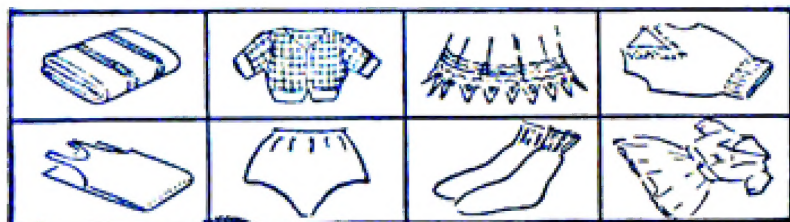
பாண்டிக்கு நீண்ட தவறி விட்டது. வைத்தியர்கள் கவலைக்கறியுடன் அவனை 'ஸ்ட்ரெச் சரி'ல் வைத்து எடுத்துச் சென்றார்கள். அங்கிருந்த கைதிகளும் இந்தியர்களும் ஓங்குகே கண்ணீர் வடித்தனர்.

பொற்கைப் பாண்டியனின் வரலாறு யாருக்கும் தெரியாதது அல்ல.

மேஜர் பாண்டியனுக்கும், பொற்கைப் பாண்டியனுக்கும் என்ன வித்தியாசம்? பொற்கைப் பாண்டியன் அரசன். மேஜர் பாண்டியன் சிப்பாய்கள் தலைவர். அவ்வளவுதான். அந்த அரசன் மனத்தில் தோன்றிய நீதி உணர்ச்சியே மேஜரின் உணர்ந்தில் தோன்றியது. இருவர் உடலிலும் ஓடி வந்தது ஒரே தமிழ் இரத்தம்தான்; பண்பாடுதான்.



# நான் முன்பு துவைக்க பயப்பட்ட துணிகளை - இப்பொழுது பயமின்றி லக்ஸீஞல் துவைக்கிறேன்



உதாரணமாக கம்பளித் துணிகள்:  
செய்யான வழியில் எளிதான முறை  
யில், கருக்குமோ, கிணுமோ அல்லது  
பின்னிக் கொக்குமோ என்ற பய  
மின்றி வெளுக்க அவைகளை க்கம்  
துணிகளிலும் கத்தம் செய்வதுதான்.  
எனது துணிகள் மிகவும் துய்மைபா  
னவை, மென்மை வாய்ந்தவை;  
ஆகவே நேரத்தியான கம்பளி  
ஆடைகளுக்கு எப்போதும்  
பாதுகாப்புத் தருபவை.

நேரத்தியான துணிகளுக்கு தெடுங்காளம்  
புதுமைத் தேர்தற்ம் அளிப்பது லக்ஸீஸ்

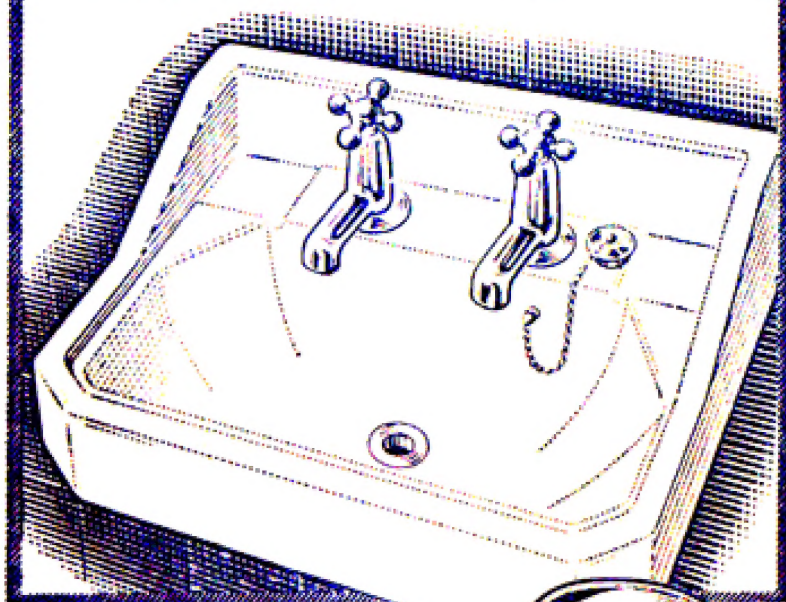
LX 132-40 TM



இந்தியாவில் தயாரித்தது



# **விம் உங்கள் வீட்டிற்கு அவர்யம்** **—சீக்கிரமாக, பிரகாசமாக சுத்தம் செய்ய**



மிகுந்த அழகையும், என்  
னெய் பளகையையும் வெகு சீக்கிர  
மாக சீக்கிரமாக, வீடுதூற முறையில் சுத்தம்  
செய்யும் விம்மை ஒரு சரத்துவியில்  
துவி, தேய்த்து, அலம்பி, உலரவிட  
வேண்டியதுதான். என்ன பள பளப்பு பாருங்  
கள். எமையல் பாத்திரங்கள், எவர்லிவார்  
பாத்திரங்கள், சாதாரண சீங்கான் சாமான்  
கள், கண்ணாடி பாத்திரங்கள், கைகள், பாத்  
திரங்கள் துலக்கும் பேலிசிகள், பனியூத்  
தரைகள் முதலியன சுத்தம் செய்ய விம்  
உபயோகிப்புகள். சிக்கனமானதா?  
சுத்தமில்லாமல்! ஒரு துவி விம்  
வெறுவாக சுத்தம் செய்மேது!



**விஞ்ஞான முறையில் சுத்தம் -செய்யும் பவுடர் விம்**